

# Le Cri de l'ormeau

l'écho de la culture en Côtes d'Armor

**THÉÂTRE**  
SAISON 2008-2009

**CASINO**  
Val André

**DIM 7 NOVEMBRE** LES MAÎTRES DE SHAOLIN  
**SAM 8 NOVEMBRE** **Patrick Chesnais** COCHONS D'INDE  
**SAM 9 DÉCEMBRE** **Gérard Hernandez** POTICHES  
**MER 31 DÉCEMBRE / VEN 3<sup>e</sup> JANVIER** **Maike Jansen** HAPPY HANDOUKA !  
**SAM 24 JANVIER** **Valérie Mairesse, Arthur Jugnot, Jean Benguigui** CHAT EN POCHE  
**SAM 21 FÉVRIER** **Marie-Anne Chazel** GOOD BYE CHARLIE  
**VEN 20 MARS** **Jean-Pierre Castaldi, Corinne Le Poulain, Popeck** L'AMOUR FOOT  
**SAM 10 AVRIL** **Julie Delarme** LA FORME DES CHOSES  
**SAM 30 MAI** **Marthe Mercadier** LES 4 VÉRITÉS  
**VEN 12 JUIN / SAM 13 JUIN** **Laurent Baffie** EST UN SALE GOSSE



**NOSTALGIE**  
LA LEGENDE  
93-9

MACHINES À SOUS • ROULETTE ANGLAISE • TERAS HOLD'EM POKER • BLACK JACK  
 RESTAURANT • SPECTACLES renseignements • réservations : 02 96 72 95 08

**MARTOUCHE**  
Jeux & Divertissements



# L'ANCRE des Mots

SCÈNE CULTURELLE • ERQUY

vendredi 17 octobre 2008

**Jacques Cartier** *ciné-théâtre de Jacques Ledran*

samedi 29 novembre 2008

**Fleur de Peau** *récit de Bernadète Bidaude, musique et chant  
J.L. Compagnon ... dans le cadre du festival «Paroles d'Hiver».*

vendredi 19 décembre 2008

**Goyana** *musique brésilienne*

vendredi 16 janvier 2009

**99** *chorégraphie et danse Erwann Asseh, voix et basse Dajla Lalia*

vendredi 20 février 2009

**Là** *contes absurdes de Sylvain Cebren de Lisle*

**Rêves de Valises** *théâtre poético burlesque, C\* Ra dit bleu*

vendredi 20 mars 2009

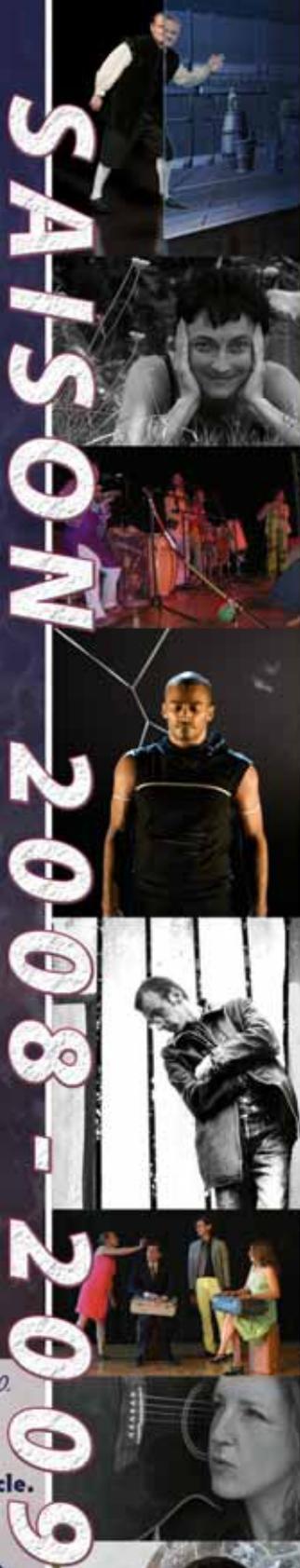
**Katarsis** *musique et danse contemporaine*

vendredi 24 avril 2009

**Mam'Zelle Lily** *chanson Jazz*

vendredi 15 mai 2009

**Tariqa** *chant, musique indienne et arabo-andalouse*



SAISON  
2008-2009

*Les spectacles commencent à 21h00, ouverture des portes et billetterie à 20h30.*

**Renseignements et réservation :**

Office de Tourisme - [www.erquy-tourisme.com](http://www.erquy-tourisme.com) - 02 96 72 30 12

**Tarif unique : 10 € le billet d'entrée ou 5 € par chèque-spectacle.**

Chéquier-Spectacle composé de 8 chèques-spectacles : 40€.

Gratuit pour les enfants accompagnés de moins de 12 ans.

**5 € le chèque-spectacle = 1 spectacle au choix pour 1 personne.**



# Saison 2008-2009

## au Centre Culturel de la Ville Robert à PORDIC



**Alexis HK**  
Nouveau concert



**Tout Buffo**  
Nouvelle version



**Gautier Fourcade**  
Le secret du temps plié

Et aussi ...

- Mer 1er oct : **Laurent Montagne** / chanson jeune public
- Sam 11 oct : **Besoin de poème**, Yvon Le Men et Jean-Marc Le Coq
- Sam 18 oct : **Camel Arioui** / chanson
- Ven 7 nov : **La Taverne Münchhausen** / théâtre d'improvisation
- Sam 22 nov : **Roland Becker** / musique traditionnelle, contes
- 2 et 3 dec : **Genova 01 Théâtre** / Festival Paroles d'Hiver
- Sam 17 jan : **Ollivier Leroy et Pierre-Yves Prothais**, **Best of Ciné Concert**
- Sam 24 jan : **Michel Aumont trio** / clarinette et vielles
- Sam 7 fev : **Ône** / Slam- électro
- Sam 28 fev : **Gauthier Fourcade**, « Le secret du temps plié » / humour
- Sam 14 mars : **Puissance 3**, Delalooz, The Bird is yellow, Original Breakdown
- Sam 21 mars : **3 semaines après le paradis** d'Israël Horovitz
- Ma 31 mars : **Cie La Soupe**, « Derrière la porte » / Théâtre et marionnette jeune public
- Sam 4 avril : **Alexis HK**, nouveau concert « Les affranchis »
- Jeu 23 avril : **Buffo**, **Tout Buffo Nouvelle version**
- Sam 16 mai : **J'ai mangé ma fourchette** / cabaret chansons du XXème
- Jeu 4 juin : **Cie Théâtre T**, « Je nais papier » / théâtre et manipulation d'objets

Réservation : [villeroberth@pordic.fr](mailto:villeroberth@pordic.fr) ou 02 96 79 12 96.

Ouverture de la billetterie du mardi au vendredi de 13h30 à 16h  
et le samedi de 10h à 12h. **Abonnement à partir de 3 spectacles.**

**La Cour des arts**

25 octobre—2 novembre.

Exposition collective (Sculptures, peintures). Entrée libre.

Renseignements : Arts et évolution au 02 96 79 16 40



Chuchumuchu	3
Goutte à Goutte	8
Pays de Saint-Brieuc	9
Pays du Trégor Goëlo	27
Pays de Guingamp	30
Pays du Centre Ouest Bretagne	32
Pays du Centre Bretagne	34
Pays de Dinan	37
Festoù-Noz, Jeune public, divers	39
Calendrier	42



**Ce picto signale les spectacles plus spécifiquement JEUNE PUBLIC.**



**Cultures du Cœur propose des places de spectacle gratuites pour les gens qui n'ont pas les moyens de se les payer. Retrouvez ce picto à chaque spectacle qui offre des places.**

18, rue Abbé-Vallée, Saint-Brieuc  
Tél. 02 96 52 12 25.  
www.infospectacles.com

**PLACES**

Des places à gagner sur [www.cridelormeau.com](http://www.cridelormeau.com)

**Le Cri de l'Ormeau est édité par l'association Art Spec.**

23, rue des Promenades - 22000 Saint-Brieuc

Tél. Fax. 02 96 33 10 12

Courriel : [contact@cridelormeau.com](mailto:contact@cridelormeau.com)

[www.cridelormeau.com](http://www.cridelormeau.com)

Web réalisé par Société Acanthique. 02 96 77 28 03

Logo : Cécile Dalnoky. 06 85 98 23 84

Création graphique : Atelier Franck Chambrun. 02 96 33 65 98

Maquette : Le Cri de l'Ormeau

Responsable de la publication : Patrice Verdure

Rédactrices : Delphine Cilia-Mahé, Catherine Deotto

Chargé développement : Gaspard Verdure

ISSN : 1292-8453 Impression : Roto Armor, Plouagat

Le Cri de l'Ormeau est tiré à 23 000 exemplaires. Il est disponible vers le 27 de chaque mois dans plusieurs centaines d'endroits des Côtes d'Armor (lieux de spectacle, cinémas, cafés, hôtels, offices de tourisme, mairies, milieu universitaire, lycées...). Si vous préférez, vous pouvez le recevoir chez vous en vous abonnant. Un an (11 numéros) pour 25 €.



Le Conseil Général subventionne le Cri de l'Ormeau.

LA POSTE



Le Cri de l'Ormeau est disponible dans toutes les Postes des Côtes d'Armor.

## Aidez-nous à ne pas attraper un coup de 100 !

Pour ceux qui n'ont pas suivi les épisodes précédents, rappelons que, pour célébrer la sortie du numéro 100 du Cri de l'Ormeau en décembre (10 ans déjà !), nous organisons une manifestation événementielle intitulée **Le Cri du 100**, qui se tiendra du 13 au 18 janvier 2009. Cela consistera à ce qu'il y ait une soirée publique dans chacun des 6 pays des Côtes d'Armor où seront présentés de très nombreux artistes de chaque territoire.

Pays du Trégor-Goëlo, Cavan, mardi 13 janvier  
Pays de Dinan, Dinan, mercredi 14 janvier  
Pays du Centre-Ouest Bretagne, Treffrin, jeudi 15  
Pays du Centre Bretagne, Collinée, vendredi 16  
Pays de Guingamp, Guingamp, vendredi 16  
Pays de St-Brieuc, St-Brieuc, samedi 17 et dimanche 18

Cette grande **fête de la Culture**, qui fera un état des lieux de la création artistique costarmoricaine, est une opération d'ampleur, qui nécessitera, vous l'imaginez bien, de nombreux  **bénévoles**. Gérer la présence de centaines d'artistes, logistique technique, repas... **N'hésitez pas à nous proposer dès maintenant votre aide. Nous ne pourrions pas y arriver sans vous !**

Patrice Verdure

## ANNONCEURS

**Le n° 100 sera un numéro double "décembre 2008 - janvier 2009", tiré à 35 000 exemplaires. Vous devez être dans ce numéro collector ! Le plus fort c'est que nos tarifs d'insertions sont les mêmes que dans un numéro normal. Quelle folie ! Appelez-nous au plus vite !**

**Bouclage le 14 novembre**

## AVIS AUX ORGANISATEURS

**Pour le n° de novembre, envoyez vos infos avant le 15 octobre.**

**Saisissez directement vos manifestations sur [www.cridelormeau.com](http://www.cridelormeau.com)**



## Fiat Lux

La C<sup>o</sup> briochine Fiat Lux, compagnie de théâtre pratiquant principalement l'humour non verbal, alias mime, errante depuis des années, a enfin trouvé depuis quelques mois un beau local de travail, au 7bis de la rue Baratoux à St-Brieuc. C'est principalement un lieu de travail, mais il inspire également Didier Guyon pour développer de nouvelles idées. Bien sûr pour les ateliers théâtre réguliers (adultes, seniors, professionnels, week-ends thématiques), mais aussi une originale chorale pop-rock. Et aussi des dimanches après-midi à faire des jeux littéraires genre *Papous dans la tête*. Mais encore des visites guidées théâtralisées décalées de la ville. Et puis la 1<sup>ère</sup> antenne en région du Centre National du Mime. Et quoi encore ? Il n'a pas voulu tout dire !

02 96 33 70 72. [www.ciefiatlux.asso.fr](http://www.ciefiatlux.asso.fr)

## RAPPEL ! Musiques actuelles

La date limite de dépôt de candidature pour le dispositif *Partis pour un tour* est fixée au **mardi 28 octobre**. Il est destiné aux groupes et artistes de musiques actuelles dans une démarche de professionnalisation. Voir page 6.

ADDM 22, Julien Pion

02 96 68 35 35

[julien.pion@addm22.com](mailto:julien.pion@addm22.com)

[www.addm22.com/MA](http://www.addm22.com/MA)



## MICHEL TONNERRE C'EST LA MER...

Mon p'tit garçon mets dans ta tête Michel Tonnerre sort une bouteille de rhum pour fêter son nouvel album ! En considérant qu'il y a un breton dans chaque port, les chansons du Tonnerre ont déjà fait plusieurs fois le tour de la planète et certaines ont franchi la porte du Panthéon de la tradition des chants de marins ! Pour ce nouveau voyage, il est fort à parier que la voix du Pirate retentisse dans les bistros des ports de Belle-Isle-en-Mer, Shanghai, Tanger, Macao ou... le Légué ! Yannick Ar Bleiz est responsable de 8 des 10 musiques de cet album réservant son lot de pépites et de surprises comme *Fifteen men*, reprise en anglais du célèbre *Quinze marins* et chanté en duo avec Padraig Larkin. De sa voix rocailleuse, le Tonnerre louange la Mer (*C'est la mer*), se love à Hoëdic, cisaille la canaille sur *Barbe Noire* où nous est comptée la sabreuse histoire de Mary Read, une des plus célèbres femmes pirates. Un bel album qui de plus est superbement illustré de photos, de dessins et de cartes au trésor !

Prod. Parouyou Music – Distribution : Coop Breizh - <http://micheltonnerre.free.fr>

Gaspard

## TTC PROD

Yann Ollivier, programmateur/régisseur du festival Toulao, batteur du groupe The Craftmen Club et activiste de la scène rock'n'roll costarmoricaine et de Navarre vient de lancer TCC PROD, une boîte de production basée à Plouha qui a pour but de dynamiser... euh... dynamiser le pays de Guingamp et de St-Brieuc sur le terrain des musiques actuelles. Pour lancer l'aventure, deux soirées concerts sont organisées le 31 octobre et le 1er novembre à la salle de l'Hermine à Plouha avec, excusez du peu, Pigalle, Merzhin, The Craftmen Club, Naïve New Beaters et bien sûr des groupes locaux (De Poil, l'O.P. Rats des Gueux, The Wankin' Noodles, Bang Bang Bonnie) car le but de TCC PROD est également d'encourager et de faire jouer la scène locale. Souhaitons que le vent lui souffle dans les ailes ! Affaire à suivre...

Infos + contacts : [www.myspace.com/tccprod](http://www.myspace.com/tccprod) - 06 98 37 00 87 - [tccprod@gmail.com](mailto:tccprod@gmail.com)



## LE SOUPÇON

> Bar à soupes

Tartes sucrées-salées

> Concerts

> Formule à 10 € le midi

> Vente à emporter

52, rue du Docteur-Rahuel, St-Brieuc

Tél. 02 96 61 46 27



## CONCOURS DE LA CHANSON Et de trois !

Le concours de la chanson 2009 co-organisé par la MJC de la Citrouille et la bibliothèque de Saint-Brieuc est lancé pour la troisième année consécutive dans le cadre de *Lire en Fête*. Cette année le thème, idéal pour s'arracher la plume, est le suivant : La terre est bleue comme une citrouille, devront être traités les questions d'écologie et d'environnement. Les candidatures sont à envoyer **avant le 31 janvier 2009 à la Citrouille (1 bis rue René-Yves Creston – 22000 Saint-Brieuc)**. Dix lauréats seront retenus pour n'en retenir qu'un lors d'un concert à la fête de la musique de Saint-Brieuc.

Au même moment la compilation du cru 2008 vient de sortir et vous pouvez y écouter les 10 lauréats de l'année dernière : Ecoute comme ça sent bon, Esk-M, Fralos, Cool & Douce, Woy, la Java Noire, l'O.P. Rats des Gueux, Euterpsycore, Djenny Styl et les grands gagnants 47.

[www.lacitrouille.org](http://www.lacitrouille.org) – 02 96 01 51 40

## KRISTEN NOGUÈS Logodennig

La harpiste Kristen Noguès nous a quittés en juillet 2007. Le label Innacor lui rend ici un magnifique hommage. Un double CD de ses compositions, montrant à quel point elle avait une pratique atypique de la harpe celtique, que ce soit dans le jazz, la musique contemporaine, la musique pour la danse, pour le cinéma, la chanson, et... la musique bretonne. Dans les années 70, Kristen avait participé à l'expérience collective Nevenoe. Ces CD sont accompagnés d'un livret de 48 pages avec des textes de Gérard Alle et des photos. [www.innacor.com](http://www.innacor.com).



## INTERCOMMUNALITÉ ET CULTURE

De plus en plus nombreux sont les élus qui souhaitent engager leur territoire dans une démarche de développement culturel. Afin de les accompagner dans la définition ou l'approfondissement de leurs orientations culturelles, l'ODDC et le CoAdDeC, proposent des journées d'information et de rencontres.

Trois journées ont déjà été organisées depuis avril 2007 qui ont permis d'aborder différents thèmes :

- le projet culturel avec salle multifonctions,
- le financement des projets culturels,
- la culture à la campagne, c'est possible !

Rejoints par l'ADDM, l'ODDC et le CoAdDeC proposent une nouvelle rencontre : La culture c'est possible, ensemble ! Intercommunalités et compétences culturelles, **mer. 5 novembre à Lanvellec**

A l'occasion de cette journée, l'ODDC et l'ADDM proposeront d'instaurer des rendez-vous réguliers pour approfondir la réflexion sur les problématiques culturelles des territoires.

**Inscription avant le 10 octobre auprès de l'ODDC, 2bis, pl. St-Michel. 22000 St-Brieuc. Tél. 02 96 60 86 10**

## DANIEL PABOEUF : UNITY

Depuis Marquis de Sade dans les années 70's, ce saxophoniste breton a pratiqué tous les genres, et les a savamment mélangés. Ce disque est bien trans-genre, du rock à l'électronique, en passant par le jazz, la musique répétitive... Une vraie recherche sonore qui donne une musique puissante, lyrique, très imaginative, obsédante. Elle donne envie d'avancer. Idéale pour écouter en voiture sur de longues distances. C'est ce qu'on faisait avec mes enfants il y a une quinzaine d'années avec un opus qu'il avait sorti à l'époque, *Le Train Fantôme*. A ses côtés, on trouve ici Mistress Bomb H à la programmation et chant, David Euverte aux claviers, et Régis Boulard à la batterie.

Chez Harmonia Mundi. [myspace.com/dpunity](http://myspace.com/dpunity)

## CLAP TOUT COURT Ciné Jeunes

Depuis l'année dernière, l'asso Clap Tout Court propose aux ados et pré-ados de St-Brieuc d'aborder la réalisation audiovisuelle, sur tous les plans : jeu d'acteur, écriture de scénario, technique... Après une saison consacrée à la réalisation du court-métrage *Le non-anniversaire*, le projet 2008-2009 envisage la réalisation de pastiches d'émissions de TV.

Les ateliers sont encadrés par 2 comédiens professionnels, Alexandre Beurrier et Guillaume Delisle, de la C<sup>ie</sup> Quai Ouest, et l'aspect technique est assuré par Arnaud Hachet, de la société Films Première. Les ateliers ont lieu le mercredi de 16h30 à 19h + vacances scolaires.

**Théâtre de Poche, 6 rue de la Tullaye à St-Brieuc, 50€ le trimestre. 06 63 75 57 23. [myspace.com/cinejeunes.dabusco@hotmail.fr](http://myspace.com/cinejeunes.dabusco@hotmail.fr)**

## APPEL AUX CINÉASTES CANCRES



Si vous êtes créateur de films audacieux mais stupides, magnifiques mais crapuleux, sordides mais tendres, pragmatiques mais honteux ou tout simplement... drôles, vous pouvez les proposer pour la Nuit des cancrès du 23<sup>e</sup> Festival Européen du Film Court de Brest, le 11 novembre à l'Espace Vauban. Ils doivent avoir une durée de 7 minutes au plus.

**Nuit des Cancres du Cinéma.C/o Cinémathèque de Bretagne. BP 81011 - 29200 Brest Cedex. [nuitdescancres@gmail.com](mailto:nuitdescancres@gmail.com)**

## Envoyez vos courts métrages

**Plestin-les-Grèves.** Dans le cadre du festival Armoricourt, qui se tiendra les 21 et 22 mars 2009, organisé par l'asso culturelle cinématographique Le Douron. Ce festival propose la projection de courts-métrages sélectionnés dans le cadre d'un concours avec récompenses. Également au programme, une soirée spéciale, hors concours, avec des invités et des projections pour faire partager expériences, idées et projets. [www.festival-armoricourt.com](http://www.festival-armoricourt.com)

**ADÈLE // SOUSCRIPTION** Après *Bleu*, notre chanteuse brioquine de référence se prépare à graver les chansons que l'on a vues sur scène l'hiver dernier, dans une formule originale, puisqu'avec 2 trompettistes, mais toujours aussi attachante. Remarquée aussi dans ce spectacle pour sa voix et son swing la chanteuse Myriam Kerhardy. Un album tout frais, avec des musiciens tout neufs et de nouveaux vrais sujets sérieux : les fées, les hommes, un p'tit buffet, un jardin et des questions follement existentielles sur la vaisselle, les supermarchés et... l'Amour...

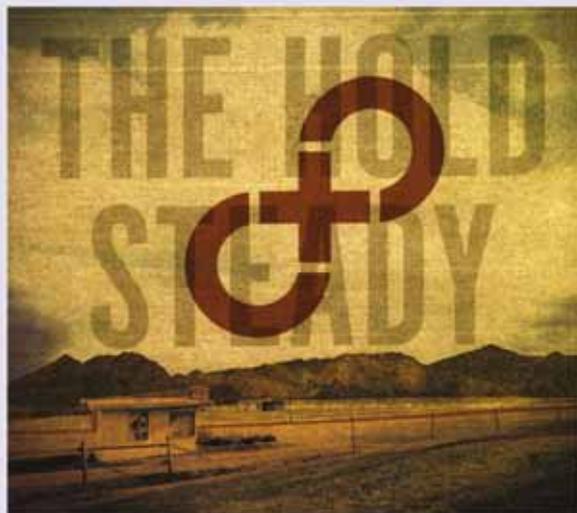
**1 album : 17€. A partir de 2 albums : 15 €/album. Souscriptions jusqu'au 15 novembre, Ste-Cécile et Le Disquaire, rue du Général Leclerc, à St Brieuc. Ou souscriptions à imprimer sur [monsie.orange.fr/adelechante](http://monsie.orange.fr/adelechante). Extraits du spectacle (7 minutes) à voir sur Télé Ormeau [www.cridelormeau.com](http://www.cridelormeau.com)**



# L'ESPACE CULTUREL



Jeux de cartes à collectionner  
A partir de 3,90 €



The Hold Steady / Stay positive  
le CD 13,99 €



Sélection figurines  
3,99 € pièce  
Autres modèles en magasin

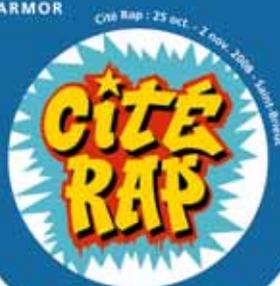
Autres types de produits  
en magasin (tee-shirts...)

ZAC du Plateau - Centre commercial Leclerc de Plérin  
Tél. 02 96 79 86 06 - Ouvert du lundi au samedi de 9h à 20h

**E.LECLERC**  **PLÉRIN**  
*Fait baisser les prix!*

## Edito.

Avec Cultures Electroni[k] et le festival Cité Rap, les musiques électroniques font leur apparition cet automne en Côtes d'Armor. Concerts, conférences, formations, ce mois d'octobre est une véritable opportunité pour découvrir les différents aspects de cet univers. Le rap et les cultures urbaines vous donnent également rendez-vous au festival Cité Rap dès le 27 octobre.



## Fusion ODDC / addm 22 L'ADDAC 22 est née.

L'association départementale de développement artistique et culturel des Côtes d'Armor (ADDAC 22) est née cet été. La nouvelle association, fusionnant l'addm 22 et l'ODDC sera opérationnelle courant 2009. La première assemblée générale, réunissant les adhérents des deux anciennes structures s'est tenue vendredi 26 septembre. L'élection du conseil d'administration et du bureau était à l'ordre du jour. L'association a par ailleurs fait paraître une offre d'emploi pour le recrutement de la future direction. Le profil de poste figure dans la rubrique emploi de [www.addm22.com](http://www.addm22.com). Date limite de candidature : vendredi 10 octobre.

+ d'infos sur [www.addm22.com/espace\\_emploi](http://www.addm22.com/espace_emploi)

## Musiques actuelles Une mission à l'addm 22.

« Partis pour un tour », les formations musicales actuelles, la concertation départementale pour les musiques actuelles ... sont autant d'actions dont vous avez entendu parler ou lu dans addminfo. Mais connaissez-vous la mission musiques actuelles de l'addm 22 et les services qu'elle propose ? Pour tout savoir, vous pouvez désormais consulter la plaquette d'informations qui lui est consacrée depuis fin septembre et vous rendre sur notre site internet pour la télécharger. Vous pouvez également en faire la demande à l'addm 22. Pour vous artistes, cafés et lieux diffusant de la musique, lieux de diffusion, collectivités locales, la mission musiques actuelles est un interlocuteur pour développer vos projets. Un mini site accompagne également la sortie de ce document.

+ d'infos sur [www.addm22.com/musique/MA](http://www.addm22.com/musique/MA)

Renseignements : [julien.pion@addm22.com](mailto:julien.pion@addm22.com)

## Le rap à l'échelon local. Une table ronde.

Comment permettre au rap de se développer à l'échelon local, loin des clichés et des « paillettes » ? L'association la Contremarche et l'addm 22, invitent toutes les personnes intéressées par cette question, à venir échanger avec des spécialistes dans le cadre de Cité Rap, samedi 1<sup>er</sup> novembre, à la scène nationale la Passerelle. Olivier Cachin, Frédéric Drewniak, Gwillerm Le Grevellec, UZO... proposeront des pistes de réflexion sur la place du rap dans le paysage local et sur son développement dans la région.

Entrée libre. Renseignements : [julien.pion@addm22.com](mailto:julien.pion@addm22.com)

## addminfo N°64 OCTOBRE 2008

## Cultures Electroni[k] Un nouveau rendez-vous.



Visuel : Deikographik Studio

Les musiques électroniques ont un nouveau rendez-vous en Côtes d'Armor. L'association Electro-phone, la Contremarche, Electroni[k], la Ville de Saint-Brieuc lancent Cultures Electroni[k], un festival dédié aux musiques électroniques du 6 au 12 octobre 2008, à Saint-Brieuc. Des concerts, des conférences, des actions en direction des scolaires ... l'évènement propose une approche inédite de ce champ musical.

Christophe Brault, ancien responsable du rayon rock et électro de « Rennes Musique » animera des conférences sur l'histoire des musiques électroniques dans plusieurs villes du département. Mikel Iraola, intervenant en milieu scolaire, conduira le projet « orchestre des radios » à Lamballe et un atelier de découverte de l'environnement sonore avec des classes de Saint-Brieuc.

Côté concerts, le festival présente deux spectacles originaux. Samedi 11 octobre, dès 8 h du matin, le groupe « The Folder factory » re-mixera des chants d'oiseaux en direct dans la cathédrale de Saint-Brieuc. Il sera suivi par Damien Simon, interprétant à l'orgue « Chants d'oiseaux », une œuvre d'Olivier Messiaen. Le soir, les amateurs de « dancefloor » pourront se déhancher sur des rythmes électroniques dans le parking des promenades. L'addm 22 s'est associée aux conférences et aux actions en direction des scolaires.

+ d'infos sur [www.electroni-k.org](http://www.electroni-k.org)

## Stages

- **Atelier « Jeunes ingénieurs du son » - Saint-Brieuc**  
Du 4 octobre au 13 décembre 2008. Animé par Christophe Menguy  
La Citrouille > 02 96 01 51 40
- **Mime burlesque et art clownesque - Rostrenen**  
Le 11 octobre 2008  
Cie Le Petit Zygomatic > Clotilde Chaudieu, 02 98 99 12 66
- **Le rythme et la mémoire corporelle - Saint-Brieuc**  
Du 11 au 12 octobre 2008. Animé par Didier Guyon.  
Cie Fiat Lux > 02 96 33 70 72.

## Offres d'emploi

- **Assistant spécialisé ou assistant d'enseignement artistique discipline violoncelle (H/F)**  
Ecole Municipale de Musique et de Danse de Plérin > 02 96 74 76 39
- **Professeur de guitare (H/F)**  
Communauté de communes du Pays d'Uzel > 02 96 28 83 09
- **Adjoint technique / Régisseur général (H/F)**  
Commune de Plédran > 02 96 64 30 30

Retrouvez la rubrique emploi sur [www.addm22.com](http://www.addm22.com)

## Autoproduction des musiques électro Une formation à Saint-Brieuc.

L'addm 22 et l'association la Contremarche organisent une formation sur l'autoproduction des musiques électroniques, vendredi 31 octobre, dans l'amphithéâtre de la scène nationale La Passerelle, à Saint-Brieuc. Animée par Frédéric Elalouf, directeur de l'association Ping pong, elle s'adresse aux groupes, aux musiciens, MC, DJ, managers... Les aspects méthodologiques et réglementaires, les créneaux de diffusion de ces musiques seront analysés par l'intervenant. Objectif : proposer des éléments de structuration pour les acteurs du département. Programmée dans le cadre du festival Cité Rap, cette formation s'inscrit dans le cycle de formations mis en place par l'addm 22 pour les acteurs des musiques actuelles.

Renseignements : [julien.pion@addm22.com](mailto:julien.pion@addm22.com)

## Jazz-musiques actuelles Un stage d'orchestre.

L'association Tempo propose jusqu'au 18 octobre à Lannion et Trégastel, avec l'EDIM et l'addm 22, « Musiques à jouer en toute convivialité », un stage d'orchestre jazz-musiques actuelles. Destiné aux musiciens et vocalistes amateurs ayant une pratique du jazz ou des musiques actuelles en orchestre, ce stage permet de travailler sous forme festive et conviviale des « suites populaires » constituées de chansons de Bernard Lubat, Boris Vian, Police et Nino Ferrer. D'autres pratiques musicales comme le soundpainting seront également abordées.

Inscriptions : Association Tempo, 02 96 37 67 58

## Théâtre. Plan départemental de formation.

Le programme départemental de formation continue des intervenants théâtre compte trois rendez-vous cette année : l'atelier hebdomadaire d'Annie Lucas, le chantier d'expérimentation de Véronique Widock et la préparation au diplôme d'État. Il s'adresse aux intervenants théâtre en activité sur le territoire. Grand chantier de l'année, la préparation au DE est conçue pour accompagner ceux qui désirent s'inscrire à cet examen et apporter aux autres un parcours riche et complet autour du répertoire, du travail d'acteur, et de la pédagogie. L'addm 22 présentera cette formation dans ses locaux, en présence de Philippe Sire et Nathalie Rizzardo, formateurs aux « Chantiers Nomades », lundi 6 octobre à 10 h.

Renseignements : [pascal.deldin@addm22.com](mailto:pascal.deldin@addm22.com)

### • Théâtralité du mouvement - Saint-Brieuc

Du 20 au 31 octobre 2008. Animé par Claire Heggen et Yves Marc.  
Public : Comédiens professionnels ou amateurs avertis.  
Cie Fiat Lux > 02 96 33 70 72.

### • Danse de société - Plérin

Le 5 octobre 2008. Salsa, tango argentin.  
Le 18 octobre 2008. Rock'n roll, tango.  
Ass. Plérianse de Danse « Arabesque », Noëlle Baudin > 02 96 73 18 37.

Retrouvez tous les stages sur [www.addm22.com](http://www.addm22.com)

## Demandes d'emploi

- **Professeur de tuba et trombone**  
Expérience de l'enseignement.
- **Professeur de chant**  
Expérience de l'enseignement du chant.
- **Animatrice d'atelier théâtre, comédienne**  
Expérience de l'animation.

## Marionnettes. Punchisnotdead.

Cyril Bourgois de la cie Punchisnotdead, en résidence de re-création en Côtes d'Armor pour son spectacle de marionnettes « le petit chaperon UF », intervient les 4 et 11 octobre à l'école de théâtre du Bathyscaphe. Le comédien animera également un stage de réalisation du 23 au 25 octobre.

Renseignements : [pascal.deldin@addm22.com](mailto:pascal.deldin@addm22.com)

## Danse. 3 compagnies amateur auditionnent.

La MJC du plateau de Saint-Brieuc lance une compagnie de danse amateur. Baptisée « Du Zef ! », elle vise à explorer de nombreux paysages chorégraphiques. Choisi pour diriger sa première saison, Alban de la Blanchardière (cie la Boîte) construira une forme chorégraphique autour du Soundpainting. Ouverte à tous les danseurs des cours et écoles de danse, la compagnie recrute sur audition, vendredi 24 octobre. Les candidats seront retenus sur leur motivation, leur disponibilité, leurs capacités techniques et créatives.

Contact : MJC du Plateau, 02 96 61 94 58

La cie Contre Courant auditionne dans la salle de danse de Languieux, samedi 18 octobre à 16H30. Ouverte à tout style de danse, la compagnie recrute des danseurs de huit à douze ans inscrits dans une école de danse du département. La motivation et l'assiduité sont essentielles.

Renseignements : Véronick Riehl, 06 11 71 13 66

Le Jeune Ballet des Côtes d'Armor auditionne le mardi 14 octobre de 18 h 30 à 20 h au conservatoire de Saint-Brieuc. Il est ouvert aux élèves de très bon niveau des écoles du département (classique souhaité). Répétitions le samedi de 14 h à 16 h.

Renseignements : Conservatoire, 02 96 94 21 85

## A savoir

- Le Théâtre de Folle Pensée ouvre son école de théâtre à Saint-Brieuc au Carré Rosengart. La formation est ouverte aux jeunes dès 15 ans et mène jusqu'au certificat d'études théâtrales. Renseignements : 02 96 33 62 41.

## A écouter

- Northern lights par Acapulco 44 en autoproduction. • Real par Jimmie O'Neill chez Keltia musique. • Chantons en breton / Diskanoù par TES, Dastum et l'Ofis. • Doub ha doub ha doup, rimes et comptines pour enfants chez Dastum.

## • O addm 22

> Pour recevoir addm info  
inscrivez vous sur  
[www.addm22.com](http://www.addm22.com)  
[contact@addm22.com](mailto:contact@addm22.com)



Retrouvez tous les stages sur [www.addm22.com](http://www.addm22.com)



## Chiens, films et marées vertes Rencontres audiovisuelles à Hillion (4 et 5 octobre)

Ils se nommaient Okh et Coyotte. Lui est croisé Américain Staffordshire terrier et l'autre croisé Griffon. Ils sont morts cet été victimes d'insuffisance respiratoire sur un tas important d'algues vertes en putréfaction sur la plage de la Grandville à Hillion. Ils sont les symptômes d'une profonde dégradation de la situation des marées vertes, chancres purulents de la Baie de Saint-Brieuc.

Cette commune, tout comme Binic ou Plestin-les-Grèves, ont tristement accroché leurs noms depuis une dizaine d'années en Côtes d'Armor au palmarès des taux records d'algues vertes déposées en été sur les sillons de l'estran. Mais, c'est bien connu, c'est la faute à personne si ces algues vertes continuent à se déverser année après année à des rythmes décourageants. Tout le monde connaît l'origine et la source de cette pollution qui provient de trop d'agriculture intensive et d'excédent de lisier dans les cours d'eau.

Mais dans les années 80, 90 ou 2000, tant de conseils municipaux continuaient de voter des plans d'extension d'élevages, au nom de l'emploi, au nom de compétiti-



© Delphine Cilla

tivités, d'intérêts agricoles à préserver, à protéger ! C'est la faute à personne, on vous le dit, on vous le répète... C'est comme ça, allez vous baigner ailleurs ! Les chiens, ils sont morts de cela pas de cela. Désinformation, on ne sait plus rien ! La guerre des communiqués est devenue le feuilleton risible de l'été. Même les analyses des vétérinaires ont été contestées !

### La force des associations

Quand t'es dans les algues vertes depuis si longtemps tu te demandes souvent à quoi cela sert, les manifestations d'automne à la Grandville à Hillion ?

Il faut saluer ceux qui depuis 20 ans, contre vents et marées, à contre-courant, ont

su persévérer et inciter à ne jamais abandonner et inviter à se retrouver en famille pour des rassemblements festifs. Si l'association *Halte aux Marées Vertes* n'existait pas il faudrait l'inventer, elle fait œuvre d'utilité publique. Et voici qu'en cette année 2008, les algues vertes deviennent axes de contestation politiques et culturelles et enjeu majeur de société. Politique, tout d'abord, l'état mis en accusation l'an passé pour ses responsabilités tente de faire appel de cette décision. Les rendez-vous d'automne contre les algues vertes à Hillion prennent cette année une allure nouvelle par l'ouverture à des cinéastes auteurs sur les pollutions en Bretagne.

### Un beau film tourné à Hillion

Et pourtant des solutions existent. C'est ce que montre à l'évidence le beau film tourné à Hillion par Christian Rouaud, caméra au poing *L'eau, la terre et le paysan*, à l'espace Georges Palante. Il a suivi deux générations d'agriculteurs d'Hillion, les Cabaret. On pourra y voir entre autre des courts-métrages de sensibilisation à l'environnement pour les enfants vendredi 3 octobre dans l'après-midi. Le 4 octobre seront projetés à 16h30 *Le beau combat* de Jean-François Pahun qui retrace la longue histoire du procès de l'*Amoco Cadix* et *L'eau, la terre et le paysan* et dimanche 5 octobre *L'or bleu*, ressource ou marchandise sur la problématique de l'eau en Afrique Subsaharienne ; l'humoriste Albert Meslay présentera un spectacle sur ces pollutions le 5 octobre à 17h.

L'association *Halte aux Marées Vertes* proposera aussi le matin du 5 octobre une randonnée autour de la presqu'île d'Hillion. **Voir page 19**

Strilen



### Crêperie des Promenades

Vente de thés, produits locaux, caramel maison au beurre salé

PRODUIT DU COMMERCE ÉQUITABLE ET BIOLOGIQUE

Plats végétariens - Vente à emporter  
Expos photos peintures

18, rue des Promenades. Saint-Brieuc  
Tél. 02 98 33 23 65

[www.creperie-des-promenades.com](http://www.creperie-des-promenades.com)



Ouvert mardi mercredi 9h30-14h30  
jeudi vendredi samedi 9h30-14h30 & soir 18h30-22h

big ha farz  
jeudi 23 oct.  
midi et soir  
sur réservation



**SAINT-BRIEUC**

Off. de Tourisme de la Baie  
0825 00 22 22.  
www.baiedesaintbrieuc.com

**|| Dorlène Latry**

2 expos : *Point2vues* et *Marches, ne cours pas*. Photos, vidéo, peinture, collages...

Du 13/10 au 3/11.

CSD. Rue du 71E RI.

**|| Radouane Nasri**

Expo sculpture. **Jeu. 16, 14h**  
131 bd de l'Atlantique. Entrée libre

**|| Mjc du Plateau : 40 ans et toutes ses danses**

Expo photos de Mehdi Fares. Visible toute l'année. Mjc du Plateau 1 av. Antoine Mazier. 02 96 61 94 58

**|| Toscane**

Expo photos d'Elisabeth Métairie. Du 3 au 31. Crêperie des Promenades, rue des Promenades. 02 96 33 23 65

**|| Le mur des créateurs Bretons**

Expo photos. Oct-nov. Babu Breizh Shop 15 r. Rohan. 02 96 99 65 32

**|| Exposition**

De Nadia Guilcher, Pierre Lanthoen, Dominique Robert, Christian Pinçon, Soulaïne Duval. Du 1<sup>er</sup> au 31. La Gambille. rue de Robien. Org. Trégos, les électrons libres et Dard d'Art. 06 70 97 49 39



© Pierre L'Anthoën

**|| Grande Soirée Disco**

Planète disco soul funky. DJ Loo, Lamar Shedd, Grand Marco Flash, Kingofthegang.

Concours des meilleurs déguisements et danseurs, petite restauration, bar, vestiaire. 1 verre gratuit pour les vrais moustachus !

Recettes versées à association caritative locale.

Sam. 18, 21h. Entrée : 10€ / 8€ si t'arrives avec ton funky look !

Salle de Robien. Org. Poulpe Fiction Robien's Club. 02 96 94 72 36

**|| Edouard HH**

*Les Banalités Extraordinaires*. Voir Lannion page 29.

Ven. 10, 21h. Connemara Queen. Entrée libre

**|| Cité Rap**

Voir page 14.

**Bibliothèque**

Centre Ville. 02 96 62 55 19

**|| Récre des P'tites oreilles**

Lecture pour les tout petits.

Sam. 18, 10h30. Centre ville

**|| La Résistance bretonne**

Rencontre-débat avec Jean-Jacques Monnier - docteur en lettres, professeur d'histoire et chercheur. A publié *Résistance et conscience (1940-1945) : l'hermine contre la croix gammée*. Préfacé par Mona Ozouf. Ed Yoran 2007.

Jeu. 23 à 20h30. Centre ville

**|| Pause ciné-vidéo**

Projection d'un film.

Tous les 2<sup>es</sup> vendredi du mois, 15h et 20h. Entrée libre

**|| Lire en fête**

**Nuna, l'année polaire à St-Brieuc**

Événement national et international pour tous. L'association Inuksuk, invité d'honneur. Expo, jeux, débats, spectacles, vidéo... autour de la culture Inuit.

Du 7 au 18 oct.

Bibliothèque Centre ville, Croix-St-Lambert, Cesson, MJC Citrouille, Centre Social du Plateau



Expo Toscane © Elisabeth Métairie

**Piccadilly Pub**

r. de la gare. 02 96 33 37 09  
www.pub-piccadilly.new.fr

**|| Laurent Montagne**

Laurent Montagne (ex - Les Acrobates) est un personnage atypique, promenant son univers haut en couleurs dans des chansons poétiques et plurielles, à la fois tendres et oniriques, lumineuse et inventives. Mer. 1<sup>er</sup> oct. 20h30. 3€ / 5€

**Barcella**

Titré champion de France de Slam Poésie (2007) mais avant tout chanteur, Barcella s'annonce "Souffleur de vers" (son premier CD) et homme de scène accompli, à tout juste 26 ans.

Jeu. 23, 20h30. 3€ / 5€



Barcella

**Piano Bleu**

Rue Fardel. 02 96 33 41 62

**|| Comment ? Qui ? Quoi ? Où ?**

El Martyan, clarinettiste, et Die Möwe, chanteuse, aiment se surprendre et enfourcher tour à tour, piano, saxophone, guitare, objets et bandes sonores au gré des sensations. Blue, jazz, bruits et l'opéra de Pékin représentent, de manière non exhaustive, leurs influences sonores. Jeu. 9, 21h30. Gratuit

**|| La chanson que j'aime**

Sortie officielle du CD compilation *La chanson que j'aime* en présence des 10 groupes : 47. Écoute comme ça sent bon, Esk-M, Fralos, L'OP Rats des Gueux, Cool et douce, Euterpsycore, Woy, La java noire, Djenny Styl. Concert de 47 (lauréat) de 19 à 20h.

Ven. 17, 18h. Gratuit

**|| Scène libre chanson**

A la suite du Petit conservatoire de Aude Brenne (voir page 40). Mar. 7 et 21, 21h

**Le Soup'son**

52 r du Docteur-Rahuel  
02 96 61 46 27

**|| Les 2 ans du bar**

Musique + surprises ! Ven. 3

**|| Café culture solidaire + impro théâtrale**

La culture est-elle un luxe ? Débat animé par une spécialiste du genre, Daniel Ramirez (Café-philos des Phares, Bastille, Paris). Puis, impro théâtrale (troupe Colibri). Jeu. 16. 20h30-0h. Voir p.40

**|| Soirée slam**

Jeu. 23, 20h-0h. Gratuit

**Le Disquaire**

r. Gal Leclerc. 02 96 68 67 26  
www.myspace.com/disquaire

**|| Tanger**

Rock, Paris. Show case Sam 4, 17h.

[Le soir à l'Appel d'Airs, Trébry]

**|| Zéro Nitrate**

Rock, Dinan. Show case pour la sortie de l'album *Mille Raisons*. Sam 25, 17h

**IJINAÑ**  
artistes et artisans d'art  
pièces uniques à tous les prix  
8, allée Marie-Le-Vaillant  
(ex passage St-Guillaume)  
22000 Saint-Brieuc Tél. 02 96 33 16 29  
Ouvert mardi à samedi, 10h-18h





LA PASSERELLE

Tél. 02 96 68 18 40. www.lapasserelle.info

PLACES

**Elisabeth Kontomanou**

Une déclaration d'indépendance où la voix puissante de l'artiste, expressive et sensuelle, s'offre à cœur ouvert sur une musique empreinte de soul, de gospel et de jazz.

Ven. 3, 20h30. Tarifs : 19,50 / 14 / 9,50€

**Précisions sur les vagues #2**

Installation. Espace sonore et lumineux où l'on peut entendre un texte de Marie Darrieussecq. A tout moment, on peut accéder à ce théâtre de poche / kiosque à musique / studio radiophonique. Du Sam. 4 au sam. 11. Gratuit

**Midi vidéo : Carolyn Carlson**

Montage vidéo de toutes les pièces chorégraphiées par Carolyn Carlson. Mar. 7, 12h30. Gratuit

**Carolyn Carlson : Blue Lady**



Solo mythique de Carolyn Carlson, *Blue Lady* a laissé des images inoubliables dans le monde entier cristallisant les rêves, les aspirations, les émotions de milliers de spectateurs. Mar. 7, 20h30. Tarifs : 19,50 / 14 / 9,50€

**Théâtre au bar : Les amants d'Ulster...**

**Epopée irlandaise**

Lecture musicale. Jeu. 9 oct. 20h30. Tarif : 5€

**Ferenc Vizi : récital piano**

Ce virtuose roumain, à la présence poétique étonnante, livre un jeu chaleureux et intense.

Ven. 10, 20h30. Tarifs : 19,50 / 14 / 9,50€

**Les nuits polaires**



Cie *Les anges au plafond*. Dans un lieu reculé, au cœur de la nuit polaire, un homme seul présente tous les symptômes du *Vertigo*. Insomnie, perte de repères, il semble sur le point de sombrer. C'est alors qu'arrivent "les copains". Tout l'humour et l'humanité de Jørn Riel se rassemblent là, au chevet du malade... Mer. 15, Sam. 18, 15h et 19h30. Tarifs : 12 / 7,50 / 4,50€. Conseillé à partir de 9 ans.

**La Grande Magie**

Théâtre. Dans un hôtel, au bord de la mer, on annonce l'arrivée d'un magicien. Pour un peu d'argent, il va faire disparaître une femme, pour qu'elle puisse rejoindre son amant. L'absence va durer quatre ans. Mer. 22, jeu. 23, 20h30. Tarifs : 19,50 / 14 / 9,50€

**Concert sandwich**

Ensemble Alter ego (piano et récitant).

Mar. 21, 12h30. Gratuit.

**Cité Rap**

Voir page 14. Sam. 25 oct. au dim. 2 nov.

**Rodolphe Burger / Erik Truffaz**

Habitué à croiser le fer avec de nombreux artistes, Rodolphe Burger, duettiste généreux, ouvre grand son répertoire afin qu'Erik Truffaz puisse s'immiscer avec grâce. Trompettiste de jazz unanimement reconnu, Erik Truffaz se donne à fond sur le répertoire blues-rock de l'ancien leader de Kat Onoma. Mer. 29, 20h30. Tarifs : 19,50 / 14 / 9,50€

**Jazz au bar**

Concerts au bar du forum avec des étudiants en jazz du Conservatoire de musique de Saint-Brieuc, en collaboration avec leurs professeurs.

Vend. 3, Jeu. 23, 19h. Gratuit

**Le monde selon Monsanto**

Ciné-débat autour des OGM. Monsanto est devenue le leader mondial des OGM et l'une des entreprises les plus controversées de l'histoire industrielle. A partir de documents inédits, de témoignages de victimes, de scientifiques et d'hommes politiques, ce documentaire reconstitue la genèse du premier semencier du monde. D'autres projections prévues dans le cadre des Rdv du développement durable ([www.cotesdarmor.fr](http://www.cotesdarmor.fr)). Sinon, en DVD (Ed. Arte Vidéo). Jeu. 16. Cinéma Le Club 6

**Les Fondus déchainés**

02 96 62 34 52. [www.lesfondus.org](http://www.lesfondus.org)

**Semaine des Fondus**

Films de genre. *Docteur Folamour* (Stanley Kubrick, 1963), *Jar City* (Baltasar Kormakur, 2007), *La prisonnière du désert* (John Ford, 1956), *Soleil vert* (Richard Fleischer, 1973). Du 1er au 7 oct. Tarif : 4,5€. Cinéma Le Club 6

A noter : *Soleil vert* s'inscrit dans le cadre des Rdv du développement durable ([www.cotesdarmor.fr](http://www.cotesdarmor.fr))

**Musée d'Art et d'Histoire**

Rue des Lycéens-Martyrs. 02 96 62 55 20

**Enquête sur les naufrages**



Visite commentée de l'exposition. Jeu. 16, 14h

**Bul et dessin bar**

28, r. M. Foch. 02 96 61 02 20 [buldessin.skyblog.com](mailto:buldessin.skyblog.com)

**Avis Collectionneurs**

Pour réaliser une expo de collectionneurs, le bar recherche des personnes voulant partager leur passion. Nombre de participant déterminé selon nature des collections. Sam. 25 dès 15h. Résa jusqu'au 18 oct

**Café signe**

Sourds et malentendants. Vend 10, 19h.

**Compagnie Quai Ouest**

6 rue de la Tullaye. Tél. 02 96 61 37 29 - [www.compagniequaiouest.fr](http://www.compagniequaiouest.fr)

**Lever de rideau 2008**

La Cie Quai Ouest à le plaisir de vous inviter à la présentation originale de sa saison théâtrale 2008/2009 suivie d'un cocktail !

Ven. 10, 19h30 et 21h30. Gratuit

**Chat en poche de G. Feydeau**

M. Pacarel s'est enrichi dans la fabrication du sucre. Sa fortune ne lui suffit pas. Julie, sa fille qui est musicienne, a entrepris de refaire le *Faust* de Gounod. M. Pacarel veut faire créer l'œuvre de sa rejetonne à l'Opéra! Il imagine pour cela de faire engager un ténor bordelais... Mais le ténor qui survient n'est pas un trésor... Un imbroglio de quiproquos en série donne à cette pièce un rythme échevelé et résolument impitoyable à l'égard des bourgeois ! Ven. 17 et 24, 20h30. Tarifs : TP 12€, TR 8€. Voir page 40

**FEST-NOZ VRAS**

Grand fest-noz annuel organisé par Skol Diwan Sant-Brieg. Avec : Guichen en sextet, Sonerien Du, Pevar Den, Duo Bodros/Le Bour (saxophone et accordéon diatonique), Les soeurs Coïc (chanteuses, kan ha diskann). Sam. 4, 21h. Entrée 7€, enfants moins de 12 ans gratuit. Grande salle de Robien jusque 3h du matin ! Petite restauration. 02 96 71 04 42



**Nouveauté !** Pour le bar, des gobelets réutilisables afin d'éveiller en chacun de nous des gestes Eco-Citoyens.



**Maison de théâtre pour le jeune public**

9, r. JJ-Rousseau. 02 96 61 33 20 www.gazibul.com

**Colibri**

Le Collectif d'impro Briochin recommence ses activités théâtrales. Vous êtes conviés à cette soirée portes ouvertes.

Jeu. 2, 20h30

**Sacré Feydeau**

Présenté par l'Atelier du Moulin (Collectif amateur du Totem). Un méli-mélo de scènes jouées et chantées qui retrace l'univers de Feydeau, où le couple est souvent mis à rude épreuve. Mise en scène de Zouliha Magri et Christophe Duffay.

Sam. 18, 21h

Tarifs : Adulte 8€ / Enfant, chômeur, étudiant 4,50€.

Tarif Adhérent : Adulte 6€ / Enfant, 3,50€

**L'enfant songe**

Spectacle de marionnettes. En contre bas d'une maison familiale, une petite fille est mise à l'écart pour sa difformité. Entre les planches bancales le temps s'est arrêté. Elle demeure là, c'est *L'enfant Songe*. Elle n'est pas une orpheline. Sous le regard aimant de sa grand-mère, elle réinvente un monde. Elle rêve d'une maman sirène partie rejoindre l'océan.

Le texte, librement inspiré du roman d'Ananda Devi *Moi, l'interdite*, est conçu comme un dialogue sans en être réellement un. Aucun interlocuteur ne répond ou n'engage un dialogue direct avec l'autre. En écho à la voix de la grand-mère une autre voix ; celle de l'enfant. Elles ne se répondent pas et pourtant chacune va contribuer à construire l'autre.

Ven. 7 novembre, 20h30

Tout public à partir de 7 ans

TP 8€ / 4,5€ <12 ans

TR 6€ / 3,5€ <12 ans

Petit Théâtre de La Passerelle

Production : Maison de Théâtre pour le Jeune Public / Compagnie Gazibul

**STE-ANNE-DU-HOULIN**

**Couleur Café**

02 96 64 17 81

www.couleurcafe22.fr

**Karaoke**

Ven. 3, 17 et 31 à 21h30. Gratuit

**Edouard HH**

*Les Banalités Extraordinaires.*

Edouard HH nous invite à transformer notre regard sur notre quotidien. Un spectacle original où les mots, les sons provoquent étonnement, émotion et font que la vie est une "Banalité Extraordinaire". Dans le monde qu'il nous montre, les bâches, les gaines électriques et tout autre objet du quotidien ont une nouvelle "voix". Sam. 4, 21h30, entrée 5€

**Guinguette : chanson rétro**

Animé par Maryse et Michel. Dim. 5, 16h

**Soirée country**

Animé par Color hats country dancers Tous les 2<sup>e</sup> vendredi du mois.

Ven. 10, 21h. Entrée libre

**Mojo Machine**

Blues / Rock / Soul. Le Blues Band le plus rural de tout l'ouest.

Sam. 11, 21h30. Entrée 3€

**Bœuf scène ouverte**

Spécial Blues - Rock - Soul, avec Mojo machine.

Dim.12, 16h. Entrée libre

**Little Dany et Blues Party**

Little Dany est un deejay vétéran sur la scène reggae francophone. L'un des flows les plus rapide de l'hexagone.

Blues Party est un sound system créé à l'aube des années 90 sur Paris autour de Daddy Nono, King Charly, Flying Bird ...

Sam. 18, 21h. Entrée 8€

**Jazz manouche**

Session ouverte à tous les amoureux de Jazz Manouche. Animée entre autre, par *Les dits Manches Tordus* trois excellents guitaristes. Dim. 19, 16h. Gratuit

**Soirée tango argentin**

Ven. 24, 21h30. Entrée libre

**Soirée latino**

Nuit tropicale, danse latino pour tous ... Salsa, Merengue, Cha cha, Samba, Bachata, Forro... Sam. 25, 22h. Entrée libre

**Session irlandaise**

Session ouverte à tous les musiciens amateur de musique irlandaise et à tous ceux qui aiment l'écouter.

Dim. 26, 16h. Entrée libre

**Gabaret Souvenir**

Théâtre, chanson, pantomime, humour et poésie. Siméon et Béлина vous plongent dans l'univers de la belle époque et des années folles. Sam. 1/11, 21h30. Entrée 5€



**L'Enfant Songe**

spectacle de marionnettes

tout public à partir de 7 ans

vendredi 7 novembre 20h30 - Petit Théâtre de La Passerelle

réservation : Gazibul Théâtre  
02 96 61 33 20  
www.gazibul.com  
maison-de-theatre@wanadoo.fr



Production Maison de Théâtre pour le Jeune Public/Cie Gazibul. Coproduction Bouffou Théâtre à la Coque

**Accords Schönberg**  
LOCATION, VENTE, REPARATION d'instruments de musique

- Pianos neufs et d'occasion garantis
- Instruments à vent
- Instruments à cordes

www.accords-schonberg.com

A 100m de la gare SNCV

25, rue du vieux séminaire - SAINT-BRIEUC - 02 96 94 28 85 -

**L'ATELIER DE LA MUSIQUE**  
Votre spécialiste batteries percussions

Vente - location  
neuf - occasion

- + de 30 batteries en stock parmi les plus grandes marques
- + de 250 cymbales en essai permanent
- + de 30 références de caisses claires au détail

Les accessoires, les pédales, les peaux, Les percussions du monde

www.atelierdelamusique.com - atelier.de.la.musique@wanadoo.fr



## CULTURES ELECTRONI[K]

### Le rendez-vous des musiques électroniques

1<sup>ère</sup> édition / 6 - 12 octobre

Org. Electro-Phone, La contremarche, Electroni[K], Ville de St-Brieuc

### Vendredi 10 octobre / Saint-Brieuc

#### ■ Soirée "Echo Club", before the night

2000, Lamar Shedd, Rafale et Filip Dean, un crew 100% West-Coast pour ouvrir cette première.

21h30 - 3h00 / Mona Lisa / Gratuit

### Samedi 11 octobre / Saint-Brieuc

#### ■ Chants d'oiseaux ou "la vision acoustique"

Olivier Messiaen

Les oiseaux sont les premiers musiciens du monde selon Messiaen. De véritables oiseaux, un organiste et deux laptops (ordinateurs portables) vous proposent ce concert pour le moins original, programmé à l'heure du lever du jour.

8h07 / Cathédrale St-Etienne / Entrée libre

#### ■ Eine brise

De Mauricio Kagel, direction Olivier Fiard

Action musicale et fugace pour 111 cyclistes de Mauricio Kagel, compositeur, chef d'orchestre et metteur en scène argentin.

12h / Centre-ville / 10 min

#### ■ Installations électroniques, jeux, concerts, acousmonium

Dès 14h / Parking des Promenades / Entrée libre

#### > Acousmonium Les sons de mon quartier

Restitution du travail réalisé dans deux classes de CE1 des écoles primaires de St-Brieuc.

#### > Exposition et présentation de jeux vidéo

En accès libre par 3 Hit Combo (Rennes). Un panorama vivant des jeux vidéo - les meilleurs et les plus inventifs - des années 70 à nos jours. Petits et grands, tous à vos manettes.

#### > MEC (motards en colère) présente Motor Karaoke

Installation vidéo interactive et participative. Engagé et bruyant, ce jeu vidéo se pratique à deux. Il s'agit d'une course de motos dont le carburant est humain... 14h30-18h



That Summer

#### > That Summer - Concert électro intimiste

Construit au gré des rencontres (de Tarwater à Sylvain Chauveau, de Bed à Jérôme Minière ou au plasticien Saädane Afif), That Summer est le projet musical de David Sanson.

www.myspace.com/thatsummermusic. 18h

#### > Minizza - Ciné-concert électro

Avec le film *Hôtel Monterey* de Chantal Akerman (1972). Duo parisien, Minizza est la formation musicale de Franck Marguin et Geoffroy Montel. Leur premier album *Music for girls* a étonné par sa maîtrise, sa capacité à jouer de tous les sons et de tous les genres. www.myspace.com/minizza. 19h

#### ■ Soirée Echo par[k]

Parking des Promenades, niveaux -2 et -3, décors insolites et artistes hors normes réunis sur un plateau électronique de choix pour une soirée exceptionnelle.

21h / Parking des Promenades / 5€

#### > Vj : Ease & Elr'y / Deesk

www.myspace.com/play\_collective - www.myspace.com/deesk5

#### > Rafale

Rafale, duo briochin formé par Julien Henry (machines) et Marc Aumont (basse), propose des lilles intenses aux beats puissants et aux basses saturées. Une énergie surprenante sur scène.

www.myspace.com/rafalemusic



Rafale

#### > D\*I\*R\*T\*Y Sound System

Les sélecteurs parisiens les plus hypes du moment : D\*I\*R\*T\*Y Sound System vous feront revivre ces souvenirs "indies" les plus réjouissants. www.d-i-r-t-y.com

#### > Bobmo

Bobmo se joue des clichés de l'électro compressée et de la ghetto house pour produire une musique fraîche et décomplexée. www.myspace.com/hobmo

#### > Jean Nipon

Jean Nipon est une figure montante du label *Institubes record*. La qualité et la furieuse originalité de ses mixes de rock, 8bit, techno et house font transpirer les dancefloors du monde entier. www.myspace.com/anipon

#### > Feadz

Issu du hip-hop, Fabien Pianta, alias Feadz, est sans conteste l'un des plus brillants producteurs-Dj de l'hexagone. Entre dancefloor post-French Touch, breakbeat expérimental et dextérité hip-hop, ce maniaque des platines n'a pas fini de faire parler de lui. www.myspace.com/feadz

### Dimanche 12 octobre - Lamballe

#### ■ Carton Park / concert **J**

Carton Park est un "spectacle manège" inédit, artistiquement engagé, et alternant tous les climats possibles. Les compositions forment un joyeux mélange de chansons et comptines, de pop-folk acidulée et d'électronique d'avant-garde. Dès 7 ans

www.myspace.com/cartonpark. Voir page 24

17h / Quai des rêves / Lamballe / 10€, 8€, 7€ / 02 96 50 94 80

### Cultures electroni[k], c'est aussi...

#### ■ La symphonie des jouets sonores

Intervention en milieu scolaire à Lamballe, avec Mikel Iraola.

#### ■ Une histoire des musiques électroniques

Conférences de Christophe Brault à Lamballe, Guingamp, Lanion et St-Brieuc.



### Renseignements

02 96 62 54 95

cultures@electroni-k.org

www.electroni-k.org



Artwork: Delagrange  
Licence d'exploitateur de spectacles N°3-20071 / Association la Cofite-escapade

samedi 11 octobre 2008  
**Echo ParCKJ**  
 avec  
 Feadz, Bobmo, Jean Nipon,  
 Dirty Sound system, Rafale...  
 Parking des Promenades  
 Saint-Brieuc

**Première Edition**  
**CULTURES ELECTRONI [KJ]**  
 MUSIQUES, ARTS & TECHNOLOGIES

**DU 6 AU 12  
 OCTOBRE 2008**

**ST BRIEUC**  
 CÔTES D'ARMOR

RETROUVEZ LA PROGRAMMATION SUR [WWW.ELECTRONI-K.ORG](http://WWW.ELECTRONI-K.ORG)



Infoline : 02 96 62 54 95



## FESTIVAL CITÉ RAP

10<sup>è</sup> édition des rencontres régionales des Cultures Urbaines

[ 25 octobre - 1<sup>er</sup> novembre ]



[ Samedi 25 oct. ]

### Espace Victor-Hugo. Ploufragan

**Slam.** 18h-22h. Gratuit

Lyor et Rouda du 129H, premier collectif de slameurs français ([www.129h.com](http://www.129h.com)), Mathurin des Côtes du Nord, ([www.myspace.com/mathurindescotesdunord](http://www.myspace.com/mathurindescotesdunord)), Youn et Débo ([www.myspace.com/youndiseur](http://www.myspace.com/youndiseur)) + stage, scène ouverte, apéro slam.

Rés. conseillée 02 96 78 89 24



Mathurin

### Centre culturel Mosaique. Collinée

**Danse, Rap.** 20h30-23h. 7€-5€-3€-1,5€

*Apsara Solo* (Cie Tribal Sarong). 1 danseuse mélangeant break, arts martiaux et danse traditionnelle cambodgienne.

Kwal. Auteur, compositeur, interprète (slam chanson groove).

En première partie l'atelier hip-hop de Collinée vous présentera le fruit de son travail. Résa. 02 96 31 47 69

**Skate park Brézillet. St-Brieuc** 14h-19h.

**Contest BMX** Flash Ghetto Master 2 + **Jam Graffiti** avec 10 graffeurs bretons. Résa BMX. 06 71 40 72 59 (dès 13h30)

[ Dimanche 26 octobre ]

### Espace Victor Hugo. Ploufragan

**Slam.** 18h-22h. Gratuit. Voir sam. 25.

[ Mardi 28 oct. ]

### La Clef des Arts. Tréguieux

**Danse, Rap, Dj's.** 21h-0h00. Gratuit

Soirée Pratiques Amateurs. Djenny Styl (Rap / St-Brieuc), Le Cercle Crew (Rap / St-Brieuc), DJ Clash (Dj / Radio Activ' Team), Selector Fred (Dj / Radio Activ' Team), Back In Clash (Danse / Plédran). + stage. Résa. [www.asdj22.over-blog.org](http://www.asdj22.over-blog.org)

[ Mercredi 29 oct. ]

### Centre culturel Bleu Pluriel. Tréguieux

**Battle Danse.** 20h30-0h00. 8€-10€

Pour les 10 ans de Cité Rap, 18 danseurs nationaux vont s'affronter sur les rythmes du groupe Le Cercle (Lorient) pour une version originale. Speaker : Nasty, Momoz. Résa. 02 96 71 31 20.



Battle Danse

[ Jeudi 30 oct. ]

### Scène nationale La Passerelle. St-Brieuc

**Cinéma.** 20h30-0h00. Gratuit

*Les Lascars*. Mini-série d'animation française. Saison 2 (+ dédicace des auteurs ElDiabolo & Seth, 18h00 -19h30).

*Break Hit, Quand le geste défie l'espace*. documentaire engagé, exaltant une forme artistique marginale aux origines underground. En présence de David Colas et JM (Dir.festival L'Original - Lyon).

**Vernissage expo.** *L'Original s'affiche*. 19h.

Concours d'affiches du festival *L'original* à Lyon.

Expo : 27 oct. -1<sup>er</sup> nov.

[ Stages Voir page 40 ]

### Bar Le Mona Lisa. St-Brieuc

**Soirée Dj's.** 23h30-3h00. Gratuit

F\*U\*N\*K me, I'm famous! Avec Dj Aziz (Konkrite, Lille) et Lame2fonk (St-Brieuc). [www.myspace.com/lame2fonk](http://www.myspace.com/lame2fonk) - [www.konkrite.com](http://www.konkrite.com) - [www.myspace.com/konkrite](http://www.myspace.com/konkrite)

[ Vendredi 31 oct. ]

### Station VasteMonde. St-Brieuc

**Expo.** 18h00-20h00. Gratuit

1988-2008 - 20 ans de graffiti dans le cadre d'une tournée européenne avec : Poch, Honet, Stak, RCF1. Et aussi du 1<sup>er</sup> au 16 nov (vend. au dim. 14h-19h). [www.picapica.be](http://www.picapica.be) - [www.myspace.com/subwayjustice](http://www.myspace.com/subwayjustice) - [www.myspace.com/thomaslegitan](http://www.myspace.com/thomaslegitan)

### Scène nationale La Passerelle. St-Brieuc

**Expo.** 20h30-22h00. Gratuit

Exposition street-art. Province de Liège avec le collectif E.R.S.

**Soirée Electro/Hip-Hop.** 23h00-3h00. 5€ sur place Avec Arthur King, PartyHarders (représenté par Papy Harder & Mon Colonel). [www.myspace.com/arthurking1](http://www.myspace.com/arthurking1) - [www.myspace.com/partyharders](http://www.myspace.com/partyharders)

### Bleu Pluriel. Tréguieux

**Danse chorégraphique**

20h30-22h15. 10€-8€-6€

Avec *Etre et renaître* (Associés Crew), *In Art'Mony* (Solo David Colas) + performance Soundpainting (création Cité Rap).

Résa. 02 96 71 31 20

[ Samedi 1<sup>er</sup> nov. ]

### Anciennes Halles. St-Brieuc

**Performance Graffiti.** 14h00-17h30. Gratuit

Avec Mist (Montpellier), Mick 76 (Liège), Dino (Lorient), Brese (Rennes).

### Scène nationale La Passerelle. St-Brieuc

**Rencontres-débats.** 17h00-19h00. Gratuit

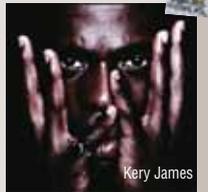
*La pratique Hip-Hop, du Global au local*. Avec Olivier Cachin (rédac. chef de *Radikal*), Fred Drewniak (Centre Info Rock, IRMA), Julien Pion (Musiques Actuelles, adm22), Nicolas Reverdito (festival HipOpSession), Gwillerm Le Grevellec...

### Salle de Robien. St-Brieuc

**Plateau rap.** 19h00-02h00. 18€-15€-12€

+ Projet Fanfare.

Pour fêter ses 10 ans, Cité Rap fait appel aux grands noms du rap français. Qu'il s'agisse de référence incontournable (Kery James), de retour imparable (Neg'Marrons) ou qu'ils soient en pleine ascension (Kamelancien, Flynt, Al K Traxx), cette soirée présente toute la richesse du rap actuel.



Kery James

[ Dimanche 2 nov. ]

### Skate parc. Gymnase. Languieux

**Block Party II.** 14h00-19h30. Gratuit

Contest Skate / Contest Street Ball / Fanfare Hip-Hop. Tournoi régional dans les 2 catégories.



129H



La Contremarche

08 79 64 25 36  
[WWW.CITERAP.FR](http://WWW.CITERAP.FR)



# GUINGAMP

# Théâtre

## du Champ au Roy

Saison 2008/2009  
volet 1



Samedi 11 octobre 20h30  
**Trio Jouin/Sibérial/Veillon**  
Musique bretonne



Samedi 18 octobre 20h30  
**Billy The Kid**  
Scopytone et cie  
Théâtre d'objets/ Marionnettes



Vend. 21 novembre 20h  
Sam. 22 novembre 20h  
Dim. 23 novembre 15h  
**Le Tour Complet du Coeur**  
(d'après Shakespeare)  
Compagnie Attention Fragile  
Théâtre



Samedi 22 novembre 15h  
**Je mourrai pas gibier**  
Compagnie Filages  
Théâtre / Conte



Vendredi 28 novembre 20h30  
**Alela Diane**  
Musique folk  
1ère partie : **Youri** (blues)



Dimanche 25 janvier 17h  
**Variations autour de la Viole(s)**  
La Péniche Opéra  
Musique lyrique/danse Hip Hop



Dimanche 1er février 17h  
**Ensemble de Basse Normandie**  
J. Haydn, G. Fauré, T. Takemitsu

(A suivre...)

Rens./ résa : 02.96.40.64.45  
www.ville-guingamp.fr



## CENTRE CULTUREL BLEU PLURIEL, TRÉGUEUX

23, r. Stade. 02 96 71 31 20. www.bleu-pluriel.com

### Jérémie Kisling / Hiripsimé

Dans son jardinet musical, **Jérémie Kisling** fait pousser de la poésie, délicieusement surannée, savoureusement fantaisiste... et pas plombante ! Un poil dragueur, un brin mélancolique, drôle et touchant, Monsieur Kisling est du genre attachant. Son univers, tout en douceur, est de ceux qui nous font du bien... même quand on n'en a pas besoin !



Hiripsimé © Lucile Rey/boz

Aussi plurielle que ses origines et aussi singulière que son prénom, **Hiripsimé** est une artiste étonnante. Et quand, portée par la guitare andalouse de l'excellent Malik Kerrouche, elle enflamme de sa voix de velours ses textes sensibles, Hiripsimé est à tomber.

Ven. 10, 20h30. Tarifs : 6€ à 13€ Soirée cabaret

### L'odyssée des épis noirs ou le monde à l'envers

Par Les Epis Noirs. A une cadence infernale, avec une précision absolue, ils enchaînent jeux de mots consternants, pensées philosophiques, poésie désenchantée, et chansons envolées. C'est inracontable, exaltant, inclassable et donc... absolument indispensable.

Ven. 24, 20h30

### Battle de danse Keep in time

Dans le cadre du festival Cité Rap (voir page 14)  
Mer. 29, 20h30. Tarif 8€

### Plateau danse hip-hop

**Etre et renaitre** (Les Associés Crew). Six danseurs, évoquent les rapports humains dans une société réglée et codée. **In Art Morny** (Solo David Colas). Travail chorégraphique retraçant un univers musical.

+ Soundpainting : accompagnés d'un collectif d'artistes, Alban de la Blanchardière et Jean-Mathias Pétri proposent de vous emmener à la découverte de ce langage qui leur permet de composer en direct et de diriger le groupe tel un chef d'orchestre... universel.

Ven. 31, 20h30. Tarifs : 4,20€ à 10€



Les Epis noirs



**PLOUFRAGAN**

**La grande lessive**

Chacun est invité à accrocher un poème, un petit mot, une photo sur une corde à linge géante. **Jeu. 16. 14h-19h. Place Iroise.**

**Bar L'Escapade**

r. Villes Moisan. 02 96 94 00 79

**Trio Philippe Boittin**

Concert jazz. Philippe Boittin (vibraphone) Simon Mary (contrebasse) Loïc Roignant (batterie). **Ven. 17. 21h. Entrée libre, consos majorées.**



**ESPACE CULTUREL VICTOR HUGO**

Tél. 02 96 78 89 24

**Le petit chaperon UF**



Jean-Claude Grumberg (Cie *Punch is not dead*) revisite avec humour le célèbre conte populaire qui, sous sa plume, devient une parabole douce-amère sur l'intolérance. Pièce en forme d'avertissement donc, qui prolonge le conte originel en de multiples échos et lui apporte une vigueur nouvelle, en phase avec l'époque, ce qui ne lui ôte cependant en rien son caractère profondément ludique et inventif. **Mer. 8. 15h. Salle des Villes Moisan. A partir de 7 ans**

**Les Salades Amoureuses**

Cabaret Chanson par la Cie *Le Bibliothèque*. En amour, bout des lèvres, à pleines dents ou bien le museau enfariné, on ne cesse de se raconter des salades... pour se déguster avec bonheur. En quelques textes chantés et/ou lus, "le trio du Biblio" nous cuisine un repas convivial et relevé pour remettre les cœurs, les estomacs, les oreilles et la cervelle en appétit... de mots ! **Jeu. 16. 20h30. Esp V. Hugo. Tarif : 4,50€ (rés. conseillée)**



**Les prophéties de Merlin**

Du 12<sup>e</sup> au 16<sup>e</sup> s., les prophéties de Merlin ont su convaincre, en Europe, les puissants comme les plus humbles. Jean Pierre Le Mat livrera, lors de cette conférence, leur histoire, ainsi que leur lien avec St-Brieuc et la Bretagne.

**Jeu. 23. 20h30. Esp V. Hugo. Entrée libre (rés. conseillée). Org. Médiathèque et association Nevez Amzer. 02 96 78 89 20**

**Slam : Scène ouverte - Cité Rap**

 Voir page 14. + apéro slam + atelier d'écriture (voir page 40) **Sam. 25. dim. 26. Esp V. Hugo. Entrée libre**

**Jamaïque, sur la piste du reggae**

Exposition. Les photographies de Bruno Blum nous invitent à mieux connaître le monde du reggae (emprunter les rues de Kingston aux côtés de grandes figures de la musique jamaïcaine, découvrir la maison de Bob Marley, le Studio One, ou encore les Sound System...). Musicien, photographe, producteur, illustrateur et auteur de nombreux livres sur la musique, Bruno Blum est surtout l'un des spécialistes français de la musique jamaïcaine.

**28 oct.- 18 nov. Lun- jeu : 15h-18h, mar- ven : 15h-19h, mer-sam : 10h-12h30 et 14h-18h. Esp V. Hugo. Entrée libre. 02 96 78 89 20**

**Saison Culturelle 08-09**

**«Scène(s) des arts de la parole»**



espace Victor Hugo Ploufragan

**OCTOBRE**

- Mercredi 8** Théâtre Marionnettes « Le petit chaperon uf »
- Jedi 16** Cabaret Chanson « Les salades amoureuses »
- Jedi 23** Conférence « Les prophéties de Merlin »
- Dimanche 26** Slam Scène ouverte - Cité Rap
- Du 28 oct au 18 nov** Expo. photographique « Jamaïque, sur la piste du reggae »

**NOVEMBRE**

- Mois du film documentaire
- Date à définir** « Le chaman » P Boccanfuso
- Jedi 6** « Stand up for reggae » J Laperrousaz
- Date à définir** « Manille » V Pondaven
- Samedi 22** Danse - Musique - Arts plastiques « Robes fanées »
- Du 19 nov au 20 déc** Exposition C Le Talec

**DECEMBRE**

- Jedi 4** Conte Théâtre - « Inventaire 68 »
- Vendredi 5** Les Inédits - Paroles d'hiver
- Mardi 9** Lecture - Les Hauts Parleurs
- Samedi 13** Conférence - Histoire du Reggae



**PLÉRIN**

**Soirée Trad'maritime**

A l'initiative de l'association *Fortunes de Mer*, chants à danser, chants de travail, chants à répondre, complaintes... du répertoire maritime des Côtes de Bretagne-Nord et d'ailleurs.

Jeu 16, 20h, gratuit. Bar Les Mouettes, Port Légué. 06 78 20 68 76. www.fortunes.de.mer.free.fr

**Les aventures de Pinocchio**



Film. Voir page 25. Ven. 31, 10h et 15h. Entrée : 3€. Gratuit pour les bénéficiaires du RMI

**Galerie Harmonie**

29, rue A. Le Bail. Port Légué

**Gilles Larbi**

Créateur éclectique, il aime varier les techniques qu'il travaille seules ou associées grâce à l'outil numérique. Du 5 oct. au 12 nov.. Tlj 14h30-18h30. Fermé mar et jeu.

**CENTRE CULTUREL LE CAP**

Rue de la Croix. Tél. 02 96 79 86 01

**Les Tumultes de la Lumière : Padraïg Creston**

Expo de peintures : "C'est de lumière dont il est ici question". Territoire de recherche, espace de quêtes, la peinture exprime les successives strates qui composent une existence. Jusqu'au 4 oct. Les Silpins et Hall. Entrée libre. Mar, jeu, ven 14h-18h. Mer 9h30-12h et 14h-18h. Sam 9h30-16h.

**Le secret de Poussin**

**ou la quête d'un trésor perdu**

Conférence d'Olivier Ruca. En 1638, Nicolas Poussin peignait *Les bergers d'Arcadie*. Nombreux sont ceux qui disent qu'un secret inestimable est véhiculé par cette toile. Olivier Ruca a cherché pendant plus de 10 ans et il a trouvé... Il soulève le couvercle d'une extraordinaire découverte archéologique, un secret venu de la nuit des temps.

Ven. 3, 20h30. Entrée libre dans limite des places disponibles

**Les écrivains s'illustrent**

Expo de Pierre-Stéphane Proust. Créations d'art postal associées à des documents anciens pour évoquer la vie, les écrits, les voyages de quelques-uns de nos écrivains, poètes et épistoliers français. Ces petites œuvres nous font pénétrer dans l'univers de M<sup>me</sup> de Sévigné, La Fontaine, Hugo... Du mar. 7 au sam. 18

**Son'Art**

7 plasticiens, membres du *Collectif des Artistes Plasticiens des Côtes d'Armor*, invitent des musiciens à s'exprimer musicalement sur leurs travaux. 3 sculpteurs (I. Blanchard, Y. Olivier-Henry, et B. San Miguel) et 4 peintres (J.P. Dupas, M. Digois, G. Faïdy, et D. Tostivint) se sont retrouvés autour d'un axe principal : l'abstraction. Du 11 oct. au 11 nov.



**Une histoire de musiques électroniques**

Conférence-concert avec MIX original, le duo électro-jazz de Daniel Brothier et DJ Izwaliito. Soirée proposant un mouvement d'aller et retour historique, dans le présent et le passé des principaux artistes électroniques. Extraits sonores et vidéo, photos.

Ven. 24, 20h30. Entrée libre dans la limite des places disponibles

EXPOSITION

Du 11 octobre au 11 novembre

**Son'Art**

En partenariat avec le collectif des plasticiens des Côtes d'Armor

Isabelle Blanchard  
 Marc Digois  
 Jean-Paul Dupas  
 Guy Faïdy  
 Yvon Olivier Henry  
 Bernard San Miguel  
 Daniel Tostivint  
 Christèle Spinosi

**Le Cap**  
 Ville de Plérin-sur-Mer

Salle d'exposition « Les Silpins »

CONTACTS : 02 96 79 86 01

Exposition visible le lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14h à 18h, le mercredi de 10h à 12h et de 14h à 18h, le samedi de 9h 30 à 16h



## CENTRE CULTUREL LA VILLE ROBERT, PORDIC

Rue Massignon. 02 96 79 12 96

**PLACES**

### Laurent Montagne

**J**

Espiègle des mots ou bidouilleur quand il sample sa voix, il embarque tout le monde dans sa *Rue des contes provençaux*. Un moment de poésie, entre ballades et chansons, à fredonner au fil des saisons.

Mer. 1<sup>er</sup>, 14h30. Tout public dès 6 ans. Entrée 3/5€

### Chez France

Les élèves adultes de l'association Côté Cour, après le succès des représentations du printemps dernier, présentent à nouveau *Chez France* de Pierrick Le Noane.

Sam. 4, 20h30. Org. Côté Cour

### Besoin de poème

Yvon Le Men et Jean-Marc Le Coq. Ce concert fait suite à une période de travail de 5 jours au centre culturel dans le cadre du dispositif *Attention travaux*, avec le soutien de l'ODDC. Ici le récit et les vers dessinent les contours d'une vie, sur le ton de la confiance. Sam. 11, 20h30. Entrée 5€

### Camel Arioui

Mélancoliques et chaloupés, les airs qu'il nous fredonne mélangent rythmes arabo-andalous, tango et valse, au son de la guitare et du violoncelle. Un auteur, compositeur et interprète à fleur de peau, qui fait vivre avec un beau talent les blessures de son passé et l'espérance offerte par une deuxième chance.



Camel Arioui © La Félise

Sam. 18, 20h30. Entrée 11 / 8 / 5,5€

### Exposition : La Cour des Arts

Pour la deuxième édition de cette grande exposition collective, qui a vu passer 2000 visiteurs en 2006, près d'une cinquantaine d'artistes sont attendus (Kito, Yann Leloup, Les Popille, Zunka Jablonsky, Yannick Hillion, Jean-Noël Prigent, Georges Agius, Jean-françois Hameury, Gilles Le gal, Ylag...)

Org. Ass. pordicaise Arts et Evolution, Centre culturel. Nouveauté cette année, un catalogue en quadrichromie sera édité, présentant chacun des artistes. Il est proposé en pré-vente à 5 euros. Du 25 oct. au 2 nov. 02 96 79 16 40

### Ubu Roi – Cie du Puits qui Parle

Dans le cadre de *Lire en fête*. Représentation télécinématographiquement vivante d'Ubu Roi. Trois comédiens-troncs dans un castelet, image vivante en plan américain, refabrique l'épopée. Dim. 12, 18h. Entrée 5€. Rés. conseillées

## BINIC

Off tourisme 02 96 73 60 12  
www.ville-binic.fr

### Une journée dans la nature Contes.

Lecture de 3 contes lors d'une randonnée pédestre (+ sortie en mer, découverte de la baie). Sam. 4 et dim. 5. Lectures entre 15h et 17h.

### Expos.

*La Nature* : photos sur le thème : nature et protection de l'environnement.

*Les enfants au fil de l'ic.*

+ Atelier créatif enfants.

Sam. 4 et dim. 5. Entrée libre

Salle de l'Estran. Plus d'infos :

Off. tourisme 02 96 73 60 12

### Le Chaland qui passe

Pl. de la Cloche. 02 96 73 34 70

### Hey ! Ho ! Melaine Favennec

Dernière création. Un album de folk-blues, au bon oxygène breton et aux épices exotiques. Molene paraît proche en écoutant *Le Plus Bel Age*.

Chantée en Breton, *Setu réveille* des odeurs de landes et des envies d'histoires anciennes. Un disque aux odeurs de bitume aussi, avec un franc et rythmé *Brest m'aime*.

A la fois griot et harangueur, poète et conteur, Melaine Favennec nous emmène dans une balade tranquille, complice et fraîche. Mar. 14, 20h30. Entrée : 10€

### Leo 88 Man

Folk intimiste et hanté. Leo 88 Man est né loin du Far west et bien après 1920. Sa guitare dissipe quand même celle d'Hank Williams, et si il n'a pas vendu son âme à Robert Johnson, c'est certainement que le diable lui en a proposé un meilleur prix. Ven. 24, 20h30. Entrée 5€

**PORDIC**

**LA VILLE ROBERT**

DU 25 OCTOBRE au 02 NOVEMBRE 2008

**LA COUR DES ARTS**

Entrée libre

**Sculptures** **Peintures**

Exposition organisée par l'association Arts et Evolution et l'Office de Tourisme de la Ville de Pordic.  
Mise en scène: 02 96 73 34 70 ou 02 96 79 16 40

**LE BISTRO A MOULES**

7, place de l'Eglise  
22120 Hillion. T.02 96 32 25 99

Moulerie aux recettes saisonnières, on vient aussi pour les frites maison (produits locaux respectueux de l'environnement),



accompagnées d'un vin ou d'une bière de caractère.

- formule à 11 Euros le midi en semaine  
- plateau de fruits de mer sur réservation



**ST-QUAY PORTRIEUX**

Off. tourisme. 02 96 70 40 64  
www.saintquayportrieux.com

**Expo. M. Gautier**

Photographies d'Inde.  
Jusqu'au ven. 10. Gratuit. Hôtel de Ville. 02 96 70 80 80

**Une Journée dans la Nature**

**Balade Botanique**

Rendez-vous nature, spécial "Année de la Gastronomie". Avec la Société d'Horticulture du Sud-Goëlo.

Sam. 4, 14h30, dim. 5, 10h

**Balade ornithologique**

Migration des oiseaux et oiseaux marins. Avec GEOCA. Dim. 5, 9h30

**Patrick Ewen**

Spectacle. Drôle, attachant et généreux, Patrick Ewen sait avec truculence parler des choses de la vie et de tous les petits événements du quotidien. Tout cela dit avec tendresse et subtilité.

Dim. 12, 16h. 2€. Centre Congrès. 02 96 70 40 64

**Expo. Maud Bernard**

Huiles sur toile.  
Du 13 au 31. Gratuit. Hôtel de Ville

**Fête du Cidre**

Repris de justesse (fanfare), animations, jeux de force...

Sam. 25, dim. 26. 02 96 70 40 64



Repris de justesse

**Festival Place aux Mômes d'automne**

La Compagnie *Thé à la Rue* présente la succulente histoire de Thomas Farcy, un spectacle de théâtre d'objet utilisant l'univers gastronomique pour pointer les difficultés de vivre ensemble. Ven. 31, 17h. Gratuit. Centre Congrès. 02 96 70 40 64

**ETABLES SUR MER**

**Fête de la châtaigne et des jeux bretons traditionnels**

Pilerie de pommes et pressée de cidre, dégustation du jus de pommes, vente de produits à base de châtaignes. Repas champêtre (4€/9€). Animation par Danserien An Aod (danses bretonnes). Nombreux jeux traditionnels bretons (quilles, palets, boules...

Dim. 26 dès 11h. Parc de la Belle Issue, centre bourg. Org. asso parents école St<sup>e</sup> Anne. Rens. 02 96 70 62 11

**HILLION**

**Régine Quidu : expo**

Du 13 au 20. 15h-19h. Entrée libre. Ateliers de la baie. 27, rue de Brest.

**Eau de Terre, Eau de Mer**

Rencontres audiovisuelles proposées par l'association Halte aux Marées Vertes.

Espace Georges Palante  
02 96 32 24 71  
www.halteauxmareesvertes.org

**Samedi 4**

Tarif (pour les 3 films) 5€

15h Vernissage de l'exposition Une si jolie baie...

**16h30 Le beau combat**

Film de Jean-François Pahun (2006 - 52mn)

Le 4 mai 1982, après cinq années d'instruction, s'ouvrait à Chicago le procès de l'Amoco-Cadiz, opposant 76 communes bretonnes ainsi que des organisations professionnelles, au propriétaire du pétrolier échoué le 16 mars 1978 au large de Portsall dans le Finistère. Ensemble, au-delà de toutes leurs différences politiques, culturelles et sociales, les élus bretons partent à l'assaut de la Tour Amoco afin de faire "payer les pollueurs".

17h30 Débat en présence du réalisateur et de personnalités politiques.

19h Apéritif dînatoire.

**20h L'eau, la terre et le paysan.**

Film de Christian Rouaud (2006 - 56 mn)  
A travers deux générations de

paysans sur une ferme des Côtes d'Armor, le film aborde l'épineuse question de la pollution des eaux bretonnes par les excès de l'agriculture industrielle.

21h Débat en présence du réalisateur et des témoins.

22h Carte blanche à Christian Rouaud pour le 3<sup>ème</sup> film.

**Dimanche 5**

Tarif (film + spectacle) 5€

9h30 Rando autour de la presqu'île en association avec *Les Charrois de la baie*.

15h **L'or Bleu, ressource ou marchandise.** Film sur la problématique de l'eau en Afrique subsaharienne proposé et présenté par Christophe Lejallé de l'ONG *Programme Solidarité Eau*. Suivi d'un débat.

**17h Albert Meslay : Je pense, mais je ne me comprends pas.** Comédien, humoriste, chroniqueur et philosophe de l'absurde, A. Meslay a des opinions sur tout !

Albert Meslay





LANGUEUX

Les Rendez-vous du développement durable

Du 7 au 12 oct. Gratuit
2e édition. Le Grand Pré
Durant une semaine, le site du Grand Pré va se transformer en un village du développement durable.

Les conférences

Du 7 au 12 à 20h.
Culture : une évolution nécessaire pour un développement plus durable.
La biodiversité en danger.

Les spectacles

Jardins d'Eden, provisoirement (cirque chorégraphié - Cie L'Eolienne).
La que sabe. (conte chorégraphique matinal, Cie Biwa)
CosmoSensations (conte, Cie Envolubilis)
Drôlement nature (théâtre, chansons éco-citoyennes, Cie les Swingolos)

Et aussi... tout le week-end : fanfares, spectacles de rue, déambulations.

Ailleurs sur le département, les cinémas s'engagent

Le monde selon Monsanto
Loudéac (21/10), Rostrenen (sem du 15/10), Callac (3/10), St-Brieuc (16/10).
Les hommes
Loudéac (10/10), Rostrenen (sem du 22/10).
L'île nue
Loudéac (17/10), Rostrenen (sem du 22/10), Plestin les Grèves (23/10)
Le soleil vert
Loudéac (sem de 22/10), Rostrenen (sem du 8/10), Callac (8 et 9/10), St-Brieuc (1 au 6/10)
Paysages manufacturés
Rostrenen (sem du 15/10)
Notre pain quotidien
Rostrenen (sem du 29/10)
Huit clos pour un quartier
Plestin les Grèves (9/10)
Télépolis
Plestin les grèves (16/10)

Le Point Virgule

9, r. St-Pern. 02 96 62 25 50

IA la découverte de la Baie pour mieux la protéger

Cette exposition invite petits et grands à plonger au cœur de la Baie, à découvrir le requin pèlerin et le ver le plus long du monde qui y vivent, à créer des refuges à papillons, des abris, gîtes et nichoirs dans les jardins, à protéger les fleurs des champs ! Bio-

CENTRE CULTUREL LE GRAND PRÉ

26 rue de la Roche Durand. 02 96 52 60 60. www.langueux.fr

Présentation de saison/concert de Sam Verlen

Le Grand pré vous invite à fêter l'arrivée des premiers spectacles de la saison avec un concert de Sam Verlen. Ce jeune compositeur, arrangeur et interprète (originaire de Langueux), rassemble dans un rêve improbable des amoureux fantasques et fantastiques, une boîte à musique un peu magique, des voleurs de cœurs, des experts fragiles, des textes et des volailles rebelles...
L'univers drôle et fantaisiste de Sam Verlen n'est pas sans rappeler celui de Thomas Fersen, Bénabar, Arthur H, Alexis HK, Dyonisos... Sur scène, les chansons font alterner émotion et dérision dans cette même énergie enthousiaste !
Ven. 3, 19h. Gratuit

Soha

Un véritable régal sur scène ! Naturelle, fraîche et spontanée, Soha est le reflet d'un métissage tant artistique qu'ethnique, qui séduit par ses rythmiques dansantes et sa vitalité débordante... De l'espoir à la mélancolie, ses textes en français et espagnol sont habillés de sa voix subtile, chaude et langoureuse. Sa musique swingue, les tempos cubains, dance-hall, reggae, ragga s'enchaînent harmonieusement. Un "sur-mesure" parfait pour cette belle métisse à l'énergie voyageuse et aux goûts variés. Un beau voyage, un moment de légèreté et de plaisir où l'on se sent d'ici et d'ailleurs.
Ven. 24, 20h30. Tarifs : TP 18€/TR 15€/abonné 10€/jeunes 9€



Journée de la culture solidaire

Organisé par Cultures du Coeur sur l'ensemble du département. Voir page 40

Advertisement for 'Journées de la culture solidaire' featuring colorful hearts and the dates 16-19 oct 2008. Includes logos for 'Cultures du Coeur' and 'avoir sa place'.



**QUINTIN**

OTSI. 02 96 74 01 51  
www.quintin.fr

**Les Pompiers d'Europe**  
Conférence-Débat avec Christophe Dubois, reporter et photographe professionnel à l'occasion de la sortie de son ouvrage *Les Pompiers d'Europe*. **Mar. 7, 20h. Gratuit**

**Le temps des mômes**



Fête de la petite enfance du pays de Quintin.  
**Du 13 au 21 oct. 02 96 74 92 55**

**Apprivoise moi**

Marionnettes à fils  
Histoire poétique sans parole accompagné par un gramophone. **Dès 3 ans**  
**Mer. 15, 15h. MJC.**

**Cot Cot Codek**

Spectacle sur l'histoire de la naissance, tendre et drôle, accompagnée de comptines et d'un petit œuf (en chocolat) pour chaque enfant. **0-3 ans.**  
**Ven. 17, 18h. Bibliothèque du Vieux Bourg. Sam. 18, 10h. Bibliothèque de St-Brandan**

**Mèche blanche**

Cinéma. Aventures du petit Castor. **Dès 3 ans.**  
**Dim. 19, 10h30. Cinéma Le Rochonen**

**Yoska, celui qui sait**

Conte musical manouche par la compagnie *Les tisseuses de bonnes aventures*.  
Lili, la petit manouche, assiste à la naissance d'un poulain nommé Yoska. Au pas des chevaux, ce conte est un hommage à la nature et à la vie. **Dès 2 ans.**  
**Dim. 19, 17h. MJC**

**Relation enfant et animal**

Soirée d'échanges après le visionnage du film *Mon ami Skip*, en présence de vétérinaires, de l'association Hand chiens, St-Brandan Sport Canin... **Mar. 14, 20h30. Cinéma Le Rochonen**

**LE FOEIL**

**Buddy blues**

**Sam. 18, 22h30. Gratuit**  
**Le Sham Rock. 02 96 58 10 63**

**ERQUY**

Off. tourisme 02 96 72 30 12  
www.erquy-tourisme.com

**Galerie d'art**

Rue 19 mars 1962. 02 96 72 30 12. **www.ville-erquy.com**

**Réalismes exotiques**  
**Annaëlle Pérennec**

Son inspiration vient des photos prises lors de ses voyages. Portraits, nature, nus...  
**Du sam. 27 sept au dim. 12 oct. 10h30-12h30 et 15h-18h**

**Expo collective**

Marie-Françoise Garciau (aquarelles, huiles) / Laurent Guerneau (peintures à l'huile) / Marta Metayer (sculptures)  
**Du 18 oct. au 5 nov. Ouv. sam. 18 et dim. 19 oct. et tjl à partir du 25 oct. 10h30-12h30 et 15h-18h**

**PLAINTEL**

**Bistro Cool**

02 96 32 16 15

**Bob et Flanagan**

Mauvaise humeur ? Idées noires ? Déprime passagère ? Bob et Flanagan vous proposent leurs services et leur savoir-faire. Munis de leurs chapeaux magiques dernier cri et de leur répertoire débordant de joie, ces ménestrels des temps modernes viendront à bout des ondes négatives, même les plus tenaces !  
**Sam. 4, 22h. Entrée libre**

**L'ANCRE DES MOTS, ERQUY**

02 96 72 30 12. **www.erquy-tourisme.com**

**Jacques Cartier**

Bienvenue dans un monde de Cinéma-Théâtre. 400 ans après la naissance de Québec, revivrez la fabuleuse épopée de Jacques Cartier, le découvreur, où la comédie et l'aventure sont les principaux artifices de ce spectacle.

**Ven. 17, 21h. Tarif unique : 10€ ou 5€ chèque-spectacle. (Poss. achat chèque-spectacle à 40€ / 8 chèques-spectacles). Gratuit enfants < 12 ans**



**CENTRE CULTUREL HORIZON, PLÉDRAN**

Tél. 02 96 64 30 30. **www.sallehorizon.com**



**Armorigène Trio**

Michel Aumont, compositeur briochin, allie à son parcours brillant de clarinettiste une capacité à jongler avec les notes hors pair et s'impose comme "le défenseur" d'une musique bretonne contemporaine chargée d'échanges et d'audace. Pour cette aventure musicale créée dans le cadre du festival "Des Petits Riens", en avril 2007, il invite deux musiciens aux pratiques originales porteurs de sons insolites. A trois, ils réinventent leur tradition : ils jouent et rejouent le matériau initial, surjouent avec humour, déjouent avec plaisir.  
**Ven. 3, 20h30. Tarifs 18 / 15 / 14 €**





**24 900€**  
Éco-pastille neutre



Saab 9-3 TiD  
Berline de Sport  
Édition Välkommen

**R. HAMON S.A.S.**  
Bordure RN 12  
Yffiniac St-Brieuc  
Tél. 02 96 63 96 96





4 200 € d'avantages clients :

- Jantes alliage 17 pouces
- Aide au stationnement
- Filtre à particules auto régénérant
- Régulateur de vitesse
- Lecteur de CD MP3 70W
- Rétroviseurs rabattables électriquement

www.saab.fr



\* CHARGÉE. Modèle présenté : Saab 9-3 Berline de Sport Édition Välkommen 1.9 T1D (130kW / 177CV). Tarif au 1<sup>er</sup> juillet 2008. Commission nous (PDS) : - 80%. S.A. Exonérée de CO<sub>2</sub> (g/kWh) : 147. Financement clients de 4 200 € construit par une remise de 4 200 € dans le réseau de distributeurs participants. Offre réservée aux particuliers pour toute immatriculation avant le 31/12/08. L10 = 637 kW. General Motors France 1-1-9 avenue du Parc 93011 Argenteuil cedex 01 au capital de 12 939 622 € - R.C.S. Paris 6 342 439 230



VEN.  
**03**  
OCT  
19H00  
ENTRÉE  
LIBRE

**Sam Verlen**  
CHANSON



VEN.  
**24**  
OCT  
20H30  
TARIF B

**Soha**  
MUSIQUE DU MONDE



VEN.  
**14**  
NOV  
20H30  
TARIF B

**Girls in Hawaii**  
MUSIQUE ACTUELLE



VEN.  
**21**  
NOV  
20H30  
TARIF C

**Phum Style**  
CIRQUE CAMBODGIEN



MER.  
**03**  
DÉC  
15H00

**Marrons glacés**  
SPECTACLE JEUNE PUBLIC /  
CHANSON



VEN.  
**30**  
JAN  
20H30  
TARIF C

**La fleur au fusil**  
THÉÂTRE CLOWNESQUE



JEU.  
**26**  
VEN.  
**27**  
FÉV  
20H30  
TARIF C

CRÉATION  
2008

**Risque Zéro**  
CIRQUE PAR LA C<sup>ie</sup> GALAPIAT



MAR.  
**10**  
MAR  
20H30  
TARIF D

**Dans la cendre  
du ciel**  
THÉÂTRE



VEN.  
**20**  
MAR  
20H30  
TARIF C

**Les gitans Dhoad  
du Rajasthan**  
MUSIQUE ET DANSE INDIENNE



VEN.  
**03**  
AVR  
20H30  
TARIF B

**Mesk (DIDIER SQUIBAN  
ET SHEER K)**  
MUSIQUE



MER.  
**06**  
MAI  
20H30  
TARIF C

**Signes des temps**  
DANSE AFRO-CONTEMPORAINE

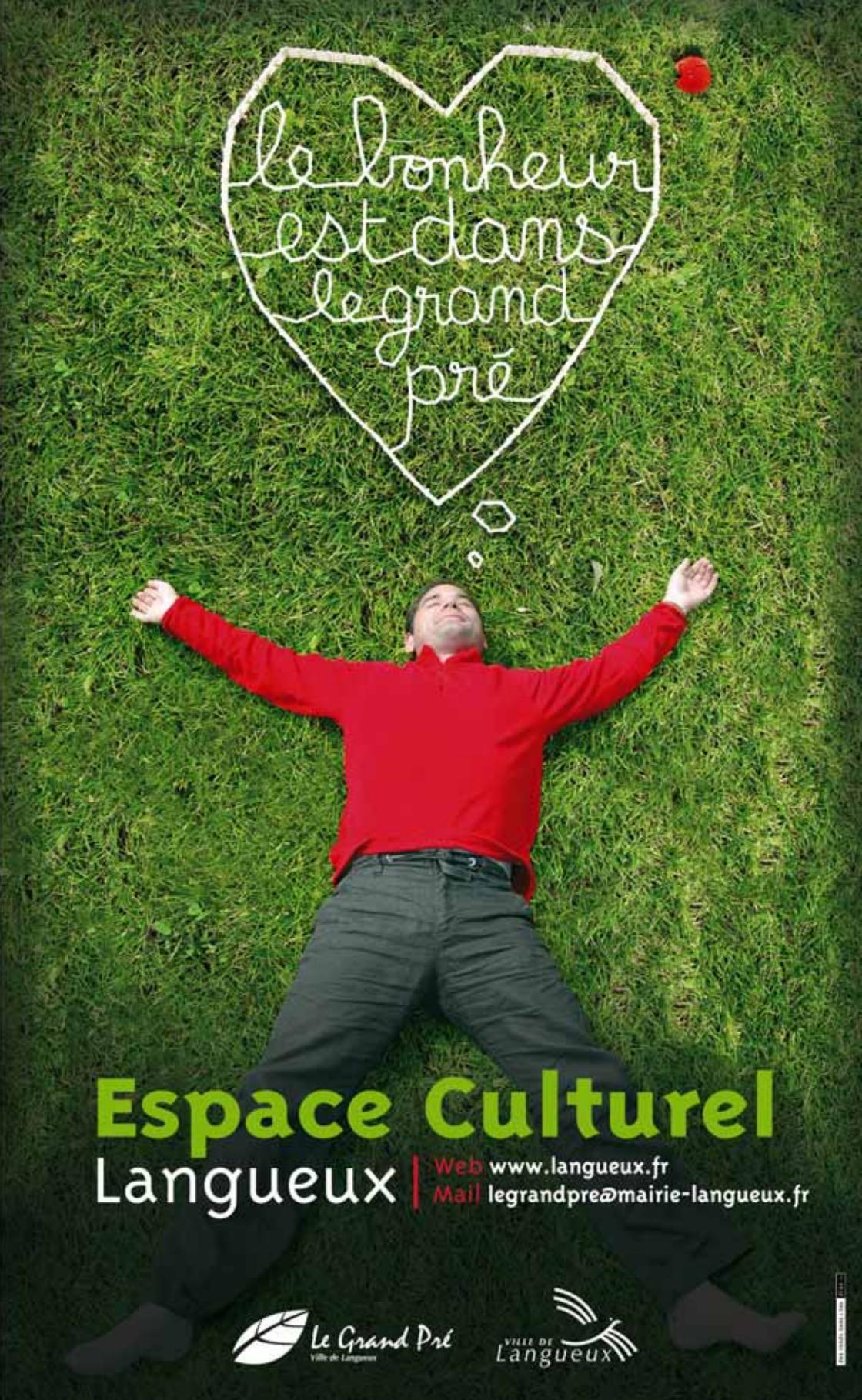


VEN.  
**15**  
MAI  
20H30  
TARIF A

**En coup de vamp**  
AVEC DOMINIQUE DE LACOSTE  
HUMOUR

**S'ABONNER, C'EST PROFITER !**  
**02 96 52 60 60**





le bonheur  
est dans  
le grand  
pré

# Espace Culturel

Langueux | Web [www.langueux.fr](http://www.langueux.fr)  
Mail [legrandpre@mairie-langueux.fr](mailto:legrandpre@mairie-langueux.fr)



Le Grand Pré  
Ville de Langueux



VILLE DE  
Langueux



**LAMBALLE**

OTSI 02 96 31 05 38  
www.otlamballe.com

**Algar, peinture numérique**

Artiste-peintre travaillant des visuels en peinture, imprimés sur métal. **Du 14 au 19. Penthièvre action, 8 r Gastadors Maroué 02 96 31 34 77**

**Regards sur les arts**

Ces dix-huitièmes *Regards sur les arts* représentent les différentes tendances de l'Art figuratif de notre temps, dans une recherche constante de qualité, beauté, personnalité des œuvres, ou le monumental, le merveilleux, l'impressionnant, l'émouvant, s'harmonisent entre le réalisme et l'imaginaire. L'invité d'honneur 2008 : Louis Lutz.

**Jusqu'au 12 oct. Tlj 10h-12h, 14h-19h, gratuit. Collégiale Notre-Dame. 02 96 50 86 47  
www.regards-sur-les-arts.com**



**Les Gens Normaux**

Chanson rock zénergique. **Sam. 4, 21h30. Entrée libre. Bar l'Angélu. Maroué.**

**Musée M. Méheut**

**Rétrospective de Mathurin Méheut**

Célébration du cinquante-anniversaire de la mort de M. Méheut (1882- 1958). Rétrospective de l'artiste aux multiples facettes, à la fois peintre, dessinateur, illustrateur, décorateur, céramiste, sculpteur et graveur. **Jusqu'au 31 déc.**

**Musée et Hôtel de Ville + Musée de Morlaix.** Mer, ven et sam : 14h30-17h. Fermé les jours fériés. Tarifs valables pour la visite des 2 sites de Lamballe : adultes 3€, scolaires et étudiants 2€, < 12 ans 1€. Morlaix / Lamballe : un billet acheté dans une des villes donne droit à un tarif réduit dans l'autre ville

**Bibliothèque**

Tél. 02 96 50 13 68

**Des charades et des rébus**

Dès le 11 oct. 02 96 50 13 68

**Le mercredi des histoires**

Mer. 15, 15h30 -16h. Gratuit

**Club de lecture**

Ven. 17, 15h30 - 17h30. Gratuit

**Boîte à lettres**

Spectacle interactif de la compagnie Crétonart, alliant rire et réflexion. Deux personnages proposent à partir de supports visuels des jeux de mots, des jeux de lettres... **Ven. 17, 18h et sam. 18, 11h et 15h30. Gratuit.**

Tous publics, dès 7 ans.

**Expo. Trains du mystère**

Réalisée par la BILIPO (bibliothèque des littératures policières). Expo consacrée aux rapports étroits qu'entretiennent train et roman policier. **Du 17 oct. au 14 nov. Gratuit**

**Soirée Lumières sur le noir**

Projection du film *L'inconnu du nord-express* d'Alfred Hitchcock en partenariat avec la Fureur du noir. **Mar. 21, 20h30. Gratuit**

**Mille et une feuilles**

Prix des lecteurs : 10 ouvrages sont proposés aux lecteurs de la bibliothèque pour être notés. Le règlement et les bulletins sont disponibles à la bibliothèque et ces derniers sont à retourner avant le 24 déc. Le nom de l'auteur gagnant sera dévoilé le 16 janv. à 18h.

**NOYAL**

**Brin de culture Les Trimarantes**

Ambiance jazzy débridée. Humour et répertoire de parodies sur les grand standards de jazz des années 50. Frais et drôle. **Sam. 25, 20h30. Tarif : 5€ Ferme de la Biaize Rés. conseillée**

**MESLIN**

**Octobre Rock 6 #**

**Tremplin**

Les 4 prétendants sont : Clark / The Bagro's / The Wankin Noodles / Wek 617.

Ven. 10, 21h. Gratuit

**Wild Billy Boy Mosai**

Concert pour enfants.

Sam. 11, 11h. Entrée 3€

**Sheraff / Dominic Sonic Rotor Jambreks**

+ gagnants du tremplin (à dé-finir bien sûr!)

Sam. 11, 19h30. Entrée 7€ sur réservation, 9€ sur place

Salle polyvalente. Poss. restauration. Org. Association La B'H Nour. **www.octobrerock.org**

**PLÉNEUF-VAL-ANDRÉ**

**L'œil vagabond**

Festival de films pour petits et grands. Voir page suivante. ▶

**Du 26 oct. au 1<sup>er</sup> nov**

**Casino**

Tél. 02 96 72 85 06

**Les maîtres Shaolin**

Dim 2 nov.

**Galerie Art et saveurs**

Port de Dahouët. 02 96 63 19 17

**Claude Doussineau**

Du 1<sup>er</sup> au 15

**Divers Artistes**

Peter Taylor, Christine Marivin, Patrick Nicol, Colette Olivier-Chantrel

**Du 16 oct. au 4 nov.**

**CENTRE CULTUREL QUAI DES RÊVES, LAMBALLE**

11, r. des Olympiades. 02 96 50 94 80.  
www.quaidesreves.com



**Laurent Chandemerle et ses musiciens**

Virtuose de l'imitation, avec plus de cent voix maîtrisées, Laurent Chandemerle sera accompagné d'un orchestre pour ses sketches chantés. Le jeu avec quatre musiciens et le sens de l'improvisation de Laurent, donnent un relief incontestable et un côté explosif à ce tout nouveau spectacle.

**Sam. 4, 20h30, dim. 5, 17h. Tarifs : 18 / 16 / 13€**

**Carton Park**

Concert électro-vidéo, un joyeux mélange de chansons, de comptines, de pop-folk acidulée et d'électronique d'avant-garde, le tout enrobé de vidéos ou dessins animés créés en direct. **Voir pages 12 + 40**

**Dim. 12, 17h. Dès 7 ans. Tarif : 10€ / 8€ / 7€**

**Autour de Carton Park.** Ouverture dans le *Quai des rêves* d'une salle de jeux vidéos des années 80 et d'une galerie sonore d'instruments de musique électronique dont il sera possible de jouer. **Dim. 12, 15h. Gratuit**

**Ensemble Matheus**

Musique classique. L'ensemble Matheus, dirigé avec fougue Jean-Christophe Spinosi, interprète la Sinfonia en si mineur *Al Santo Sepolcro*, le *Stabat Mater* et le *Nisi Dominus* de Vivaldi. **Dim. 19, 17h. Tarif : 18€ / 16€ / 13€**

**Autour de l'ensemble Matheus.** Le contrebassiste de l'orchestre, Thierry Runarvot, proposera un temps d'échange sur les œuvres de Vivaldi, la composition et la vie d'un orchestre. **Mar. 14, 18h. Gratuit**

**L'oiseau rare**

Théâtre musical. Arlette passe une audition... qui s'engage très mal. Tour à tour burlesque et bouleversant, ce spectacle est un hommage au music hall et à la comédie musicale.

**Sam. 25, 20h30. Tarif : 13€ / 11€ / 10€**



© Victor Tonelli / Atcomart



FESTIVAL ITINÉRANT : L'OEIL VAGABOND



Des films pour petits et grands, des ateliers pratiques sur le cinéma, des expositions interactives, pour éveiller les curiosités... et titiller les sens... De 2 ans à l'âge adulte.

Du 26 au 1<sup>er</sup> nov. Entrée film : 3€. Entrée atelier : 3€. Groupes : Atelier + film : 5€. Pass semaine : 20€. 02 96 61 11 76 - www.oeilvagabond.net

**Dimanche 26**

Ouverture festival avec 1 film sélectionné et présenté par le jury "jeune" du collège Richepin. 15h. Casino, Pléneuf-Val-André + séances dans le Busdeluxe.

**Lundi 27**

**Récréations.** Pour les adultes, les bruits des cours de récréations sont souvent des vacarmes joyeux, des cris et des pleurs... Claire Simon s'est approchée d'eux, avec une caméra, à hauteur d'enfant, pendant un an. Elle a ouvert une porte et nous ouvre les yeux. Le film sera suivi d'une rencontre. 10h et 15h45. Film dès 4 ans et pour les plus grands

**Rivers and tides.** Les enfants construisent des châteaux de sable qui s'écroulent à marée montante. Andy Goldsworthy crée dans la nature des œuvres d'une poésie et d'une beauté à couper le souffle. 14h. Film dès 4 ans et pour les plus grands  
Casino, Pléneuf-Val-André (séance suivi d'un goûter)

**Mardi 28**

**Alice.** Une interprétation originale et vivifiante du conte d'*Alice au Pays des Merveilles* associant prises de vues réelles et diverses techniques d'animation. Un régal pour les enfants, à découvrir absolument pour les plus grands.  
10h. Film tout public, dès 8 ans

**Prince Nezha.** Film d'animation. Le prince Nezha combat le Roi Dragon grâce à l'écharpe magique et à l'anneau d'or extensible qui lui ont été remis par le bienveillant génie Tai Yi, chargé de le protéger. 14h et 15h45. Film dès 4 ans  
Casino, Pléneuf-Val-André

**Mercredi 29**

**Rivers and tides.**

10h. Film dès 4 ans et pour plus grands

**Le Roi et l'oiseau.** Des textes de Prévert et une animation de Paul Grimault. Le Roi Charles IV et Trois et Huit font Seize règne en tyran sur le pays de Tacticardie. Seul un oiseau ose le contredire.  
14h. Film dès 4 ans et pour plus grands  
Casino, Pléneuf-Val-André

**Jeudi 30**

**Les temps modernes.** Film de Charlie Chaplin.

Charlot resserre des boulons dans une gigantesque usine. Les machines et le travail à la chaîne finissent par le rendre fou. Il rencontre une jeune vagabonde avec qui il tentera de trouver un sens à la vie.  
10h. Film tout public

**The Host.** Un film de monstres, drôle, outrageusement réussi. Film sélectionné et présenté par le jury jeune du collège Richepin. 14h. Film tout public dès 10 ans  
Casino, Pléneuf-Val-André



Rivers and tides

**Vendredi 31**

**Les aventures de Pinocchio.** Un nez en bois... une marionnette qui s'anime... deux yeux d'enfant qui regardent le monde... La meilleure version des Aventures de Pinocchio.  
10h et 15h. Film tout public. Séance suivie d'un goûter. Cap à Plérin

**Impressions de montagne et eau et autres histoires.** Des techniques d'animations variées pour donner vie à des histoires populaires et proverbes chinois ancestraux : le lavis animé à l'encre de chine et à l'aquarelle. 18h. Film tout public.  
Suivi d'une collation. Centre culturel d'Hillion



**Des séances de cinéma dans un bus...**

Dix mètres de surprises... deux étages de curiosité... des films surprenants... un brin de conversation... Busdeluxe invite petits et grands de tous âges à découvrir des films d'artistes étonnants et ludiques.. A vivre absolument... pour les enfants et les amateurs de rencontres insolites.  
Mar. 28 : 10h, Pléneuf / 15h30-19h, Erquy  
Mer. 29 : 14h, Pléneuf, Dahouët

**Des Ateliers**

- Atelier documentaire.** A hauteur d'enfant. Lun. 27, 10h et 14h. Tertre du Bourg, Pléneuf. Mer. 29, 14h30. Médiathèque, Plérin
- Atelier animation.** Poudres sur plaques de verre. Mer. 29, 10h et 14h. Tertre du Bourg, Pléneuf
- Atelier land-art.** Des bouts de rien s'animent. Mar. 28, 10h et 14h. Jeu. 30, 10h et 14h. Tertre du Bourg, Pléneuf.
- Atelier Optique.** Théâtre de jouets en bois. Ven. 31, 15h. Sam. 1/11, 15h. Plérin (bateau-musée Juno Bravo)
- Atelier sonore.** Variations sur le son. Mer. 29, 10h et 14h. salon de Thé/ galerie Arts et Saveurs, Dahouët

- Expos itinérants et interactives**
- Une histoire de sons dans la ville.** Port de Dahouët et du Légue, en partenariat avec Le Centre du Son de Cavan
- Une histoire de livres dans tous les sens.** Casino de Pléneuf et médiathèque de Plérin, en partenariat avec la Bibliothèque départementale de prêt des Côtes d'Armor
- Une histoire d'optiques.** Casino de Pléneuf, médiathèque et bateau-musée Juno Bravo de Plérin



## MONCONTOUR

### Les Sons d'Automne : En petites formes

Insolite parcours théâtral. Que vous dire sur Moncontour ? Un peu d'aventure, le charme d'un léger désordre, une ambiance chaleureuse, des escaliers escarpés, des lieux mystérieux. Surprises...

Sam. 11, 19h30. Entrée 12€

Résa uniquement à Moncontour (La Vieille Tour), Quesoy (Bar tabac et Méléccas) et Saint-Carreuc (Le Kar Koi). Un conseil : réservez! 02 96 73 51 09.



## ST-CARREUC

### Les Sons d'Automne : Chubichaï

Théâtre de terre sous une yourte. Peu à peu des personnages naissent de la terre, des paysages émergent. Dans ce spectacle sur les peurs enfantines et la découverte de l'autre, deux comédiennes manipulent les personnages.

Sam. 18, 15h30 et 17h30. Dim. 19, 11h et 15h. Enfants : 3€ / adultes : 5€ (dégressif à partir de 3 entrées).

Tout public, à partir de 2 ans. 02 96 73 51 09



## L'APPEL D'AIRES, TRÉBRY

Bel Air. 02 96 67 27 70. www.lappelldairs.free.fr

PLACES

### Tanger

Rock, aux influences jazz, pop psychédélique, électro... Un écrin sauvage pour une écriture poétique énervée, des mots qui bousculent les corps.

Sam. 4, 21h30. Adhèrent 10€. Loc. 12€. Guichet 14€

### Tagada Jones / Nevrotic Explosion / Urban Attack

Soirée punk. Ven. 10, 21h30. Adhèrent 9€. Loc. 11€. Guichet 13€

### Swell

Rock folk. Groupe culte et majeur, Swell revient après de trop longues années d'absence.

Dim. 19, 18h30. Adhèrent 9€. Loc. 11€. Guichet 13€

### Saaba

Danse et percussions africaines. Ven. 24, 21h30. Tarif : 8€

### Duo d'Ours / Les Ours du Scorff

Des chansons à rire et sourire, une ambiance joyeuse et festive qui fait battre la mesure aux petits comme aux grands. Dim. 26, 16h30. Tarif unique : 6€

### Emily Jane White

Folk. Sam. 1<sup>er</sup> nov, 21h30. Adhèrent 9€. Loc. 11€. Guichet 13€

**Bœuf musical** Tous les dimanches soir. Petite restauration



## LANVELLEC

### XXIIe Festival de musique ancienne de Lanvellec

Le thème cette année : Chants et danseries. Huit concerts sur mesure mettent en valeur les temps baroques à travers la musique, le chant et la danse.

Du 11 au 26. 02 96 35 14 14

www.festival-lanvellec.fr

Conférence : 5€

1 concert : TP 20€ TR 15€ - 3

concerts : 50€ - 5 concerts : 85€ -

Tous les concerts : 135 €

### Samedi 11

Retrouver la belle Danse (danse, flûtes, musettes). 15h.

Chapelle Sainte-Anne, Lannion

Musique et danses en Nouvelle France (danse baroque).

21h. Espace Culturel Steredenn, Lanvellec

+ 14h. Fête du village et marché à l'ancienne. 20h. Défilé costumé.

### Dimanche 12

Bals et Folies (orgue).

15h30. Eglise, Lanvellec

+ 10h. Fête du village, marché à l'ancienne. 12h30. Repas à

l'ancienne (rés. 02 96 35 18 82), animation musicale. 15h. Défilé costumé.

### Vendredi 17

Chansons, madrigaux et danseries. 21h. Eglise, Caouennec-Lanvézéac

### Samedi 18

Un bal au salon. 21h. Eglise de Brélévenez, Lannion

### Dimanche 19

Danses italiennes

15h. Eglise, Lanvellec

### Samedi 25

Le Baroque et la danse (Conférence).

17h. Ti an holl, Plestin-les-Grèves

Ouvertures et sonates baroques : musiques de danses.

21h. Eglise, Plestin-les-Grèves

### Dimanche 26

Musiques de Joye. Voyage sur les pas de danses à travers l'Europe du XVIIe siècle.

15h. Carré Magique, Lannion

## CAOUENNEC-LANVÉZÉAC

### XXIIe Festival de musique ancienne de Lanvellec

Voir Lanvellec. Ven. 17

## LE VIEUX MARCHÉ

### Tzardas

Soirée cabaret. Du nom d'une danse hongroise, Tzardas est un quartet (violin, accordéon, guitare, contrebasse) misonnant un répertoire dont l'épine dorsale est tzigane et klezmer. Gorgée d'airs traditionnels et intemporels, leur musique n'en a pas moins une esthétique personnelle et singulière, riche en composition. Sam. 4, 20h30. 6€ (4€ enfants). Salle Victor-Hugo. Org. la Quincaillerie 02 96 38 93 07



## PLUZUNET

### Gloire aux ânes

Film documentaire de Maryse Bergonzat suivant deux fils : des ânes réels filmés en situation avec leurs compagnons humains dans la campagne française et, en contrepoint, les ânes métaphoriques et littéraires qui sont traités sous forme d'animations. Projection suivie d'un échange avec *Les amis du Méné Brait*, une association qui a choisi de sortir les ânes du pré !

Ven. 3, 21h. Tarifs des séances : 5€, 4€, 3€ et 2,5€. Salle des fêtes. www.leschampsdestoiles.org

### Bœuf musicale traditionnelle

Tous les 2<sup>e</sup> vendredi de chaque mois, d'octobre à mai (collation offerte aux musiciens en fin de soirée).

Ven. 10, 21h30. Entrée gratuite. Ty Marc' Harit



## LANMÉRIN

### Ensemble vocal de Tréguier fait son cinéma

Ciné-concert sur le thème des musiques de films. Sous la direction de Françoise le Bolloc'h. Ré-écouter tous les grands succès que vous avez certainement fredonnés un jour. Les reconnaître, les re-découvrir sous forme de jeu. **Ven. 3, 20h30. Salle des fêtes. Entrée 8 / 5€. 02 96 38 44 60**

## PENVENAN

### Ensemble vocal de Tréguier fait son cinéma

Ciné-concert sur le thème des musiques de films. Voir Lanmérin. **Sam. 4, 20h30. Salle des fêtes. Entrée 8 / 5€. 02 96 38 44 60**

## TRÉGUIER

Off. Tourisme 02 96 92 22 33. [www.ot-cotedesajoncs.com](http://www.ot-cotedesajoncs.com)

### Chacun sa guerre ! 14-18 / chroniques trégorroises

Exposition à l'occasion du 90<sup>e</sup> anniversaire de l'armistice de 1918. Au sein d'une scénographie colorée, l'occasion sera donnée à un public familial de découvrir des photographies, objets et documents d'archives illustrant une période de l'histoire trégorroise s'effaçant de nos mémoires.

**Jusqu'au 28 sept (puis du 28 oct. au 11 nov.). Ouv. mar. à sam. 11h-13h et 15h-19h. Dim. 15h-19h. Fermé le lun.**

**Chapelle des Paulines. 02 96 92 28 16**

## THÉÂTRE DE L'ARCHE

Place de la République. Tél. 02 96 92 31 25

### Ronan Pinc Quartet

Le Ronan Pinc Quartet, emmené par le violoniste breton Ronan Pinc - bien connu aussi dans la musique traditionnelle - vous invite avec plaisir à une balade dans les compositions méconnues de ce maître incontesté du violon jazz qu'était Stéphane Grappelli, mais aussi à la découverte de nouvelles compositions de Ronan Pinc et des musiciens du quartet... Avec son spectacle et son nouvel album *Rue de Dunkerque* (à paraître en juin 2008) le Ronan Pinc Quartet poursuit son voyage musical inédit entamé avec son premier album Stéphane's Blues au cœur des nombreuses et méconnues compositions de Stéphane Grappelli.

**Sam. 18 à 21h. Tarifs : 12 € / 10 € / 8 €**



## PLOUGRESCANT

### Jardins secret

Rendez-vous autour de la plante.

**Dim. 19. Entrée 3€. Gratuit < 15 ans.**

**Manoir de Kergrec'h. Org.**

**Off. tourisme de la Côte des**

**Ajoncs. 02 96 92 56 83**

## TRÉDARZEC

### Khadanse

Les reprises marquées d'une empreinte rock permettent un voyage dans le temps. De l'épopée des Creedence revivals aux The Cure, de Hubert-félix Thiéfaine à Mickey 3D, un savoureux mélange français anglais des années 70 à nos jours. Tandis que les compos varient de rythmes folks aux rythmes rocks endiablés, les musiciens vous invitent à danser !

**Sam. 18, 21h. Bar Le Chouchen**

## PLOUMILLIAU

### Le sourire de la Joconde

Cabaret. Voir Lannion, Carré magique page 29.

**Ven. 24, 20h30**

## TRÉLEVERN

### Le sourire de la Joconde

Cabaret. Voir Lannion, Carré magique page 29.

**Jeu. 23, 20h30**

## TRÉBEURDEN

### Place aux mômes

La succulente histoire de Thomas Farcy par la Cie Thé à la Rue.

Ce spectacle de théâtre d'objets utilise l'univers de la cuisine pour nous parler de la différence et de la difficulté de vivre ensemble.

**Sam. 1<sup>er</sup> nov, 17h. Salle de la CCAS**

**près du port. 02 96 23 51 64**

**[www.trebeurden.fr](http://www.trebeurden.fr)**



Cap sur les Arts 26/10-3/11/2008

6<sup>e</sup> Festival Art Contemporain

PERROS-GUIREC  
Maison des Traculero  
Carrefour de Ploumanach  
14 à 19h  
Tél : 06 35 26 36 88



## LANLOUP

### Le Kerganer

Tél. 02 96 22 33 44  
www.le-kerganer.net

### Roland Conq et Ronan Pinc

Musiques bretonnes et irlandaises (guitare violon).

Ven. 3, 21h. Entrée 6€, gratuit < 14 ans

## PLEUMEUR-BODOU

Off. de Tourisme 02 96 23 91 47  
www.pleumeur-bodou.com

### Cité des Télécoms

02 96 46 63 80  
www.cite-telecoms.com

### Exposition Biométrie, le corps identifié

Montrer patte blanche ou faire bonne figure pour pénétrer certains lieux n'est pas nouveau. Mais présenter sa main ou son visage à son ordinateur pour s'en servir n'est pas banal. Jusqu'au 31 déc.

Semaine 10h-18h, week-end 14h-18h. Expos + 1 spect. : TP 7€, TR 5.60€. Famille : 19.60€

## TRÉGASTEL

Off. de Tourisme 02 96 15 38 38  
www.ville-tregastel.fr

### Nuit du jazz

Tempo Jazz fête ses 10 ans. Avec les orchestres de l'association : Air Groove (fanfare),

Orchestre Yang (big band), Feeling Jazz Quartet, Sylvie et Les Garçons (quintet), Les Pintes Atoniques (duo de guitares), Atchoum Community (trio), Combo Maries (quintet), Tempo-Edim Art Orchestra.

Invités : Daniel Beaussier (clarinettes-saxophones), Jean-Philippe Lavergne (orgue Hammond), Boris Blanchet (saxophone ténor), Christophe Lavergne (batterie).

Sam. 18, 20h. Entrée 2€. Gratuit < 15 ans. Centre des congrès

### Toucouleur

02 96 23 46 26. rue Poul-Palud  
www.ifrance.com/liv-an-noz

### Conte

Cie Atiredel.

Sam 1<sup>er</sup> nov. 18h30 pour le jeune public, 21h30 tout public. Majoration consommations.

## PLEUDANIEL

### Loto musical

Sur le même principe que le loto, le public joue sur des cartons où figurent 9 titres de chansons, noms d'artistes, et devront les reconnaître lors d'une diffusion aléatoire d'extraits sonores d'environ trente secondes.

Dim. 19, 15h. Salle des fêtes. Org. Asso La Presqu'île à tue-tête

## PERROS-GUIREC

Off. de Tourisme 02 96 23 21 15  
www.perros-guirec.com

### Plouman'arts

Marché artisanal, expo, concours de peintures et sculptures. Du 7 sept. au 5 oct.

10h-18h. Port de Ploumanac'h. 06 99 46 38 69

### Festival d'Art Contemporain Cap sur les Arts

6<sup>e</sup> édition. Du 26 oct. au 3 nov 06 35 26 38 88

### Ludovic Fabre Trio

Jazz manouche. Hommage à Stéphane Grappelli (1908-1997), immense violoniste de jazz et compagnon de route de Django Reinhardt. Ludovic Fabre (violin), Patrick "Cohen" Le Mettre (guitare solo), Jullien Cattiaux (Guitare rythmique).

Ven. 31, 21h. Entrée : 12€. Tarif réduit : 6€. Gratuit < 15 ans. Palais des Congrès

### Expo. Peinture et sculpture

Angèle Ballan, Pierre Delcourt, Dominique De Varine, Elouan, Philippe Guesdon, François Montliau, Anne Moser, Térésa Poester, Jean-Pierre Poupion, Jean-Marie Torque, Françoise Vallée, Anne-Marie Vesco.

Du 26 oct. au 3 nov. 14h-19h  
Maison des Traouïero, carrefour de Ploumanac'h

### Littérature. Conférences, Débats, Stages

Philippe Guesdon : A propos de la correspondance de Vincent Van Gogh. Lun. 27, 16h

Anne Tostivint : Ateliers correspondance, stage de 12h. 14h30 à 17h30 (adultes/adolescents) Mar. 28/10 au 2/11

Jack Chaboud : Franc-Maçonnerie, une libre spiritualité. Sam. 1<sup>er</sup> nov, 16h

Jack Chaboud : Les enchantements de la littérature et les arts plastiques, à partir de Clara et la pénombre de José Carlos Somaza (Babel) Dim. 2 nov, 16h.

Entrée : 2€. Gratuit : <15 ans  
Maison des Traouïero

## PLESTIN LES GRÈVES

### XXIIe Festival de musique ancienne de Lanvellec

Voir Lanvellec page 26. Sam. 25

### Le Festival du vent 1<sup>ère</sup> édition.

Inauguration. Journée dédiée à l'enfance et aux familles. Mer. 1er.

Animations sur les deux sites de St-Michel et St-Efflam. Poss. restauration.

Sam. 4, 14 h-18h et dim. 5, 10h-18h. Org. Off. Tourisme Lieue de Grève. 02 96 35 61 93.

www.journee-nature.com et www.officetourisme-delalieuede greve.com

### Le sourire de la Joconde

Cabaret. Voir Lannion, Carré magique page 29.

Mar. 21, 20h30

## TRÉDREZ-LOCQUÉMEAU

### Café Théodore

Tél. 02 96 35 29 40  
www.cafetheodore.fre.fr

### Courts métrage

Film réalisé sur le thème du voyage. Sam. 25, 21h.

### Galerie du Dourven

Domaine Départemental du Dourven. 02 96 35 21 42  
www.oddc22.com

### Anabelle Hulaut : Villa Dourven

À la Villa Dourven, le damier noir et blanc devient sujet, recouvre le sol dès l'entrée puis contamine l'espace d'exposition transformé pour l'occasion en une villa au statut incertain. Jusqu'au 5 nov. Ouv. 15h-19h les samedis, dimanches et jours fériés.

## LANNION

Off. de tourisme 02 96 46 41 00  
www.ot-lannion.fr

### XXIIe Festival de musique ancienne de Lanvellec

Voir Lanvellec page 26. Sam. 11, Sam. 18. Dim. 26

## ABBAYE DE BEAUPORT, PAIMPOL

Site conservatoire du littoral  
Kéridy. 02 96 55 18 58. www.abbaye-beauport.com

### Exposition : A la table de Beauport

L'alimentation monastique du XIII au XVIII<sup>e</sup> siècle.

Depuis le haut Moyen-Age, le contrôle des sens est au cœur de toutes les règles monastiques : la bonne chair illustre par excellence le combat du moine tempérant, "athlète de Dieu", contre les tentations du diable, "prince de ce monde". A travers l'exemple de la communauté des chanoines prémontrés de Beauport, soumis à l'austère règle de St-Augustin, on peut découvrir les évolutions de la table monastique pendant 6 siècles.



### Autour de l'exposition

Animations scolaires, ateliers enfants, visites, démonstrations de recettes médiévales organisées par les Ateliers du Légier.

Jusqu'au 16 nov. 10h-12h et 14h-17h. Tarifs (inclus visite du monument) : de 2 à 5 € selon catégorie. Gratuit < 5 ans



**L'imagerie**

19 r. J. Savidan. 02 96 46 57 25  
www.imagerie-lannion.com

**Bernard Plossu en Bretagne**

**Plossu Couleur Fresson**

Célèbre pour ses photos noir et blanc, l'artiste nous présente ces photographies couleur couvrant la période 1966/2008.

Le Niger, le Nouveau Mexique... mais aussi des inédits réalisés en Bretagne (Bréhat, juin 2008) sont au programme. Les tirages ont tous été réalisés dans le célèbre atelier "Fresson" où se perpétue depuis plus d'un siècle une tradition de tirage photographique couleur artisanal mis au point par l'arrière grand-père de l'artisan actuel (Jean-François Fresson). Le procédé Fresson donne aux aplats de l'image un rendu pictorialiste marqué et lui assure une pérennité de plusieurs siècles !  
**Du 8 oct. au 22 nov. 15h-18h30 sauf dim. lun. et fériés. Entrée libre. Rencontre avec l'artiste mer. 8 oct. 18h**

**Le Pixie**

Porche du 73è Territorial  
02 96 37 65 32

**Hard Copy**

La compagnie *Maldoror* vous présente une pièce de Isabelle Sorente, mise en scène par Marc de St Laurent.

**Jeu. 2, Ven. 3 et 17, Sam. 4 et 25 à 21h. Prix : 7 / 5 €**

**L'histoire de la musique électronique**

Conférence organisée par *Electro-Phone, La contremarche, et Electroni(K)*, proposée par Christophe Brault et organisée en collaboration avec l'adm 22. **Jeu. 9, 21h. Gratuit**

**Hélène Labarière Quintet + Han Benink**

Dans le cadre de l'*Atlantique Jazz Festival #5*.

*Les temps changent* est le titre du nouveau projet de **H. Labarière**, 10 ans après *Machination...* Un nouveau 4<sup>th</sup> avec François Corneloup, Christophe Marguet et Hasse Poulsen.

**Han Benink**. L'un des géants de la batterie moderne en Europe. Ce hollandais a un style qui distingue par puissance

inoüie, une frappe éclatante et précise. Une conception musicale en marge de tout académisme où priment, dans les contextes musicaux les plus divers, spontanéité et sens du contraste.

**Ven. 10, 21h. Tarif : 5 / 3 €**

**Doberman + The Wanted**

L'Asso 6 présente un concert de ces 2 groupes. Au programme : speed punk et punk crust. **Sam. 11, 21h. Prix : 3€**

**Les Discours de mots**

Quatre conteurs vous conteront quelques histoires de pomme. Venez y dégustez la pomme dans tous ses états : des pépins à la pulpe en passant par la peau, le goût...  
**Jeu. 16, 20h30. Au chapeau**

**Tempo Jazz**

Dans le cadre des 10 ans de Tempo Jazz. **Voir page 28**

**Sam. 18**

**Parcours paroles**

Cie O,Well Belle.  
Mai 68 : Assez d'actes, des mots ! Avec Julien Simon, Sandrine Jacquemont, DJ Beatdozer : lectures de textes (fondateurs, politiques, slogans, témoignages...), échanges, chansons, prises de paroles.

**Jeu. 23, 21h. Entrée : 5 / 3€**

**Trio Armorigène**

Michel Aumont invite pour cette aventure, Laurent Genty et Dominique Le Bozec, musiciens aux pratiques originales

**Jeu. 24, 21h. Entrée : 5 / 3€**

**Voir Piédran page 21**

**Tobias Delius Quartet + Sextet Terlat**

Avec *Astropie*, le **Tobias Delius Quartet** peint l'espace en éclats, jongle avec les sons énormes et minuscules, arpente les sentiers plutôt que les chemins. Tobias Delius (sax/clarinette), Brice Soniano (contrebasse), Toma Gouband (percussions).

**Sextet Terlat** (1<sup>ère</sup> partie). Musiques traditionnelles, jazz, funk, rock. Avec Johann Calac, Charles Bordais, Gwénolé Le Villoux, Gilles Riaux, Krystian Sarrau, Xavier Luqué.

**Jeu. 30, 21h. Entrée : 5 / 3 €**

**LE CARRÉ MAGIQUE**

02 96 37 19 20. www.carre-magique.com

**David Linx and The Brussels jazz orchestra**

Bruxellois d'origine, David Linx est un crooner qui égrène des mélodies envoûtantes. Il nous propose un concert de jazz vocal avec The Brussels jazz orchestra composé de 16 musiciens. **Mar. 14, 20h30. TP 22€, TR 18€, Jeune 12€**

**L'action humanitaire aujourd'hui**

Qu'y a-t-il de commun entre des enlèvements d'enfants au Tchad, l'envoi d'un navire de guerre au large de la Birmanie, l'installation de tentes pour SDF le long d'un canal parisien ou d'un hôpital pour blessés de guerre à la frontière irakienne ?..... L'humanitaire.

Conférence-débat, avec Rony Brauman, médecin, ex-président de Médecins sans frontières. **Jeu. 16, 20h30. Entrée : 6€.**  
**Org. Groupe Rencontres et Carré Magique**

**Musique de Joye**

En partenariat avec le festival de Lanvellec voir page 26. Un voyage dansé au travers de l'Europe baroque par l'ensemble la Fenice. **Dim. 26, 15h. TP 20€, TR 15€**

**Le sourire de la Joconde - Hors les murs**

Cabaret Tucholsky par le théâtre de la Bardane avec une sélection de textes engagés, de chansons et de notes humoristiques, ce cabaret est drôle et plein d'aplomb, soutenu par un accordéon magnifique. **Mar. 21, Plestin-les-Grèves, Jeu. 23, Trélevorn, Ven. 24, Ploumilliau. 20h30, salles municipales. TP 15€, TR 12€, Jeune 9€. 9€ (habitants des communes concernées, justificatif)**

**Du pain plein les poches**

Par la Cie. Les loges d'où l'éléphant lit. *Du pain plein les poches* met en scène deux personnages dont l'esquisse nominale se réduit à un accessoire - chapeau et canne - et un chien tombé au fond d'un puits. Le dialogue autour du puits, tour à tour amical, vindicatif, absurde, argumentatif, rassurant... tourne à la fable politique, sociale, humaine. **Tragi-comédie avec Frédéric Marteau et Annie Kerboul. Ven. 31, 21h. Entrée : 2€**

**Les Valseuses**

Tél. 02 96 48 75 19  
www.lesvalseuses.net

**Edouard HH**

*Les Banalités Extraordinaires*. Edouard HH nous invite à transformer notre regard sur notre quotidien. Un spectacle original où les mots, les sons provoquent étonnement, émotion et font que la vie est une "Banalité Extraordinaire". Dans le monde qu'il nous montre, les bâches, les gaines électriques et tout autre objet du quotidien ont une nouvelle "voix".

**Jeu. 2 oct, 21h30. Entrée 5€**

Cie Maldoror





## PLOUEC-DU-TRIEUX

### C'est OuVert

9 artistes européens sous le thème *Perspectives écologiques et art contemporain*. Jusqu'au 12 oct. Jeu. ven. dim. 15h-18h. Entrée gratuite. Gare

## PLOEZAL

### Oz'n

Journée de soutien au café. Mais pas au café ! Sam. 4 oct. 15h-3h. Entrée 3€. Centre équestre de Quemper-Guézennec

### La Roche Jagu

02 96 95 62 35. www.cotesdarmor.fr/larochejagu

### Visite guidée

Visite du site. Lun. 20, 14h

### Menton poilu et tête cornue

Conte. Dim. 28, 15h30 et 16h30 Familial. Dès 6 ans

### Passions botaniques

Expo. Naturalistes voyageurs au temps des grandes découvertes. Jusqu'au 9 nov

## PONTRIEUX

### Ville en jazz

Sam. 25, 02 96 95 01 86

Swing manouche. Grapelli pour toujours.

**Jazz au bistrot.** Crêperie du Trieux, crêp. des Lavoirs, rest. La Sterne, rest. Le Pontrev, Chapiteau mairie. 13h-18h. Gratuit.

+ Scène ouverte. Dès 16h30

**Jazz en salle.** 1<sup>è</sup> partie : musiciens de l'après-midi. 2<sup>è</sup> partie : Ninine Garcia Quintet. 21h-1h. Payant. Salle d'animation

## GRÂCES

### Ar Roue Ubu

Festival Digor. Voir Guingamp Dim. 5, 15h30

## COADOUT

### Veillée bretonne

Festival Digor. Voir Guingamp Ven. 10, 20h30

## PABU

### Fest Noz

Festival Digor. Voir Guingamp Sam. 25, 20h30

## GUINGAMP

### Expo. Malo

Artiste autodidacte du Centre Bretagne, Malo dessine, peint, écrit et propose de faire partager son goût pour la poésie à un large public.

Sam. 18 et Dim. 19. 10h-17h. Entrée libre. Maison de l'Argoat. 7 r. aux chèvres.

### Expo. Malod

Une démarche de peinture figurative pour traduire une réalité sensible.

Dim. 19. 14h-17h. Entrée libre. Pôle solidarité 3, place du château.

### Slam allumettes Radouane Nasri

Nouveau venu sur la scène du slam breton, Radouane Nasri a du talent et de l'humour à revendre.

Ven. 17, 21h. Foyer de Jeunes Travailleurs. Rue Kennedy.

### Dezes + Cheerikawas

Dezes : trash punk guingampais. Cheerikawas : ska, punk, hardcore, ragga d'Angoulême.

Sam. 4. Prix libre. Le Lapin Rouge

### Festival Digor

La culture bretonne en fête.

Du 3 oct. au 2 nov. 02 96 44 27 88

### De l'indo-européen au breton moderne.

Exposition. Quinze siècles d'histoire de la langue bretonne.

3-25 oct. Médiathèque. Gratuit

**Ar Roue Ubu.** Théâtre en breton par Strollad ar vro Bagann. Dim. 5, 15h30. Salle municipale de Grâces



**Veillée.** Chants, contes, musiques. Ven. 10, 20h30. Salle municipale. Coadout

**Trio Veillon, Jouin, Siberil.** Voir encadré ci-contre.

Sam. 11, 20h30. Champ-au-Roy

## THÉÂTRE DU CHAMP-AU-ROY

Tél. 02 96 40 64 45



### Trio Veillon / Jouin / Siberil

Laurent Jouin au chant, Jean-Michel Veillon à la flûte traversière bois et Soïg Siberil à la guitare. Ces artistes offrent un spectacle de grande qualité. Tous les trois sont des musiciens reconnus de la scène bretonne, autant en fest-noz qu'en concert. Un spectacle inédit à découvrir dans le cadre du festival Digor. 1<sup>ère</sup> partie : Kan telenn. Sam. 11, 20h30. TP 13€ / TR 7,50€/abonnés 9€ / abonnés réduits et groupes 6€



### Billy the Kid : Scopitone et compagnie

Théâtre d'objets, marionnettes. Deux cow-boys peu bavards prêtent leur talent de marionnettistes à deux légendes du far-west : Billy The Kid et son meilleur ennemi Pat Garrett. Un homme à la guitare, dans l'ombre, reste sur le qui-vive pour rappeler aux personnages, par son blues saturé, enivrant, de douloureux souvenirs. Dans un décor de façade et un mobilier qui évoque les vacances télévisées chez Mamie, la compagnie Scopitone nous invite à revivre, du berceau jusqu'au cercueil, la vie trépidante de ces héros de légende !

Un western moderne à partager en famille.

Sam. 18, 20h30. TP 13€ / TR 7,50€/abonnés 9€ / abonnés réduits et groupes 6€ + Tarif famille. Public familial, à partir de 7 ans

**Repas Kig ha Fars.** Org. Skol Diwan. Dim. 12, 12h. Ploumagoar. Rés. 02 96 44 98 34

### Journée irlandaise

Stage danse, soirée pub. Sam. 18, 14h30 et 20h30. Centre Culturel Breton

### Au cœur des camps palestiniens.

Conférence-diaporama avec Anna Thomlin (en breton). Ven. 24, 20h30. Tarif : 3€. Centre culturel breton

### Journée hip hop

Avec le chanteur Iwan B. (ateliers danse, graff, slam).

Sam. 25. Inscrp. Centre Culturel Breton 02 96 44 27 88

**Fest Noz.** Org. Ecole bilingue de Pabu. Avec Loened Fall, An Trot, Urvoy-Malriev et des couples de sonneurs.

Sam. 25, 20h30. SdF, Pabu

### Cinéma en Bretagne

Projection de nouvelles œuvres de fiction réalisées par des cinéastes de Bretagne Mer. 29, 20h30. Mer. 29 à 20h30, Cinéma l'Argoat, Callac. Tarifs habituels (Centre Ouest Bretagne)

**Mazheas a c'higer.** Théâtre en breton par Strollad Kallag Dim. 2 nov, 15h30. Adultes : 7 €. Dès 12 ans : 3€. Gratuit : <12 ans Champ au Roy

### Le Galopin

rue St-Nicolas 02 96 21 15 85 L'Assos Piquante www.galopincafe.free.fr

### Bass Buster Sound System

Reggae roots, soul, rock'n'roll. Sam. 11. 2€

### Leo 88 Man

Folk intimiste et hanté. Sam. 25

## GOMMENECH

### Brin de culture

Véronique Villotte-Le Floc'h. Expo. Peintures et sculptures animalières. Sam. 18 et dim. 19. 10h-19h. Entrée libre. Goûter payant. Les Ecuries de Kerbalan. 02 96 52 32 11



**PLÉLO**

**Brin de culture**

La casquette du dimanche par la Cie Patrick Cosnet. Une évocation savoureuse et tendre du monde rural. Une série de récits, où l'on rit beaucoup : la messe, le café, le club des anciens, le cidre, les cochons...

Dim. 19, 19h30. Ferme Ville Andon. Entrée : 10€



**CHÂTELAUDREN**

Off. de Tourisme 02 96 79 77 71

**Le petit Echo de la Mode**

**100 ans de presse familiale**

L'ancienne imprimerie de Châtelaudren est aujourd'hui le Centre Ressources qui travaille à rassembler la mémoire des Editions de Montsouris (Petit Echo, Rustica, Pierrot, Lisette, etc.). L'exposition présentée a accueilli plus de 10 000 visiteurs à Paris. Elle tourne lentement les pages du magazine pour découvrir la création puis l'évolution des rubriques dans une revue qui s'adapte sans cesse aux évolutions de la société.

Jusqu'au 16 nov. Accueil groupes sur réservations. Entrées : 2,50 € et 4 €. Ouv. de 15h à 19h week-end et tjl pendant vacances scolaires. 02 96 74 20 74. www.petit-echo-de-la-mode.fr

**BELLE-ISLE-EN-TERRE**

Off. Tourisme 02 96 43 01 71  
www.ot-belle-isle-en-terre.fr

**Promenons-nous dans les Contes**

Conte + Expo. Voir page 26 Loquivy-Plougras. Mer. 1/10. 10h30-11h30, 14h-16h. Salle des fêtes. 02 96 43 01 71. Tt public

**PLOUHA**

Off. tourisme - 02 96 20 24 73  
www.plouha.com

**Le Malade imaginaire**

Une des comédies les plus connues de Molière. Sam. 11, 21h, dim. 12, 15h. Salle Hermine. 7€ loc. / 8€ sur place. 02 96 52 38 59

**Back Ouest**

Apéro acoustique + repas + concert rock celtique.

Sam. 18, 18h30. Adulte 10€, <15 ans 7€. Salle Hermine. Résa avt 8 oct. Org. Asso Parents d'Elèves. 02 96 20 20 50.

**Soirée TCC Prod**

2 soirées concerts pour le lancement de TCC Prod dont le but est de dynamiser les pays de Guingamp et St-Brieuc en musiques actuelles. Voir page 3. 20h. Tarifs : 17€ loc. 20€ sur place

Vend. 31 oct. Pigalle, The Craftmen Club. De Poil, The Wankin' Noodles.

Sam. 1<sup>er</sup> nov. O.P. Rats des Gueux, Merzhin, Naïve New Beaters, The Bang Bang Bonnie.



Pigalle

**BELLE-ISLE-EN-TERRE**

7<sup>e</sup> édition

**Blues des deux rivières**

Ven. TP 15€ TR 10€. Sam. TP 20€ TR 13€. Pass 2 soirées TP 28€ TR 20€. Blues en Bar, Kan ar Blouzh : gratuit. Tél. 02 96 43 01 71 bluesdesdeuxrivieres.free.fr.



Shakura S'aida

**Exposition**

Martin Luther King / photos du festival Blues des 2 Rivières 2007. Hall salle polyvalente.

**Vendredi 3 octobre**

**Dizzy Town Blues (Bzh)** : blues-rock puissant, compositions originales électriques et éclectiques : tantôt boogie ou gospel, jazzy ou country, funky ou rock n'roll... **Rag Mama Rag (Gb)** : duo Anglais, basé en France devenu en quelques années l'un des grands spécialistes du Country Blues en Europe. **Awek (Fr)** : répertoire riche, de nombreuses compositions d'un classisme efficace mais aussi de groovy-roots et de rythm'n'blues. 21h.

**Blues en bars** : **Back Door Men**, crêperie Belle-Isle-en-Terre, **Kevin Wright, Patrick Cany**, crêperie Louargat 19h.

**Samedi 4 octobre**

**Baskery (Suède)** : répertoire de compositions élaborées avec finesse, aux racines blues, country, folk... Des voix harmonieuses mêlées à un instrumental qui se veut aujourd'hui plus alternatif. **Keith B. Brown (Usa)** : né à Memphis, Tennessee c'est un artiste reconnu de la country blues. **Shakura S'aida (Ca)** : sa voix puissante dans le style Aretha Franklin, nous entraîne dans un blues profond et mélodieux! 21h.

Finale du tremplin Kan ar Blouzh, ancienne halles 17h.

**Blues en bars** : **Daniel Thauby**, bar restaurant le Fleury 12h, **Philippe Kerrouault duo**, bar le Castel 17h, **Kevin Wright, Patrick Cany**, bar l'Union 19h.

**POMMERIT-LE-VICOMTE**

**LANRODEC**

**Le Bathyscaphe**

02 96 21 90 67  
www.bathyscaphe.net

**Un monde moderne**

Projection + débat avec Sabrina Malek, co-réalisatrice. Les chantiers de l'Atlantique ont mis en place une nouvelle organisation du travail afin de baisser les coûts de production. Quelles conséquences individuelles et collectives ? Quels changements dans les conditions et les rapports au travail ? Ven. 10, 20h30. 3€ / 5€

**Michel Pichon**

Illustrateur, affichiste, dessinateur humoriste (environ 90 œuvres). Du 6/9 au 5/10. Galerie municipale. 02 96 32 61 61

**BOQUEHO**

**Edouard HH**

Les Banalités Extraordinaires Voir page 29 Lannion, Les Valseuses. Ven. 3, 21h30. entrée 5€. Au Collier

Qualité

- Courts, moyens et forts tirages sur 2 rotatives 8 pages
- 5 groupes : sécheurs, préplieuse, sortie à plat, microperforations, C.T.P.
- Brochures - Mailings Dépliants publicitaires et touristiques

Tél. 02 96 79 51 60 - Fax 02 96 79 51 69  
Z.A. du Fournello - 22170 Plouagat

Sérieuse





**CALLAC**

Off. tourisme 02 96 45 59 34

**■ Cinéma en Bretagne**

Festival Digor. Voir Guingamp page 30. **Mer. 29, 20h30**

**■ Pemp 'la war 'n ugent Radio Kreiz Breizh**

Projection. Voir Kergrist-Moëlou **Jeu. 16, 20h30**

**Le Bacardi**

02 96 45 57 77  
www.lebacardi.com

**■ Soirée Massprod**

The Exploited (UK punk/hardcore) + Craft (punk/hardcore) + Bunkum (hardcore old school) + Bonesetters (hardcore cuivré) + 100 Raisons (punk-rock). **Sam. 18, 21h. Entrée 17€ en loc / 20€ sur place**

**CARNOET**

**■ Vibrasax**

Bossa Nova. Gildas Le Buhé (saxophone) - Pascal Berquer (vibraphone/marimba). **Sam. 11, 19h30. Entrée 5€, chômeur 2,5€, enfants gratuit. Bar-pub-restaurant Les Fous. Poss. restauration. 02 96 21 52 32 www.vibracorus.fr**

**CORLAY**

**■ La Bande à Philo**

Tranches de vie des habitants du village de Kerbiskoazh, confrontés aux problèmes du monde moderne. Rires et délires. **Sam. 11, 20h30. Tous publics. Tarifs : 7€ adultes; 4€ de 5 à 12 ans. SdF. 02 96 29 98 83**

**TRÉMARGAT**

**Trémargad café**

**■ Le Prince Ringard**

Prince Ringard alias Jean-Claude Lalanne : rock contestataire et grabataire - BZH. **Sam. 25, 21h. Gratuit**

**ST-NICODÈME**

**■ Ferme pédagogique Les Lutineries**

**Dim. 19. 7€/adulte, 5€/enfant (après-midi complète).**

**Rés. conseillée 02 96 45 72 26**

**La vie cachée du p'tit colmor.**

Conte et légendes des Lutineries. **15h**

**Te souviens tu ?** Spectacle interactif et musical. **16h30**

+ pique-nique **Dès 13h**  
+ balade libre à la ferme **14h**

**TREFFRIN**

**■ Matt Darriau & Paradox Trio**

En partenariat avec Atlantique Jazz Festival #5. Groupe atypique des faubourgs de New York. Un son très moderne associant les sonorités balkaniques et occidentales. Suivi d'une jam clarinettes au Café-Image l'Atelier. **Ven. 17, 21h. SdF. Entrée : 10 / 8 €. Rens. DAW (Dre ar Wenojenn) 02 97 23 83 83**

**Café-images L'Atelier**

Pl. sœurs Goadec. **Mar au ven 17h-23h. Sam 11h-13h30 et 17h-0h00. Dim 17h-22h. Fermé lun. 02 98 93 05 74.**

**■ Ervée Deroff**

Concert pop/rock/folk. **Ven. 3, 21h. Entrée 5€**

**■ Soirée conte**

Alice Duffaud et Vassili Ollivro. *Le contoir*, histoire variées à écouter sur place. **Mar. 14, 19h30. Entrée : contribution libre du public**

**■ Jam clarinettes**

Voir Matt Darriau.

**GOUAREC**

**■ La cinquième saison avec Katell**

Orchestrée par la conteuse Katell, cette 5<sup>e</sup> saison ne ressem-

**KERGRIST-MOËLOU**

**Pemp 'la war 'n ugent Radio Kreiz Breizh**

Les 25 ans de Radio Kreiz Breizh, la seule radio associative bretonnante des Côtes d'Armor. Radio non commerciale qui a réussi à rester fidèle à sa philosophie de départ : être au service de la langue bretonne, au service de l'animation et du développement du Centre Bretagne et du Trégor.

02 96 45 75 75. www.radio-kreiz-breizh.org

**Film documentaire.** Images de vie en Centre Bretagne.

**Jeu. 16, 20h30. Cinéma, Callac.**

**Théâtre en breton.** Le Strollad Kallag. Mazhéas est boucher et veut devenir chevalier.

**Ven. 17, 20h30. Salle des Fêtes, Kergrist-Moëlou**

**Spectacle - Fest Deiz - Fest Noz.** Spectacle des enfants de différentes écoles (chants, musiques, sketches en breton). **14h. Fest Deiz. 16h. Fest Noz. Sam. 18**

ble à aucune autre. Au menu : artisans, paysans, artistes, associations, etc. Conférences, musique, dégustations et sans oublier le conte de Katell choisi pour l'occasion avec pour thème : la vache ! **Dim. 19, 14h37. Salle du collège Notre Dame. Entrée 5€.**

**■ Atmosphères**

Expo. Voir page ci-contre.

**LE HAUT-CORLAY**

**■ Brin de culture**

Expos : Jacqueline George (huiles sur toiles), Patrick ar Goarnig (sculptures bois, granit, bronze, sticste). **Dim. 26. 14h-19h. Entrée libre. Goûter. 02 96 29 44 18. Ferme Le Mohair du Pays de Corlay**

**MAEL-CARHAIX**

**■ Scènes en Herbe**

La Fleur qui chante. Spectacle jeune public. Chanson, théâtre d'ombre, atelier, expo. **Mer. 15, 14h. 2-8 ans. Gratuit**  
Salle polyvalente Arc en ciel. **02 96 29 15 70**

**DUAULT**

**■ Les Fêtes du Rosaire Soirée cabaret**

Dîner spectacle animé par *Les Complices*, duo détonnant. Leur répertoire, savoureux cocktail de chansons, d'imitations et de parodies, vous invite à un tour de chant interactif. **Sam. 4, 20h30. Tarif 20€.** Billets à Ty Duoad (Duaull) et maison de la presse (Callac) **02 96 21 58 66**

**Pardon du Rosaire**

Matin: Pardon puis procession vers le tantad. Pot offert. Poss. pique-nique. Après-midi : concours boules (14h), animations et jeux enfants, calèche, expo (Maison du Temps Libre, salon de thé). **Dim. 5, 10h30.**

**ROSTRENEN**

**■ Scènes en Herbe**

*Yoska, celui qui sait.* Spectacle jeune public. Conte musical, danse, atelier, expo. **Jeu. 16, 10h. 2-4 ans. Gratuit**  
Maison de l'Enfance **02 96 29 15 70**

Depuis 1988 la boulangerie **LA BALEINE** à Kerbanel an Argoat en Kergrist-Moëlou **Tél. 02 96 36 55 20**

Gérard, ARTISAN BOULANGER, et Frédérique MUNIER sélectionnent leurs produits pour la fabrication de leurs pains, pains d'épice et brioches, utilisant exclusivement des produits cultivés sans engrais chimiques ni pesticides

Loin des modes, fidèles à leur conviction écologique



CENTRE CULTUREL MOSAÏQUE, COLLINÉE

Tél. 02 96 31 47 69

PLACES

**Au P'tit Bouzin**

Cabaret par la Compagnie Vis Comica. Au P'tit Bouzin nous fait complices d'une drôle de famille prête à tout pour nous offrir facéties, illusions et prouesses : sous couvert d'un aimable divertissement, ces rescapés d'une tradition immémoriale nous entraîneront de l'autre côté du miroir, dans l'univers enchanté du cabaret. Si le menu reste une surprise côté cuisine, il s'annonce musical, clownesque, poétique et subversif côté salle. Car le spectacle est bien dans la salle, à votre table et pourquoi pas sur vos genoux. Un discret parfum de clandestinité flotte sur ce cabaret en chantier où tout peut arriver, y compris l'impossible et même l'irréparable. Une seule chose est sûre : n'entreront ni l'ennui, ni la morosité... faites passer !



Ven. 3, sam. 4, 20h30. Repas-spectacle tout public à partir de 6 ans. TP 15€ / TR 13€ / Jeunes < 18 ans 3€ / Formule famille 1,5€.

**Soirée hip hop**



Dans le cadre du festival Cité Rap (voir page 14) Sam. 25, 20h30. (2h avec entracte). TP 7€ : TR 5€ / Jeunes 3€ / Formule famille 1,5€

**LAURENAN**

**Laur'art**

Entrée : 7€ la séance (4€ membres Laur'art). Salle des Fêtes. 02 96 56 14 92. Rés. indispensable

**Mère après 35 ans, quelques risques et du bonheur.**

Les femmes sont de plus en plus nombreuses à travailler et à décider de faire un enfant plus tard. Comment mettre toutes les chances du bon côté pour vivre une grossesse réussie ? Pas à pas, depuis le désir de maternité jusqu'à la naissance, Michel Tournaire conseille avec des mots simples et optimistes. Le professeur M. Tournaire est chef du Service Gynécologie Obstétrique dans le Groupe Hospitalier Cochin Saint-Vincent de Paul. Jeu. 2, 20h30.

**Agacements, les petites guerres du couple.**

Dans les couples les plus pacifiques, soudain l'atmosphère se charge d'électricité. Comment en arrive-t-on aux agacements et aux guerres sournoises ou déclarées ? Heureusement les histoires conjugales agitées se terminent bien, et il faut savoir pourquoi. Sociologue, directeur de

recherche à Paris 5, Jean-Claude Kaufmann a écrit de nombreux livres à succès sur le couple et la vie quotidienne. Son humour est remarquable. Mar. 14, 20h30.

**LE QUILLIO**

**33<sup>e</sup> Bogue d'Or Sélection**

Assemblée de chants et de contes traditionnels. Sélection pour la finale de la 33<sup>e</sup> Bogue d'Or qui aura lieu à Redon. Inscriptions des participants sur place. Boissons et gâteaux seront proposés. Dim. 12, 15h. Gratuit. Salle des fêtes. 02 96 25 10 75

**MERDRIGNAC**

**Aux sources de l'Hyvet**

Ce film interpelle, au-delà des agriculteurs, tous les acteurs impliqués dans la gestion des milieux aquatiques et de la qualité de l'eau... mais surtout chacun d'entre-nous. Projection + débat en présence du réalisateur et de quelques participants du film. Jeu. 2, 20h30. Entrée 3€. Cinéma. Org. asso Mené Environnement. Rens. 09 65 12 63 47

FESTIVAL  
**MINI-MÔMES & MAXI-MÔMES**  
18<sup>e</sup> ÉDITION

**Du 20 au 31 octobre 2008**  
Loudéac, Plémet, La Motte

**Conte musical**  
Mer. 22 octobre, 11 h  
**Fanfan, l'éléphant**  
RAPHAËLLE GARNIER  
Une histoire pour les tout-petits d'un éléphant à explorer les coulisses d'un cirque.  
Loudéac, Palais des Congrès

**Magie**  
Lun. 27 octobre, 15 h  
**L'apprenti magicien**  
SEBASTIEN MOISSIÈRE  
Tours bluffant et humour, un authentique moment de bonheur pour petits et grands.  
Loudéac, Palais des Congrès

**Théâtre d'objets - Conte**  
Mar. 28 octobre,  
14 h 30 / 16 h 30  
**Pierre et le loup**  
THÉÂTRE DES TARABATES  
Une savoureuse - gourmandise - autour de l'œuvre de Prokofiev, à déguster en famille.  
Plémet, Salle des Fêtes

**Théâtre**  
Mer. 29 octobre, 15 h  
**La forêt des chocottes**  
Un conte de fées rythme, plus proche de Shrek que de la Belle au Bois Dormant.  
Loudéac, Palais des Congrès

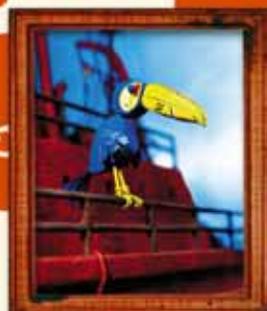
**Chanson**  
Jeu. 30 octobre, 15 h  
**Vive l'amour**  
GÉRARD DELAHAYE  
Gérard Delahaye joie, chante et raconte : un spectacle pour enfants ravis, parents espiègles et grands-parents - branches -  
La Motte, Salle Athlétique

**Théâtre musical**  
Ven. 31 octobre,  
11 h / 16 h / 17 h 30  
**Hop là ! Ça tourne**  
CIE MELI-MALO  
Deux personnages dans un univers poétique et coloré, visuel et sonore, qui émerveillera les tout-petits.  
Loudéac, Palais des Congrès

**RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS :**  
Office Municipal Culturel - Loudéac  
Palais des Congrès et de la Culture  
Tél. : 02.96.28.11.26 • www.omc-loudeac.com



**KASTELL D'O**  
Salle Culturelle Multifonctions  
UZEL-PRES-L'OUST



**Du mardi 7 au dimanche 12 octobre :**

**Exposition** (sculptures et photographies) **des Ateliers Art-terre** (éditeurs d'ouvrages pour la jeunesse) :

« Anna, avec Pablo elle révait tout haut »

Voir : [www.art-terre.com](http://www.art-terre.com)

Entrée libre le mercredi, le samedi et le dimanche après-midi de 14h à 19h (sur réservation les autres jours pour les groupes).

**Espace-lecture** animé par les bénévoles de la bibliothèque de la Communauté de Communes du Pays d'Uzel.

Interventions d'auteur à destination des scolaires le vendredi.

**Du vendredi 10 au dimanche 12 octobre :**



**Vendredi 10 octobre à 9h30 & 11h** (séances ouvertes aux scolaires et au tout public) :

« **Tiens le vent a tourné !** » de la **Compagnie Artamuse** pour les enfants de **0 à 3 ans**

Voir : [www.artamuse.net](http://www.artamuse.net)

Tarif unique : **2€** par personne (enfants et adultes)

**Vendredi 10 octobre à 15h** (séance scolaire) :

« **Bynocchio de Mergerac** » du **Bouffou Théâtre** pour les enfants à partir de **4 ans**

Voir : [www.bouffoutheatre.com](http://www.bouffoutheatre.com)

Tarif : **3€ / 3,50€** par élève, gratuit pour les accompagnants



**Dimanche 12 octobre à 15h** (séance tout public) :

« **Le nuage amoureux** » de la **Compagnie La Belle Indienne** pour les enfants à partir de **6 ans**

Voir : [www.labelleindienne.com](http://www.labelleindienne.com)

Tarif : **3€ / 4€ / 6€**



**Renseignements et réservations :**

**09.62.08.39.53 / [kastelldo@orange.fr](mailto:kastelldo@orange.fr) / [www.uzelpresloust.info](http://www.uzelpresloust.info)**



## PALAIS DES CONGRÈS, LOUDÉAC

Tél. 02 96 28 11 26 - www.omc-loudeac.com

PLACES



### Festival Mini-Mômes & Maxi-Mômes

18<sup>e</sup> édition



#### Fanfan, l'éléphant

Raphaëlle Garnier

Ici, pas un mot... et que des sons !

En explorant l'univers du conte musical et de la marionnette, Raphaëlle Garnier fait découvrir aux jeunes enfants comment les sons deviennent tour à tour bruits, musique, magie ou miroir de nos âmes. Mer. 22, 11h

Enfants de 2 à 6 ans accompagnés. Tarif : 6€ / 8€. Résa obligatoire



#### L'apprenti magicien

Sébastien Mossière

Sébastien est invité chez son oncle Horace qui est prestidigitateur. Il va enfin connaître tous les secrets de la magie...

Tours bluffants et humour. Un authentique moment de bonheur pour petits et grands.

Lun. 27 à 15h. Dès 4 ans. Tarif : 6€ / 8€

#### Pierre et le Loup

Théâtre des Tarabates. Voir Plémét ci-dessous.

#### La forêt des chocottes

Une princesse tête qui ne veut pas se marier. Un prince pas très courageux qui ne veut pas se marier non plus. Porté par des comédiens qui jouent avec bonheur quiproquos et rebondissements, ce conte de fées rythmé - plus proche de *Shrek* que de *La Belle au Bois Dormant* - provoque rires et frissons. Mer. 29, 15h. Dès 4 ans Tarif 6€ / 8€

#### Gérard Delahaye - Vive l'Amour

Voir La Motte ci-dessous.

#### Hop là ! ça tourne

Cie Méli-Malo. Une jeune femme et une vieille dame, chacune de part et d'autre d'un mur de papier. Et l'envie de se rencontrer... Jeux d'ombres et de lumière, l'écran devient tableau, peinture et même lieu d'échange. Un univers poétique et coloré, visuel et sonore, qui émerveillera les tout-petits.

Ven. 31, 11h-16h - 17h30. De 1 à 5 ans. Tarif 6€ / 8€

## LA MOTTE

### Gérard Delahaye



Vive l'Amour. Festival Mini-Mômes / Maxi-Mômes. Chant, guitare, violon, harmonica...

Un cochon et une poule, qui se rencontrent lors d'un festival... l'histoire du monde, mais aussi l'histoire de chacun d'entre nous. Des tas de petites histoires entrecroisées en chansons. Un spectacle pour enfants ravis, parents espiègles et grands-parents "branchés". Jeu. 30, 15h. Dès 4 ans Tarif : 6€ / 8€. Salle Athéna

## PLÉMÉT

### Pierre et le Loup



Festival Mini-Mômes / Maxi-Mômes. D'un côté, la conteuse, bien installée dans le fond de son fauteuil, commence sa lecture. De l'autre côté, muni de crayons, ruban adhésif et autres instruments, le maître... Mais où est Pierre ? Entre conte et théâtre d'objets, cette "gourmandise" autour de l'œuvre de Prokofiev se déguste en famille.

Mar. 28, 14h30 et 16h30. Dès 3 ans. Tarif 6€ / 8€. Salle des fêtes

## KASTELL D'Ô, UZEL

PLACES

Place Champ de Foire. 09 62 08 39 53. www.uzelpresloust.info

### Anna, avec Pablo elle rêvait tout haut

C'est une belle histoire. Avec tendresse, Anna et Pablo se souviennent du jour où, pour eux, tout a changé... Visiter une exposition des Ateliers Art-Terre c'est partir à la découverte de deux arts majeurs que sont la sculpture et la photographie. Ces deux dimensions cohabitent systématiquement avec d'un côté des vitrines mettant en scène les héros du livre et de l'autre des cadres mettant en valeur des photos des bestioles ; sculptures animalières réalisées à partir de matériaux de récupération (cigarettes, boutons, capsules, etc).

Du mar. 7 au dim. Entrée libre le mer. sam. et dim. après-midi (14h-19h), sur réservation les autres jours pour les groupes. www.art-terre.com

### Tiens le vent a tourné !



Par la Cie Artamuse. L'accumulation des expériences par la découverte ou le jeu des instruments, des corps, permet de conquérir peu à peu l'espace, de se l'approprier. Tout comme l'enfant au quotidien, le grandit, voyage, expérimente différents états, du vent doux début, au vent folie qui danse. La girouette s'étoffe et s'enrichit surprises que lui apporte le vent ; elle symbolise ce "grandir". Dans le cadre de *Lire en Fête*. Ven. 10, 9h30 et 11h. Scolaires et tout public, de 0 à 3 ans

### Le nuage amoureux



Par la Cie La Belle Indienne, adapté de l'œuvre d'un grand poète turc (Nâzım Hikmet). Dans la contrée de la flûte, il y a une belle jeune fille, Aiché, qui vit dans son jardin de fleurs et il y a un nuage, très amoureux d'elle. Malheureusement il y a aussi Seyfi-le-Ténébreux qui possède tout le pays à l'exception de ce jardin, et qui désire l'acquérir à tout prix. Comme Aiché refuse de quitter son jardin, il essaiera de le détruire en asséchant les fleurs. S'ensuit une bataille à laquelle l'univers entier prend part... Dans le cadre de *Lire en Fête*. Dim. 12 à 15h. Tout public dès 6 ans

### Décoeff... des pieds ça monte à la tête !

Résidence de création (musique et danse). Projet collectif dirigé par la chorégraphe Maud Guillois. Atelier (voir page 40) Du lun. 27 oct. au vend. 7 nov



Tiens le vent a tourné ! © D.R.

## TRÉVÉ

### Festival Oust à Rock

3<sup>e</sup> édition de ce festival avec : Les Ramoneurs de Menhirs + Maïon et Wenn + Paraano.

Sam. 1<sup>er</sup> novembre, 20h30. Tarifs : 10€ résa / 13€ guichet. Salle des fêtes. 02 96 28 35 09

## LOUDÉAC

### Mimi Labeyrie

Expo + démonstration de sculpture. Ven. 17, 10h-18h. Gratuit. Foyer municipal, salle Malivel, Palais Congrès.



**DINAN**

Off. de Tourisme 02 96 876 976  
www.dinan-tourisme.com

**Véronique Le Goff**

Exposition photographique de visages de femmes. Du 17 oct. au 8 nov. **Entrée libre. Local Espace Femmes (52, r.du 10e d'Artillerie). Org. Asso Steredenn.**

**PLÉDÉLIAC**

**Gallo en Scène**

Apéro-Gallo, dans le cadre de la 6<sup>e</sup> édition de Gallo en Scène (24 oct - 9 nov). Ven. 24, 19h. 02 96 34 62 89  
www.beraeyn-galez.com

**PLACES**

© Y. Coupannec



**THÉÂTRE DES JACOBINS**

Tél. 02 96 87 03 11

**Stabat Mater**

Chants polyphonique par le chœur de Sartène. Pour ce concert exceptionnel, un chœur mixte de 10 chanteurs y sera associé pour présenter de manière originale un croisement entre le chant polyphonique méditerranéen et la musique classique. Cette grande formation vocale de 18 chanteurs sera accompagnée par l'Orchestre de Basse-Normandie composé de 16 musiciens. Mar. 7, 20h30. Eglise de Pléudihen sur Rance. Tarifs : 20 / 18 / 16€

**Patricia Barber**

La pianiste-chanteuse à la voix alto s'empare des chansons du plus grand compositeur américain : Cole Porter. Elle offre sa propre réinterprétation, à la fois originale et réussie. Patricia Barber et ses trois musiciens portent l'amour du jazz comme une complicité que l'on ressent dans cet album mais aussi sur scène. Grande figure féminine du jazz, Patricia Barber s'est imposée ces dernières années avec des concerts rares où le spectateur pénètre un univers intimiste. Mar. 22, 20h30. Tarifs 22 / 20 / 18€

**Expo photo**

Jonathan Daich, photographe amateur, vous faire revivre les spectacles de la saison passée et découvrir leur coulisses. Une trentaine de clichés en noir et blanc saisis à différents moments (répétitions, filages...). Des photos prises sur le vif. De oct. à fin déc. Aux horaires d'ouverture de la billetterie.

**Sortie au Château**

Visite guidée d'un château du Moyen Age, La Hunaudaye. Ven. 17, 14h30. 02 96 34 82 10

**Coup d'Tabac**

1 r. d'Armor. 02 96 34 13 32  
www.coupdetabac.net

**Yves Kenel**

Chansons rock folk blues. Ven. 24, 20h. Gratuit

**Ecomusée de la Ferme d'Antan**

St-Esprit-des-Bois 02 96 34 80 77

**La Fête de la châtaigne**

Expositions de champignons et de cucurbitacées. Fabrication du cidre au pressoir. Cuisson du pain. Construction de talus à l'ancienne. Artisans, métiers d'autrefois. Battage du blé noir. Dégustation de châtaignes, beignets, galettes, crêpes, cidre, boissons chaudes. Recettes à base de cucurbitacées (confitures, gâteaux...). Dim. 26, 14h-18h30. Entrée : 1€. 02 96 34 80 77

**PLÉNÉE-JUGON**

**Soirée disco-reggae**

Pour le soutien et le développement d'une école au Sénégal. Apportez fourniture scolaire (règle, crayon, cahier, dictionnaire...). Soirée déguisée. Sam. 4, 21h. Entrée libre. Salle des fêtes. Org. Les minots de miname

**PLANCOËT**

**Journées du jardin**

Venez découvrir le jour de la S<sup>te</sup> Fleur, le salon autour du jardin et des plantes. Ateliers, démonstrations, conférences, cuisine, expositions. Sam. 4, dim. 5. Centre ville et salle des fêtes. Org. UCAP. 02 96 84 10 70

**Journée de la Randonnée en Pays de Dinan.**

5<sup>e</sup> édition. En Val-d'Arguenon, des randonnées à la découverte des paysages et du patrimoine. Dim. 12 dès 8h. Salle omnisports. Inscriptions sur place. Repas le midi (résa le matin) 02 96 39 62 64 ou 02 96 84 00 57

**PREMIERS ÉMOIS**



Spectacles pour les tout-petits. 4<sup>e</sup> édition.

29 sept. - 3 oct. Tarif unique 3€  
Réservation obligatoire  
Théâtre en Rance. 02 96 88 27 00  
www.theatre-en-rance.com

**Charivivive**

Cie Caméléon. Spectacle où les livres sont à la fois précieux et ludiques parce qu'ils contiennent des trésors d'émotions et de poésie. 1 - 3 ans (50 mn)

Mar. 30/9 : 9h30/11h/17h30

Evran, salle Communale  
Mer. 1<sup>er</sup> : 11h/16h/17h30

St Lormel  
Jeu. 2 : 9h30/11h/17h30

Plouër/Rance  
Ven. 3 : 9h30/11h/17h30

Mégrit

**Fanfan L'Éléphant**

Nid de Coucou. Ici, pas un mot... que du son ! En explorant l'univers musical et celui de la marionnette, Fanfan l'éléphant fait découvrir comment les sons deviennent tour à tour bruits, musique, magie ou miroir de nos âmes. 2 - 4 ans (30 mn)

Mar. 30/9 : 9h30/11h/17h30

Dolo  
Mer. 1<sup>er</sup> : 11h/16h/17h30

Plumaudan  
Jeu. 2 : 9h30/11h/17h30

Hénanbihen  
Ven. 3 : 9h30/11h/17h30

Plélan le Petit

**Gribouillie**

Cie Lili Désastres. A chaque dépliage, Gribouillie, armée de son pinceau, y dépose une trace. Noir et blanc se partage l'espace. 9 mois - 3 ans (40 mn)

Lun. 29/9 : 9h30/11h/17h30

Lanrelas  
Mar. 30 : 9h30/11h/17h30

Plouër sur Rance

**Va OÙ**

Cie Robinson. Spectacle dansé et dessiné, une promenade contemplative sur le temps qui passe et l'apparition fugace des couleurs et des formes. 9 mois - 4 ans (30 mn)

Lun. 29/9 : 10h30/17h30

Plancoët  
Mer. 1<sup>er</sup> : 11h/17h30

Dinan  
Ven. 3 : 10h30/17h30

Dolo



LANCIEUX

**|| Félipous : festival d'expression française**

Du 23 au 26. Tél. 02 96 86 23 47

**Jeudi 23**

Ouverture. Prog. en cours.  
Bar des Pêcheurs.

**Vendredi 24**

18h30. Apéro galettes-sau-  
cisses. Spectacle *La peur des*  
*coups* de Courteline. Gratuit.

Bar le Frémur.

**Soir.** Spectacle (programmation à confirmer). **Bollywood**  
Café

**Samedi 25**

**Fin d'après-midi.** "Les  
Bouchées Littéraires" :  
lectures ou des présentations  
d'extraits d'œuvre française  
jouées chez les commer-  
çants, accompagnées d'une  
bouchée offerte par le com-  
merçant concerné (gratuits).  
Gratuit. Epicerie Proxi.

**20h30.** Le vent des Peu-  
pliers de Gerald Sibleyras.

Tarif: 5€

**Théâtre de l'If**

**23h.** L'heure qui n'existe  
pas. La chute de la maison  
Usher d'Edgar Poe, traduit  
par Baudelaire. Lecture mise  
en musique. Tarif : 5€

**Dimanche 26**

15h. Lancier invite Paris.  
Un jeune artiste présente tex-  
tes, chansons ou court-mé-  
trage. Bar de l'Hôtel de la mer.  
17h30. Clotûre. La farce de  
maître Pathelin. Gratuit. Bar  
des jardins du Poncelet

ST-JACUT DE LA MER

**L'Abbaye**

Tél. 02 96 27 71 19.  
www.abbaye-st-jacut.com

**|| Réformer... Utopie et Petits Pas**

Le souci de "l'autre", condi-  
tion de la réforme politique  
et sociale. Avec Elie Geffray,  
philosophe, et Yves Thébaud,  
directeur d'un CAT et maire de  
Nain de Bretagne.

Sam. 4. 10h-17h

**|| L'incompréhensible protestantisme !**

Culture catholique et culture  
protestante en débat avec  
Jean-Claude Eslin, professeur  
de philosophie, et Flemming  
Fleinert-Jensen, pasteur de  
l'Eglise Réformée.

Sam. 18. 10h-17h

Votre magasin bio à Matignon

**LA FEE BIO**

14, rue St-Jean 22550 MATIGNON  
06 15 44 75 92 / lafeebio@aol.fr  
Ouvert toute l'année

ÉLÉMENTS EN VUE ! LE FEU, FRÉHEL

Office de tourisme. 02 96 41 53 81. www.pays-de-frehel.com

**Vendredi 31 octobre**

Autour du thème du feu, au Fort La Latte.

**Cracheurs de feu**

Les Lunanthropes déambuleront dans l'enceinte du Fort.  
18h

**Veillée contée**

Le conteur Ozegant orientera la veillée sur la thématique du feu à l'occasion de la fête celtique de *Samonios* devenue Halloween. 20h30. Restauration rapide possible avant la veillée

**Samedi 1er novembre**

**Atelier des "Petits Débrouillards"**

Atelier ludique et pédagogique encadré par l'association Les Petits Débrouillards pour expliquer les comment et pourquoi du feu, en toute sécurité, à travers des expériences, défis et démonstrations rigolotes.

15h-18h, Plévenon. Inscription Off. de Tourisme

**Concert : Yakoba Orchestre Solo & Svahn**

**Yakoba Orchestre Solo**

Vincent Le Bihan propose un univers swing venant de la rue et des musiques du monde, superpositions et détournements d'instruments ordinaires (flûtes, balafons, saxes, basse, voix) et d'autres incongrus (caisse, bidons, couteaux, tuyaux, calebasse, tôle...). Il joue des boucles en direct, qu'il enregistre à l'aide d'un looper et ajoute au fur et à mesure d'autres instruments qui se superposent, se marient pour former un morceau à chaque fois nouveau et qui peut être inspiré par la demande du public, l'ambiance de la soirée, le lieu...

**Svahn.** Pendant 10 années, Thiery Svahn a été accordéoniste du groupe Pigalle (Les Garçons Bouchers), groupe phare du rock alternatif des années 90. Il compose, écrit, joue toujours de l'accordéon mais aussi de l'harmonica.

19h. Gratuit. Salle des fêtes, Fréhel. Espace restauration - buvette. Org. les Funambules des chants et des sons

Pays de Fréhel  
31 oct. & 01 nov. 08  
**Éléments en vue !**  
"le feu"

Vendredi 31/10  
Au Fort La Latte

- Cracheurs de feu "Les Lunanthropes"
- Veillée contée autour du feu avec "Ozegant"

Samedi 01/11  
Animations  
"Les Petits Débrouillards"

Concerts

Reservations & programmes :  
Office de Tourisme du Pays de Fréhel  
02 96 41 53 81 - www.pays-de-frehel.com



**Du 24 octobre  
au 9 novembre  
2008**

**Pays de  
Lamballe**

**Le gallo  
en scène** 6<sup>e</sup> édition

**Apéro-Gallo**  
**Causerie sur les langues d'oil**  
**Contes Théâtre**

[www.bertheaeyn-galez.com](http://www.bertheaeyn-galez.com) 02 96 34 62 89

## FESTOÙ-NOZ

[www.fest-noz.net](http://www.fest-noz.net)  
[www.tamm-kreiz.com](http://www.tamm-kreiz.com)

**Sam. 4**  
**Saint-Brieuc**

Guichen en Sextet, Pevar Den, Sonerien Du, Le duo Bodros-Le Bour (accordéon et saxophone), Les sœurs Coïc (kan ha diskant avec Awela et

Gwenola). 21h, salle de Robien. 7€, gratuit < 12 ans. Petite restauration sur place

**Dim. 5**  
**Etables s/mer**  
Ar Voestig, Kérouézée

**Sam. 11**  
**Cavan**  
Startijenn, Frères Guichen, Guillanton / Guénégo, Le

Louarn / Thomas. 21h. SdF  
Org. Skol Diwan Lannuon

**St-Caradec**  
Guilloux/Léost, Huet / Hamon, Jouve/Goas, Kergossien /Durassier, Launay / Savidan, Mangeouses d'Oreilles, O'Connan quartet, Tribuil, Maillet André.

**Yffiniac**  
Arma Gedon, Gwenn et Léna, Stourm

**Sam. 18**  
**Plémet**  
36<sup>e</sup> fest-noz de l'asso du Camp Vert. Guichen Quartet, Les Chantous d'Ioudia, Breizh iliens et Marialla. 20h30. SdF.

**St-Nicodème**  
Bodros/Le Bour, Flatrès I./Ebrél L., Quéré/Le Men

**Dim. 19**  
**St-Alban**  
Fest-deiz, joute chantée, scène ouverte avec les frères Morvan, les Chantous d'Loudia. 14h30, 4€. 06 85 70 68 59

**Sam. 25**  
**Louannec**  
Skirienn, Kistin, Le Bour / Bodros, Le Roux / David.

19h crêpes, 21h fest-noz. SdF.  
Org. Skoazell Diwan Louannec  
**Pabu**  
Loened Fall, An Trot, Les Frères Mahévas, Urvoy-Malrieu 6€. 02 96 11 07 52. Org. skol bilingue

**Dim. 26**  
**Plaintel**  
Fest-deiz. Jean-Claude Tre-guier, Les Tamalous, Les oiveaux rares, les Chaoupi-lous chantous). 14h30, SdF.

**Ven. 31**  
**Paimpol**  
Fest Noz de la Toussaint. Les Frères Morvan, Skolvan, David Pasquet Group, Kerloa. SdF. Org. UDB

**LIBRE SERVICE**  
**6500 références**  
**300 m<sup>2</sup>**



**ALIMENTATION BIOLOGIQUE  
ET SANTÉ NATURELLE**

*une naturopathe  
expérimentée  
à votre service*

**HORAIRES D'OUVERTURE**  
**LUNDI**  
10h30 - 13h00 & 14h30 - 19h  
**DU MARDI AU SAMEDI**  
9h30 - 13h & 14h30 - 19h

ZA Les Landes Fleuries - QUEVERT 22100 - **DINAN** - Tél. 02 96 87 00 72



**UN PEU PARTOUT (22)**

**|| Lire en fête**

Pendant 3 jours, en France et dans plus de 150 pays, des milliers de manifestations sont organisées gratuitement dans des lieux parfois inhabituels comme des cafés, des places de villes et de villages, des commerces, des gares, des marchés, des cinémas.

10-12 oct

[www.lire-en-fete.culture.fr](http://www.lire-en-fete.culture.fr)

**|| Journées de la culture solidaire**



L'association Cultures du Cœur 22 organise du 16 au 19 octobre prochain la seconde édition des Journées de la Culture Solidaire qui s'inscrivent dans le cadre de la Journée Mondiale contre la misère traditionnellement fixée au 17 octobre.

Du 16 au 19 oct. Réservations Reunis Cultures du Cœur (sf entrées libres. [www.infospectacles.com](http://www.infospectacles.com)

**MORLAIX (29)**

**|| Rétrospective Mathurin Méheut**

Jusqu'au 11 nov. Musée  
02 98 88 68 88. Voir page 24

**Théâtre du Pays de Morlaix**

02 98 15 22 77. TP 18 TR 15€  
Jeune 10€ Enf.<12 ans : 5€

**|| Au bord de l'eau**

Sur scène un homme et une femme entrent. Ce sont les auteurs de *Au bord de l'eau*, une pièce en train de s'écrire.  
Mer. 1<sup>er</sup> 20h

**|| Autrui met-il en question ma liberté ?**

Café philo.  
Ven. 10, 18h. Gratuit

**|| L'ivre de lecture**

D'après *Chut*, roman de JMairie Gourio. Lecture par Philippe Mathé.  
Sam. 11, 18h. Gratuit

**|| Voyage**

C'est un voyage à la lisière du rêve, de la science, de la vie et de la mort qui jongle avec la perception du temps, les spirales de la conscience : présent, passé, futur. Réalité, rêve : le télescopage est assuré.

Sam. 11, 20h et dim. 12, 15h30

**|| Paula Spencer**

Création. La femme qui se cognait dans les portes et Paula Spencer, sont deux romans qui à 12 ans d'intervalle suivent le parcours de Paula Spencer. Mer. 14, 20h

**|| Amour à mère**

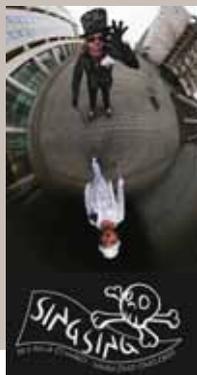
Spectacle pour toute la famille dès 9 ans.

Ven. 24 et sam. 25, 20h. Salle de Taulé. Mar. 28 et mer. 29, 20h, salle de Plougonven. Jeu. 30 et Ven. 31, 20h, salle de Pleyber-Christ. Sam. 1/11, 20h et dim. 2/11, 15h30, salle de Plouezoc'h

**ST-COULOMB (35)**

**|| Concert de soutien Radio Sing Sing**

R'Wwan (chanteur de Java).  
Dim. 26, 15h. Entrée : 10€ (5€ pour la radio + 5€ pour l'org.) Lieudit La Secouette (sous chapiteau)  
02 99 81 28 98 [www.sing-sing.org](http://www.sing-sing.org)



**STAGES & ATELIERS**

**|| Histoire d'écrire**

2 mardis / mois. Salle du haut de la Kfêt, Paimpol

**|| Ateliers théâtre**

St Quay Portrieux. Mercredi  
02 96 52 07 80

**|| Modèle vivant, croquis**

Lamballe. 02 96 50 05 28

**|| L'Atelier du toucher**

Détente, relaxation et initiation aux techniques de toucher.  
1 sam / mois. Oct à juin. Ploufragan. 02 96 01 28 84

**|| Fiat Lux**

Voir page 3

**|| Ateliers impro**

Oct à juin. Th. Gazibul. St-Brieuc. Org. Le Colibri. 02 96 50 97 70

**|| Initiation danses bretonnes**

St-Quay Portrieux. 02 96 70 35 21

**|| Cours de Chant**

Par Aude Brenner.  
Mardi. 06 71 22 37 56

**|| Atelier Chœur et acteurs**

Atelier théâtre 6-12 ans.  
Mer. 8 ap-midi. Kastell d'Ō, Uzel

**|| Atelier d'illustration d'enveloppes et cartes**

Sam. 11. Plérin. 02 96 79 65 55

**|| Initiation théâtrale**

Par C.Duffay et Z. Magri.  
Sam. 11, dim. 12. Théâtre Totem, St-Brieuc. 02 96 61 29 55

**|| Danses irlandaises**

Dim. 12/10, 23/11, 14/12, 18/1, 15/2. Tarif 15€. Le Hinglé. Org. CHAC. 09 61 47 12 74

**|| Création de perles au chalumeau**

Sam. 18 Trédaniel. 02 96 69 39 84

**|| Danse irlandaise**

Sam. 18, 14h30-20h30. Centre Culturel Breton. Guingamp

**|| Technique vocale**

Avec Marthe Vassalo.  
Sam. 18, Plésidy. 02 96 13 10 69

**|| Langue bretonne**

18-19 oct. Plésidy. 02 96 13 10 69

**|| Atelier danse**

Adolescent & adultes.  
Dim. 26, 15h. Salle Kastell d'Ō, Uzel. 09 62 08 39 53

**|| Cap sur les Arts**

26 oct - 3 nov. Perros-Guirec  
Voir page 28

**|| Ateliers de la Quincaillerie**

Plein de choses ! Le Vieux Marché. Quincaillerie. 02 96 38 93 07

**|| Œil Vagabond**

Atelier enfants. Voir page 25  
27-31. Plérin, Pléneuf-Val-André

**|| Atelier Théâtre**

Le Bathyscaphe. Pommerit-le-Vicomte. 02 96 21 90 67  
[www.bathyscaphe.net](http://www.bathyscaphe.net)

**Cité Rap**



**Ecriture Slam**

25-26 oct Esp. V.Hugo, Ploufragan (02 96 78 89 24) et Café Théodore, Trédrez-Locquémeau (02 96 35 29 40). Tous publics. Gratuit

**Musique électronique et Hip-hop**

25-26 oct. MJC Lamballe 02 96 31 96 37. Tous publics. 10€

**Danse Hip-hop métissée.**

27 oct. Trégueux  
02 96 68 35 35 Niv. confirmé. 5€

**Danse Hip-Hop**

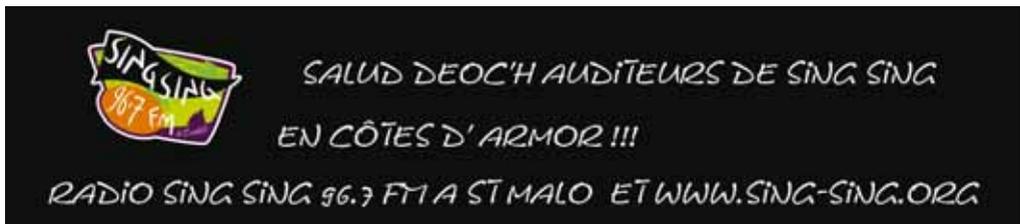
Pprépa Battle. 29 oct. Trégueux  
08 79 64 25 36. Gratuit

**Stage Radio Journalism**

27-29 oct. 06 79 49 82 79

**Graffiti**

27-31 oct. Plérin. 06 15 29 67 51  
Tous niveaux





**JEUNE PUBLIC EN UN COUP D'OEIL** 

**Premiers émois** Du 29 sept au 3 oct, Pays Dinan, page 57

**Laurent Montagne** Mer. 1<sup>er</sup>, Pordic page 18

**Rdv du développement durable**  
Du 7 au 12 oct, Langueux, page 20

**Le petit chaperon UF** Mer. 8, Ploufragan, page 16

**Tiens le vent a tourné !** Ven. 10, Uzel page 36

**Wild billy boy mosaï** Sam. 11, Meslin, page 24

**Lire en fête** Du 10 au 12, page 40

**Carton Park** Dim. 12 Lamballe, page 24

**Le nuage amoureux** Dim. 12, Uzel page 36

**Le temps des mômes** Du 13 au 21, Quintin, page 21

**Le mercredi des histoires** Mer. 15, Lamballe, page 24

**Scènes en herbe**

Mer 15, Maël-Carhaix, jeu. 16 Rostrenen, page 33

**Les nuits polaires** Mer. 15, sam. 18, St-Brieuc, page 10

**Journées de la culture solidaire en Côtes d'Armor** Du 16 au 19, page 40

**Boîte à lettres** Ven. 17, sam. 18, Lamballe, page 24

**Billy the kid : scopitone et compagnie 30**  
Sam. 18, Guingamp, page 30

**Récré des P'tites oreilles** Sam. 18, St-Brieuc, page, 9

**Les sons d'automne** Sam. 18, dim. 19, St-Carreuc, page 26

**Mini-mômes & maxi-mômes**  
Du 20-31, Loudéac, Plémet, La Motte, page 36

**Duo Ours** Dim. 26, Trébry, page 26

**L'œil vagabon** Du 26 oct. au 1<sup>er</sup> nov, Pléneuf, Plérin, Hillion, Erquy, page 25

**Menton poilu et tête cornue** Dim. 28, Ploezal, page 30

**Place aux mômes** Ven. 31, St-Quay-Portrieux, page 19

**Place aux mômes** Sam 1<sup>er</sup> nov, Trébeurden, page 27

**Conte** Sam 1<sup>er</sup> nov, Trégastel, page 28

# Garde d'enfants à domicile



**50%\***  
de réduction  
d'impôt

Spécialistes de la garde d'enfants de 0 à 12 ans, à votre domicile, nous vous garantissons des intervenantes expérimentées. Nous gérons toutes les formalités, les remplacements et assurons le bon déroulement des gardes par un suivi régulier.

Aide de la CAF possible, CESU acceptés.

Agence des Côtes d'Armor  
6 Bd Sévigné 22000 Saint Brieuc

**02 96 68 94 37**

E-mail: [contact.22@family-sphere.com](mailto:contact.22@family-sphere.com)

[www.family-sphere.com](http://www.family-sphere.com)

\* voir conditions dans CGI art 199 septénaires - RCS 491 203 203



# CALENDRIER

Mer. 1	Laurent Montagne	Chanson	Ville Robert / Piccadilly	Pordic SBriec	18, 9
1-3/10	Festival Premiers Emois : 4è édition		St-Lormel, Plumaudan, Dinan, Mégrit, Dolo, Plélan...		37
Jeu. 2	Colibri	Théâtre d'impro	Théâtre jeune public	St-Briec	11
	Les Banalités Extraordinaires : Edouard HH	Chanson-théâtralisée	Les Valseuses	Lannion	29
	Mère après 35 ans, risques et bonheur	Conférence	Salle des fêtes	Laurenan	34
	Aux sources de l'Hyvet	Projection	Cinéma	Merdrignac	34
Ven. 3	Armorigène Trio	Musique	Salle Horizon	Plédran	21
	Eau de Terre, Eau de Mer	Projections, animations...	Espace Georges Palante	Hillion	19
	Présentation de saison + concert de Sam Verlen	Chanson	Le Grand Pré	Langueux	20
	Les 2 ans du bar	Surprises	Bar le Soupson	St-Briec	9
	Elisabeth Kontomanou	Gospel jazz	Passerelle	St-Briec	10
	Le secret de poussin	Conférence	Le Cap	Plérin	17
	Roland Conq et Ronan Pinc	Musique celtique	Kerganer	Lanloup	28
	Gloire aux ânes, de Maryse Bergonzat	Film documentaire	Salle des fêtes	Pluzunet	26
	Ensemble vocal de Tréguier fait son cinéma	Chant choral	Salle des fêtes	Lannérin	27
	Blues des deux rivières	Blues	Salle des fêtes	Belle-Isle-en-T.	31
	Les Banalités Extraordinaires : Edouard HH	Chanson-théâtralisée	Cellier	Boquého	31
	Ervée Deroff	Pop-rock-folk	Café-images l'atelier	Treffrin	33
	Au P'tit Bouzin	Cabaret clown, musique...	Centre culturel Mosaïque	Collinée	34
Sam. 4	Eau de Terre, Eau de Mer	Projections, animations...	Espace Georges Palante	Hillion	19
	Laurent Chandemerle et ses musiciens	Humour	Quai des Rêves	Lamballe	24
	Chez France	Théâtre	La Ville Robert	Pordic	18
	Tanger	Show case à 17h	Le Disquaire	St-Briec	9
	Bob et Flanagan	Musique	Bistro cool	Plaintel	21
	Les Banalités Extraordinaires : Edouard HH	Chanson	Couleur café	Ste-Anne-Houl.	11
	Tanger + Monk in a Cage	Rock	Appel d'Airs	Trébry	26
	Les gens Normals	Chanson rock énergisante	Bar l'Angélus	Maroué	24
	Le Festival du vent	Animations		Plestin-I-Grèv.	28
	Ensemble vocal de Tréguier fait son cinéma..	Chant choral	Salle des fêtes	Penvenan	27
	Hard Copy	Théâtre	Pixie	Lannion	29
	Tzardas	Musique tzigane klezmer	Salle Victor Hugo	Vieux-Marché	26
	Blues des deux rivières	Blues	Salle des fêtes	Belle-Isle-enT.	31
	Journée de soutien au café Oz'n		Centre équestre	Quemper-Guéz	30
	Dezes + Cheerikawas	Punk	Lapin rouge	Guingamp	30
	Les Fêtes du Rosaire	Duo humour		Duault	33
	Au P'tit Bouzin	Cabaret clown, musique...	Centre culturel Mosaïque	Collinée	34
	Soirée disco-reggae	Musique	Salle des fêtes	Plénée-Jugon	37
	Fest-noz			St-Briec	39
Dim. 5	Laurent Chandemerle et ses musiciens	Humour	Quai des Rêves	Lamballe	24
	Eau de Terre, Eau de Mer	Projections, animations...	Espace Georges Palante	Hillion	19
	Le Festival du vent	Animations	Entre St Michel en Grèves et St Efflam		28
	Ar Roue Ubu	Théâtre en breton	Salle municipale	Grâces	30
	Fest-deiz	Musique		Etables	39
Mar. 7	Carolyn Carlson	Midi vidéo 12h30 + soir	Passerelle	St-Briec	10
	Les Pompiers d'Europe	Conférence-débat		Quintin	21
	Stabat Mater	Musique	Eglise	Plouhien	37
Mer. 8	Le petit chaperon UF	Conte à 15h	Salle des Villes Moisan	Ploufragan	16
Jeu. 9	Comment ? Qui ? Quoi ? Où ?	Chanson	Piano Bleu	St-Briec	9
	Théâtre au bar : Les amants d'Ulster...	Lecture musicale	Passerelle	St-Briec	10
	L'histoire de la musique électronique	Conférence	Pixie	Lannion	29
Ven. 10	Ferenc Vizi	Récital piano	Passerelle	St-Briec	10
	Lever de rideau 2008	Présentation de saison	Quai Ouest	St-Briec	10
	Les Banalités Extraordinaires : Edouard HH	Chanson-théâtralisée	Au Connemara Queen	St-Briec	9
	Cultures Electroni[k]	Echo club	Mona Lisa	St-Briec	12
	Jérémie Kisling / Hiripsimé	Musique	Bleu Pluriel	Trégueux	15
	Tagada Jones / Nevrotic Explosion / Urban Attack	Punk	L'Appel d'Airs	Trébry	26
	Octobre Rock 6 #	Musique	Salle polyvalente	Meslin	24
	Hélène Labarière Quintet + Han Bennink	Musique jazz	Pixie	Lannion	29
	Un monde moderne	Documentaire	Bathyscaphe	Pommerit-Vic.	31
	Veillée	Chants, contes, musique	Salle municipale	Coadout	30
	Tiens le vent à tourné		Kastell d'Ô	Uzel	34
Sam. 11	Octobre Rock 6 #	Musique	Salle polyvalente	Meslin	24
	Besoin de poème	Poésie et musique	La Ville Robert	Pordic	18
	Les Sons d'Automne : En petites formes	Jeune public		Moncontour	26
	Mojo Machine	Rock, soul	Couleur café	Ste-Anne-Houl.	11
	Cultures Electroni[k]	Musique	Un peu partout	St-Briec	12
	Festival de musique ancienne	Musique		Lannion, Lanvellec	29
	Doberman + The Wanted	Punk	Pixie	Lannion	26
	Le Malade imaginaire	Théâtre	Salle Hermine	Plouha	31



	Laurent Jouin, Jean-Michel Veillon, Soig Siberil	Musique	Théâtre Champ-au-Roy	Guingamp	30
	Bass Buster Sound System	Musique	Le Galopin	Guingamp	30
	La Bande à Philo	Théâtre	Salle des fêtes	Corlay	33
	Vibrasax	Jazz	Bar pub Les Fous	Carnoët	33
	Festoù-noz		Cavan, Yffiniac, St-Caradec		39
Dim. 12	Electroni[k] : Carton Park	Concert électro-vidéo	Quai des Rêves	Lamballe	24
	Ubu Roi	Théâtre	La Ville Robert	Pordic	18
	Patrick Ewen	Chanson	Centre des Congrès	St-Quay-Portr.	19
	Festival de musique ancienne de Lanvellec	Musique		Lanvellec	26
	Le Malade imaginaire	Théâtre	Salle Hermine	Plouha	31
	Le nuage amoureux	Théâtre	Kastell d'Ô	Uzel	34
	33ème Bogue d'Or	Chants, contes	Salle des fêtes	Le Quillio	34
Mar. 14	Melaine Favennec	Chanson	Le Chaland qui passe	Binic	18
	David Linx and The Brussels jazz orchestra	Jazz vocal	Carré Magique	Lannion	29
	Agacements, les petites guerres du couple	Conférence	Salle des fêtes	Laurenan	34
	Alice Duffaud et Vassili Ollivro	Contes	Café-Images L'Atelier	Treffrin	33
Mer. 15	Les nuits polaires	Théâtre jeune public	Passerelle	St-Brieuc	11
	Apprivoise-moi	Marionnettes jeune public	Mjc	Quintin	20
	Scènes en Herbe	Chanson théâtre d'ombre	Salle polyvalente	Maël-Carhaix	33
Jeu. 16	Les Salades Amoureuses	Cabaret chanson	Espace Victor Hugo	Ploufragan	16
	Café culture solidaire + impro théâtrale	Théâtre d'impro	Bar le Soup'son	St-Brieuc	9
	Le monde selon Monsanto	Projection	Cinéma le club 6	St-Brieuc	20
	Les Diseurs de mots	Contes	Pixie	Lannion	29
	L'action humanitaire aujourd'hui	Conférence-débat	Carré Magique	Lannion	29
	Les 25 ans de Radio Kreiz Breizh	Projection	Cinéma	Callac	33
	Scènes en Herbe	Chanson théâtre d'ombre	Maison de l'Enfance	Rostrenen	33
Ven. 17	Chat en poche de G. Feydeau	Théâtre	Quai Ouest	St-Brieuc	10
	Trio de Philippe Boittin	Jazz	L'Escapade	Ploufragan	16
	Cot Cot Codek	Jeune public	Bibliothèque	Le Vieux-Bourg	21
	Boîte à lettres	Spectacle dès 7 ans	Bibliothèque	Lamballe	24
	Jacques Cartier, comédie spectacle	Cinéma-théâtre	Ancre des mots	Erquy	21
	Slam allumettes : Radouane Nasri	Slam	Foyer jeunes travailleurs	Guingamp	30
	Festival de musique ancienne de Lanvellec	Musique	Eglise	Caouënnec-Lan.	26
	Matt Darriau & Paradox Trio	Musique balkanique	Salle des fêtes	Treffrin	33
	Les 25 ans de Radio Kreiz Breizh	Théâtre en breton	Salle des fêtes	Kergrist-Moëlou	33
Sam. 18	Grande Soirée Disco	Musique	Salle de Robien	St-Brieuc	9
	Les nuits polaires	Théâtre : jeune public	La Passerelle	St-Brieuc	11
	Boîte à lettres	Spectacle dès 7 ans	Bibliothèque	Lamballe	24
	Sacré Feydeau	Théâtre	Théâtre jeune public	St-Brieuc	11
	Cot Cot Codek	Jeune public	Bibliothèque	St-Brandan	21
	Little Dany et Blues Party	Reggae ragga	Couleur café	Ste-Anne-Houl.	11
	Buddy blues	Blues	Le Sham Rock	Le Foel	21
	Les Sons d'automne : Chubichai	Jeune public	Yourte	St-Carreuc	26
	Camel Arioui	Chanson	La Ville Robert	Pordic	18
	Ronan Pinc Quartet	Musique jazz	Théâtre de l'Arche	Tréguier	27
	Khadanse	Rock	Le Chouchen	Trédarzac	27
	Festival de musique ancienne de Lanvellec	Musique	Eglise de Brélévennez	Lannion	26
	Nuit du jazz	Jazz	Centre des congrès	Trégastel	28
	Back Ouest	Repas rock celtique	Salle Hermine	Plouha	31
	Billy the Kid : Scopitone et compagnie	Marionnettes.	Théâtre Champ-au-Roy	Guingamp	30
	Soirée Massprod	Musique	Le Bacardi	Callac	33
	Festoù-noz			St-Nicodème, Plémet	39
Dim. 19	Ensemble Matheus	Musique	Quai des Rêves	Lamballe	24
	Mèche blanche + Yoska, celui qui sait	Jeune public	Cinéma et Mjc	Quintin	21
	Swell	Rock folk	Appel d'Airs	Trébyr	26
	Festival de musique ancienne de Lanvellec	Musique	Eglise	Lanvellec	26
	La casquette du dimanche : Brin de culture	Spectacle	Ferme de la Ville Andon	Plélo	31
	La cinquième saison avec Katell	Conte, musique...	Salle Notre-Dame	Gouarec	33
	La vie cachée du p'tit Colmor / Te souviens tu ?	Conte, spectacle interactif	Salle pédagogique	St-Nicodème	33
Mar. 21	Soirée Lumières sur le noir	Projection	Bibliothèque	Lamballe	24
	Ensemble Alter ego	Concert sandwich à 12h30	La Passerelle	St-Brieuc	10
	Le sourire de la jonconde	Théâtre	Salle municipale	Plestin-I-Grèv.	28
Mer. 22	La Grande Magie	Théâtre	La Passerelle	St-Brieuc	10
	Fanfan, l'éléphant	Jeune public	Palais des Congrès	Loudéac	36
	Patricia Barber	Jazz	Théâtre des Jacobins	Dinan	37
Jeu. 23	La Résistance bretonne	Conférence	Bibliothèque centre ville	St-Brieuc	9
	Soirée slam	Slam	Bar le Soup'son	St-Brieuc	9
	Barcella	Chanson, slam	Pub Piccadilly	St-Brieuc	9
	La Grande Magie	Théâtre	Passerelle	St-Brieuc	11
	Les prophéties de Merlin	Conférence	Espace Victor Hugo	Ploufragan	16



# CALENDRIER

	Parcours paroles	Lectures de textes	Pixie	Lannion	29
	Le sourire de la Joconde	Théâtre	Salle municipale	Trélevorn	27
Ven. 24	Félipous : festival d'expression française	Expression française		Lancieux	38
	Chat en poche de G. Feydeau	Théâtre	Quai Ouest	St-Brieuc	10
	Soha	Chanson	Grand Pré	Langueux	20
	Une histoire de musiques électroniques	Conférence-concert	Cap	Plérin	17
	L'odyssée des épis noirs ou le monde à l'envers	Farce musicale	Bleu Pluriel	Trégueux	15
	Leo 88 Man	Folk	Le Chaland qui passe	Binic	18
	Saaba	Danse eprcus africaines	L'Appel d'Airs	Trébry	26
	Trio Armorigène	Musique	Pixie	Lannion	29
	Le sourire de la jonconde	Théâtre	Salle municipale	Ploumilliau	27
	Au cœur des camps palestiniens	Conférence-diaporama	Centre culturel breton	Guingamp	30
24/10/11	Yves Kenel	Chanson	Coup d'Tabac	Plédéliac	37
	Gallo en fête	Gallo		Plédéliac	37
	Félipous : festival d'expression française	Expression française		Lancieux	38
Sam. 25	L'oiseau rare	Théâtre musical	Quai des Rêves	Lamballe	24
	Les Trimarantes : Brin de culture	Chanson	Ferme de la Biaize	Noyal	24
	Fête du Cidre	Concert, animations...		St-Quay-Portr.	19
	Zéro Nitrate	Show case à 17h	Disquaire	St-Brieuc	9
	Festival Cité Rap	Slam, Danse Rap		Ploufragan, Collinée	14
	Courts-métrages	Projection	Café Théodore	Trédrez-Locq.	28
	Festival de musique ancienne de Lanvellec	Musique		Plestin-I-Grèv.	26
	Ville en jazz	Swing manouche		Pontrieux	30
	Leo 88 Man	Folk	Galopin	Guingamp	30
	Le Prince Ringard	Rock	Trémargat café	Trémargat	33
	Soirée hip hop	Cité rap	Centre culturel Mosaïque	Collinée	34
	Félipous : festival d'expression française	Expression française		Lancieux	38
	Festoù-noz			Louannec, Pabu	39
Dim. 26	Slam : Collectif 129H	Apéro-Slam	Espace Victor Hugo	Ploufragan	16
	La Fête de la châtaigne	Animations	Parc de la Belle Issue	Etables	19
	Fête du Cidre	Concert, animations...		St-Quay-Portr.	19
	Duo d'Ours	Chanson	L'Appel d'Airs	Trébry	26
	Les Trimarantes	Chanson humour	Ferme de la Biaize	Noyal	24
	Festival itinérant : L'œil Vagabond	Projections, animations...	Casino	Pléneuf-V-Andr	25
	Festival de musique ancienne de Lanvellec	Musique	Carré magique	Lannion	26
	La Fête de la châtaigne	Animations	Ferme d'Antan	Plédéliac	37
	Félipous : festival d'expression française	Expression française		Lancieux	38
Lun. 27	Festival itinérant : L'œil Vagabond	Projections, animations...	Casino	Pléneuf-V-Andr	25
	Philippe Guesdon : correspondance de Van Gogh	Conférence, débat	Palais des Congrès	Perros-Guirec	28
	L'apprenti magicien	Magie	Palais des Congrès	Loudéac	36
Mar. 28	Festival itinérant : L'œil Vagabond	Projections, animations...	Casino	Pléneuf-V-Andr	25
	Festival Cité Rap	Danse, Rap, Djs.	Clef des arts	Trégueux	15
	Meton poilu et tête cornue	Conte pour enfants : 15h	Roche Jagu	Plôéal	30
	Pierre et le loup	Théâtre d'objets	Salle des fêtes	Plémet	36
Mer. 29	Rodolphe Burger / Erik Truffaz	Musique	Passerelle	St-Brieuc	10
	Festival Cité Rap	Battle danse	Bleu Pluriel	Trégueux	15
	Festival itinérant : L'œil Vagabond	Projections, animations...		Pléneuf-V-Andr	25
	Cinéma en breton	Projection	Cinéma Argoat	Callac	30
	La Forêt des chocottes		Palais des Congrès	Loudéac	36
Jeu. 30	Festival itinérant : L'œil Vagabond	Projections, animations...		Pléneuf-V-Andr	25
	Festival Cité Rap	Projection / Soirée Djs	La Passerelle, Mona Lisa	St-Brieuc	14
	Tobias Delius Quartet	Musique jazz	Le Pixie	Lannion	29
	Gérard Delahaye	Chanson	Salle Athéna	La Motte	36
Ven. 31	Les aventures de Pinocchio	Théâtre	Le Cap	Plérin	17
	Festival Place aux Mômes d'automne	Théâtre d'objets	Palais des Congrès	St-Quay-Portr.	19
	Festival Cité Rap	Electro/Hip-Hop / Danse	Passerelle, Bleu Pluriel	SBrieuc Trégueux	14
	Ludovic Fabre - Trio - Jazz manouche	Jazz manouche	Palais des Congrès	Perros-Guirec	28
	Du pain plein les poches	Théâtre	Pixie	Lannion	29
	Craftmen Club/Pigalle/De Poil/Wankin' Noodles	Rock	Salle Hermine	Plouha	31
	Hop là ! Ça tourne	Jeune public	Palais des congrès	Loudéac	36
	Eléments en vue	Thème : le feu		Fréhel	38
	Festoù-noz			Paimpol	39
Sam.1/11	Emily Jane White	Folk	Appel d'Airs	Trébry	26
	Festival Cité Rap	Performance, concerts...		St-Brieuc	14
	Jack Chaboud : Franc-Maçonnerie	Conférence, débat	Palais des congrès	Perros-Guirec	28
	Place aux mômes	Spectacle jeune public	Salle CCAS	Trébeurden	27
	O.P. Rats des Gueux/Merzhin/Naïve New Beaters...	Rock	Salle Hermine	Plouha	31
	Festival Oust à Rock	Musique	Salle des fêtes	Trévé	34
	Eléments en vue : Yakoba Orchestre Solo & Svahn	Musique	Salle des fêtes	Fréhel	38
Dim.2/11	Festival Cité Rap	Contest	Skate Parc	Langueux	14

# MOSAÏQUE

CENTRE CULTUREL  
COLLINÉE

ATELIER FRANCK CHAMURUN 02 96 33 65 96 • photos : C.A.



08-09

Abonnez-vous !



Ven. 3 et sam. 4 octobre 2008, cabaret : *Au p'tit bouzin* • Samedi 25 octobre 2008, soirée hip hop dans le cadre du festival cité rap : *Kwal + Apsara !* • Vendredi 21 novembre 2008, humour : *Iex* • Jeudi 4, vendredi 5 et samedi 6 décembre 2008, théâtre : *Le tour complet du cœur* • Vendredi 6 février 2009, danse et musique traditionnelle bretonne d'aujourd'hui : *DéKoeff... des pieds ça monte à la tête !* • Vendredi 27 février 2009, théâtre d'objet : *Braquage [titre provisoire]* • danse contemporaine : *Porque Hablar ?* • Samedi 21 mars 2009, musique jazz : *Aman octet* • Samedi 18 avril 2009, danses et musiques traditionnelles de Bretagne et d'Afrique de l'Ouest : *Afro-Breizh* • Samedi 16 mai 2009, cirque : *Risque zéro* • Samedi 29 mai 2009, concert-exposition : *portrait de village avec Terlat* • Scolaire uniquement : jeudi 6 novembre 2008, *Fanfan l'éléphant / Lan. 26 et mar. 27 janvier 2009, Peace and Love avec Lupo* • Tél. 02 96 31 47 69 • [mosaïque.collinée@wanadoo.fr](http://mosaïque.collinée@wanadoo.fr)

10<sup>e</sup> édition des rencontres régionales des cultures urbaines

**Saint-Brieuc**  
Côtes d'Armor

25 OCT  
02 NOV

# CITÉ RAP

KERY JAMES

FLYNT

KAMELANCIEN

NEG' MARRONS

AL KTRAXX

GRAFFITI / SKATE / BMX / DANSE / RAP / CINÉMA / EXPO

La Contre Marche (licence Cat.III/220571)  
Infoline : 08 79 64 25 36 - [www.citerap.fr](http://www.citerap.fr)